

Wärtsilä in skrb za dividende

ALJOŠA GAŠPERLIN

Dežela Furlanija-Juljska krajina se je odločno postavila ob bok zaposlenim v tovarni velikih motorjev Wärtsilä. Na včerajšnjem srečanju s sindikalnimi predstavniki delavcev je podpredsednik deželne vlade Sergio Bolzonello poudaril, da njegova uprava ne bo pasivno sprejela odslovitve 130 ljudi. Nasprotno, če ne bo družba Wärtsilä Italia formalno utemeljila razloga za odpust 130 zaposlenih, je dal razumeti, bo sodelovanje z deželno (in tudi italijansko) vlado načeto.

Pred kratkim smo se na tem mestu vprašali, ali so zaposleni za Wärtsilä ljudje ali številke. Finska multinacionalka je namreč najavila, da je potrebno odpustiti 10 odstotkov delavcev. Toda sindikati zatrjujejo, da Wärtsilä ni v krizi, prej nasprotno. Edini razlog za odpuste, pravijo, je zaščita dividend oz. interesov delničarjev.

Vendar je Bolzonello včeraj opozoril Wärtsilä, da obstajajo še druge številke. Družba Wärtsilä je po privatizaciji bivše tovarne Grandi Motori prejela ogromno javnega denarja, da ne omenjamo javnih del, ki jih je dala izvajati takratna Illyjeva uprava in med katere sodi npr. povezava s hitro cesto.

Zadnja leta je Wärtsilä prejela poldrugi milijon evrov, a poznavalci so mnenja, da je v obdobju 15 let unovčila kar približno 13-14 milijonov evrov! Spomniti velja seveda tudi na prispevke, ki jih je bila deležna v okviru programov za inovacijo.

V pripravi je deželni načrt za industrijske politike, med prednostnimi panogami pa bosta tudi ladjedelništvo in ladijska strojegradnja, tj. sektorja, v katerih je aktivna prav družba Wärtsilä. Poleg 130 uslužbencev je torej res v igri še veliko drugih števil.

RIM - Na zasedanju vodstva DS sprejeli pomembne sklepe

Reforma senata je pripravljena

TRST - Sinoči dobo obiskana premiera Boris Pahor v zanimivem francoskem dokumentarcu



RIM - Na včerajšnjem zasedanju je vsedrjavno vodstvo Demokratske stranke po razgibani razpravi sprejelo več pomembnih sklepov. Tajništvo stranke bosta odslej koordinirala dva podtajnika in sider Debora Serracchiani in Lorenzo Guerini. Reforma senata in petega poglavja ustave je pripravljena in se bo razprava o njej začela s ponedeljkom. Takoj bo šel v razpravo tudi paket ukrepov, ki zadeva delo. Manjšina v stranki se sicer zlasti glede slednjega vprašanja ni strinjala, vendar je bilo Renzijevo poročilo odobreno s 93 glasovi za, 12 glasovi proti. Manjšina v stranki, zlasti pristaši Pippa Civatija in Stefana Fassine, je imela drugačne poglede zlasti glede dela in imenovanja dveh podtajnikov, zahtevala je manj toge kritične.

Na 2. strani

SLOVENIJA
Ustavno sodišče
razveljavilo davek
na nepremičnine

LJUBLJANA - Ustavno sodišče je razveljavilo zakon o davku na nepremičnine. Zakon so ustavni sodniki razveljavili soglasno v celoti, ker so pri ključnih določbah ugotovili, da so neustavne. Opozicija trdi, da je to nezaupnica vladi in da bi morala Bratuškova odstopiti, koalicija in premierka pa to zahtevo zavračata in napovedujeta sprejem ustreznih ukrepov, ki bodo nadomestili izpad dohodka, ki bi ga prinesel nepremičninski davek.

Na 3. strani

DEŽELA - Bolzonello sprejel sindikate
**Wärtsilä: Dežela FJK
na strani delavcev**

Dežela FJK ne bo mirne duše sprejela odslovitve 130 ljudi, kot to namerala storiti družba Wärtsilä Italia. Vodstvo bo moralo utemeljiti, zakaj ne potrebuje več teh delavcev, to pa bo moralo formalno dokazati v poslovnem načrtu. Če je res, da družba ni v krizi in da zasleduje izključno interese delničarjev, kot to zatrjujejo sindikati, pa bo deželna vlada ukrepala.

To je poudaril deželni podpredsednik in deželni odbornik za gospodarske dejavnosti Sergio Bolzonello, ki je včeraj sprejel sindikalne predstavnike delavcev.



BASA POROPAT
Za zavod
Žige Zoisa
6 milijonov



TRST - Predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat je v odgovor na kritike, ki jih je izzvala prostorska stiska na zavodu Žige Zoisa, odgovorila, da je pokrajina namenila za prenovu poslopja 6 milijonov evrov, dela pa so zastala zaradi pakta stabilnosti.

Na 5. strani



Chef Pavel Marc
iz Bazovice

Na 18. strani

V ŽIVO

Objavili javni razpis
za prodajo železarne

Na 4. strani

Objavili študijo
o tržaški prosti luki

Na 4. strani

V Gorici razpravljali
o levici in njeni vlogi

Na 13. strani

NOVA GORICA - Evropska direktiva

Prvi pozitivni učinki »zdravstvenega schengna«



MARINIGH
confezioni

Nova kolekcija
POMLAD/POLETJE



WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču

10^a RAZSTAVA IN
PRODAJNI SEJEM

vrt, park,
urbano zelenje,
ekologija,
življenje na prostem

Pollice Verde

Sejem vrtnih mojstrov

4.5.6. APRIL 2014
URNIK: 10.00/20.00

GORICA
RAZSTAVIŠČE
VSTOP PROST



RIM - Z veliko večino odobreno poročilo Mattea Renzija na seji vodstva DS

Na startu reforma senata Evropske volitve prioriteta

RIM - Na včerajšnjem zasedanju je vsedržavno vodstvo Demokratske stranke po razgibani razpravi sprejelo več pomembnih sklepov. Tajništvo stranke bosta odslej koordinirala dva podtajnika in sider Debora Serracchiani in Lorenzo Guerini. Reforma senata in petega poglavja ustave je pripravljena in se bo razprava o njej začela s ponedeljkom. Takoj bo šel v razpravo tudi paket ukrepov, ki zadeva delo. Manjšina v stranki se sicer zlasti glede slednjega vprašanja ni strinjala, vendar je bilo Renzijevo poročilo odobreno s 93 glasovi za, 12 glasovi pro-

ti in o vzdržanih. Manjšina v stranki, zlasti pristaši Pippa Civatija in Stefana Fassina, je imela drugačne poglede zlasti glede dela in imenovanja dveh podtajnikov, zahtevala je manj toge kriterije.

Renzi je v svojem poročilu poudaril pomen volitev v evropski parlament, ki bodo za stranko velika preizkušnja. Pozval je člane vodstva k zagnanemu delu, saj, kot je podaril, ima Demokratska stranka velik odgovornost za uspeh na volitvah, že zlasti pred semestrom predse- dovanja Italije EU. »Ljudje morajo občutiti, da so v teku spremembe, ki peljejo k

večji socialni pravičnosti«, je poudaril Renzi in napovedal, da na volilnem simbolu stranke ne bo njegovega imena. Poleg tega je tudi apeliral, naj se na volitvah kot »vaba« ne kandidirajo znane osebnosti, če se potem ne nameravajo dejansko angažirati v evroparlamentu.

Kar zadeva vladni dekret o trgu dela, tako imenovani »Jobs act«, ki pravkar začel svoj iter v parlamentu, je Renzi dejal, da ga je možno v razpravi izboljšati, vendar sta vajeništvo in terminske pogodbe dve »nedotakljivi točki«. Tu je Renzi v razpravi doživel več kritik. Stefano

Fassina je predlog ocenil za desničarskega in torej »intelektualno ponižanje«, Frnacesco Verducci pa je dejal, da gre za zgrešen korak nazaj, ki ga je potrebno popraviti tako, da se vnesejo elementi v obrambo delavcev. Za popravke se je zavzel tudi Gianni Cuperlo, medtem ko je Paolo Gentiloni zagovarjal vladni predlog.

Renzi je v odgovoru ošvrknil tudi sindikate, ko je dejal, da so zdajšnje norme, ki zadevajo delo, odobrili tudi sindikati, na ta račun pa se je brezposelnost mladih povzpela na 42%.

RIM - DS

Serracchiani in Guerini podtajnika stranke



RIM - Debora Serracchiani in Lorenzo Guerini sta postala vsedržavna koordinatorja oziroma podtajnika Demokratske stranke in bosta to funkcijo opravljala dokler bo Matteo Renzi, sicer glavni tajnik stranke, predsednik italijanske vlade. Njuno imenovanje je potrdila državna skupščina stranke. Serracchianijeva se je že zahvalila Renziju za zaupanje in poudarila, da je pripravljena, da opravi svoje delo pri nalogi, ki jo ima Demokratska stranka pri vodenju države, ki se sooča z gospodarsko in družbeno krizo, pa tudi s krizo idealov.

Nova zadolžitev v Rimu pomeni priznanje za Serracchianijevo in obenem dodaten napor za predsednico deželnega odbora, ki ima že tako veliko dela in odgovornosti na deželni ravni. Predsednica pravi, da nova rimska zadolžitev ne bo vplivala na njeno delo v deželni upravi. Deželna tajnica Demokratske stranke Antonella Grim pa pravi, da nova zadolžitev Debole Serracchiani predstavlja dodatno prednost za Furlanijo-Juljsko krajino.

BRUSELJ - Norveški laburistični politik

Na čelo zveze Nato prihaja Jens Stoltenberg

BRUSELJ - Po Dancu Andersu Foghu Rasmussenu na položaj generalnega sekretarja Nata prihaja še en Nordijec - Norvežan Jens Stoltenberg. Danes 55-letni norveški politik je bil v svoji karieri dvakrat predsednik norveške vlade. Položaj je pravzaprav predal šele oktobra lani po porazu na volitvah. Diplomirani ekonomist Stoltenberg je bil predsednik norveške vlade med letoma 2000 in 2001 ter 2005 in 2013. Že od leta 2002 je predsednik norveške Laburistične stranke in je tudi vodja laburistične poslanske skupine v parlamentu v Oslu.

Prvič je bil v norveški parlament oz. storting izvoljen leta 1993. V tretji vladi premierke Gro Harlem Brundtland je bil od 1990 do 1991 državni sekretar na ministrstvu za okolje, v letih od 1993 do 1996 pa je bil minister za industrijo. Po odstopu Brundtlandove leta 1996 in prihodom Thorbjorna Jaglanda na premierski položaj je Stoltenberh prevzel finančno ministrstvo. A na tem položaju je bil le do oktobra 1997, ko je Jagland odstopil. S tem je padla celotna vlada, laburisti pa so se preselili v opozicijo.

A tam so »zdržali« le do leta 2000, ko je konservativnega premiera Kjella Magneja Bondevika doletela nezaupnica, na položaj pa se je nato 3. marca 2000 prvič povzpela Stoltenberg. Toda laburisti so na volitvah leta 2001 doživeli enega največjih volilnih porazov in Stoltenberg je moral položaj vrniti Bondeviku.

Vmes je uspešno prevzel vodenje stranke in jo na volitvah leta 2005 povedel nazaj na oblast ter skupaj s koalicijskima Sredinsko stranko in Levimi socialisti vnovič prevzel vodenje vlade. Leta 2009 je na volitvah dobil še en mandat, ki pa ga je za znamenav teroristični napad Andersa Breivika v Oslu in na otoku Utøya poleti 2011.

Še lani je veljal za enega najbolj priljubljenih politikov v državi. Med volilno kampanjo se je poskušil celo kot taksist, da bi slišal o »pravih norveških volivcih«, kaj si mislijo o vladi. Kasneje se je izkazalo, da je šlo za plačano predvolilno kampanjo. To ga je morda na volitvah septembra tudi stalo zmage in še tretjega premierskega mandata, s čimer bi postal prvi, ki bi mu na Norveškem uspelo kaj takega. Čeprav so njegovi laburisti ostali največja stranka v državi z več kot 30-odstotno podporo, so jih dotedanji koalicijski partnerji zapustili. Stoltenberg je moral žezlo predati desnosredinski koaliciji pod vodstvom Erne Solberga.

Stoltenberg se je rodil 16. marca 1959 v Oslu. Tudi njegov oče Thorvald je bil pomemben norveški laburistični politik, ki je bil med drugim tudi obrambni in zunanji minister, v letih od 1960 in 1963 pa je bil norveški veleposlanik v Jugoslaviji. V vladi je sodelovala tudi njegova mati Karin. (STA)



Jens Stoltenberg

ANSA

NEW DELHI Latorre in Girone kmalu doma?

NEW DELHI - Indijsko vrhovno sodišče je odobrilo priziv pri posebnem sodišču dveh italijanskih mornariških strelcev, ki sta v obrambi ladje streljala in po pomoti ubila indijsko ribiča, misleč da gre za napad gusarjev. Massimiliano Latorre in Salvatore Girone s prizivom osporavata indijskemu sodišču pristojnost preiskave in sojenja.

Na novico je včeraj nemudoma reagirala italijanska vlada z zahtevo, naj se strelcema omogoči takojšnja vrnitev v Italijo. Kot je znano sta namreč Latorre in Girone že dve leti v Indiji, ki jima ne dovoli oditi, medtem ko se proces proti njima odlaša v nedogled. Premier Renzi se je o tem vprašanju pogovarjal tudi s ameriškim predsednikom Barackom Obamo med njegovim obiskom v Rimu. Kot je znano, Italija namerava problem internacionalizirati, v kolikor ne bi prišlo v kratkem do njegove rešitve in bi bilo odločeno, da strelcema sodi italijanska država.

Dejstvo je, da je vrhovno sodišče s svojo odločitvijo vsekakor ustavilo proces proti italijanskima strelcema. Za Italijansko diplomacijo je to uspeh, poleg tega, da je že dosegla, da Indija proti obtoženima ne uporabi protiteroristični zakon, saj ta predvideva tudi smrtno kazen.



Vsedržavni sekretar Matteo Renzi na včerajšnjem zasedanju vodstva Demokratske stranke

ANSA

ANKARA - Jutri volitve v številnih turških občinah

Lokalne volitve pomemben preizkus za premiera Recepta Tayyipa Erdogana

ANKARA - V Turčiji bodo jutri lokalne volitve, ki bodo pomemben preizkus za vladajočo Stranko za pravičnost in razvoj premiera Recepta Tayyipa Erdogana. Občinske volitve bodo prve po izbruhu protivladnih protestov in korupcijskega škandala, ki so dodobra zamajali Erdoganovo vladavino. Erdogan, ki je na oblasti že več kot deset let, se je številnim volivcem zameril zaradi grobe odziva na proteste in obsežno protikorupcijsko preiskavo. Svoje kritike je označil za teroriste, izvedel obsežno čistko v policijskih in pravosodnih vrstah ter blokiriral Twitter in YouTube.

Erdogan je med več tednov trajajočo predvolilno kampanjo, med katero je skoraj ostal brez glasu, lokalne volitve označil za referendum o svoji stranki AKP. »Na volitvah jim bomo dali lekcijo in zmagali,« je na zborovanju v Carigradu napovedal 60-letni premier. Erdogan, ki je bil nekoč župan tega vlemesta, je poudaril, da »kdor zmagava v Carigradu, zmagava v Turčiji«. Namignil je tudi, da se bo umaknil iz politike, če njegova stranka ne bo zmagala, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

V AKP so pred tokratnimi volitvami nekoliko znižali pričakovanja in pravijo, da bo vsak rezultat nad 38,8 odstotka, kolikor so jih dobili na lokalnih volitvah leta 2009, uspeh. To je precej manj kot na splošnih volitvah leta 2011, na katerih so dobili 49 odstotkov gla-



Erdogan med volilno kampanjo

ANSA

sov. Javnomnenjske raziskave AKP napovedujejo med manj kot 35 odstotki in več kot 45 podpore. Analitiki po- udarjajo, da Erdogan kljub kriti- kam, da postaja vse bolj avtoritaren, zvesto volilno bazo, ogromno sredstev za strankarske kampanje in nadzor nad večino nacionalnih medijev.

Po napovedih bo izid tesen tako v Carigradu, ki velja za najprestižnejšo lovoriko, kot tudi v Ankari. Obe mesti sta že dolgo trdnjavi AKP, a ima glavna opozicijska Republikanska ljudska stranka (CHP) tokrat močnejša kandidata kot na preteklih volitvah. AKP upa, da ji bo uspelo premagati opozicijo v drugih večjih mestih, kot sta Izmir, ki je trdnjava sekularne CHP, in Diyarbakir, največje mesto na kurdskem jugovzhodu države.

Čeprav se bodo mnogi od 53 milijonov volilnih upravičencev odločali glede na lokalne teme in vprašanja, bodo volitve prvi preizkus za Erdogana po izbruhu protivladnih protestov junija lani. Njegovo vlado je decembra pretresel še velik korupcijski škandal, v katerega so bili vpleteni številni poslovneži in politiki. Afera je odnesla štiri ministre, osem poslancev AKP pa je odstopilo. Sum je padel tudi na Erdogana, ko so v javnost prišli posnetki njegovega domnevnega pogovora s sinom, v katerem se dogovarjata, kako skriti večjo vsoto denarja.

Premier je protikorupcijsko preiskavo označil za poskus državnega udara, za katerim stojijo njegovi nasprotniki. Prst je uperil v nekdanjega zaveznika, muslimanskega pridigarja Fethullaha Gülena, ki ima velik vpliv na turško policijo in pravosodje.

Erdogan je izvedel obsežno čistko v policiji in na tožilstvu ter omejil pristojnosti pravosodja in dostop do svetovnega spleta. Pred dobrim tednom je blokiral družbeno omrežje Twitter, kjer so bili objavljeni sporni zvočni posnetki, a je sodišče v sredo prepoved odpravilo. Dan kasneje so oblasti blokirale še YouTube, kjer so bili prav tako objavljeni prisluhi turškim politikom.

Z nedeljskimi volitvami se v Turčiji začne pestro volilno obdobje; avgusta bodo predsedniške volitve, parlamentarne pa so napovedane prihodnje leto. ((STA))



SLOVENIJA - Predvideni izpad dohodkov bo morala vlada nadoknaditi

Ustavno sodišče razveljavilo zakon o davku na nepremičnine

Opozicija zahteva odstop premierke - Koalicija o tem ne razmišlja in napoveduje ustrezne ukrepe

LJUBLJANA - Ustavno sodišče je razveljavilo zakon o davku na nepremičnine. Do drugačne ureditve obdavčitve nepremičnin se uporabljajo predpisi, ki so veljali doslej, je na ustni razglasitvi sodbepovedal predsednik ustavnega sodišča Miroslav Mozetič.

Zakon so ustavni sodniki razveljavili soglasno v celoti, ker so pri ključnih določbah ugotovili, da je zakon o množičnem vrednotenju nepremičnin iz leta 2006 v delu, ki se nanaša na množično vrednotenje nepremičnin zaradi obdavčenja nepremičnin, v neskladju z ustavo. Zakonska ureditev modelov vrednotenja namreč pravnega položaja davčnega zavezanca ne ureja dovolj jasno in določno, po drugi strani pa urejanje vprašanj, ki bi morala biti v izvirni pristojnosti zakonodajalca, prepušča vladi. Pri presoji kršenja pravice do enakosti pred zakonom je sodišče ugotovilo, da niso podani razumni razlogi za različne davčne stopnje za rezidenčna in nerezidenčna stanovanja. Ugotovilo je tudi, da je pritožba zoper posplošeno tržno vrednost nepremičnine zagotovljena le navidezno.

Ustavno sodišče je pri presoji spoštovanja zakonitosti pri predpisovanju davkov ugotovilo, da je zakon o množičnem vrednotenju nepremičnin iz leta 2006 v delu, ki se nanaša na množično vrednotenje nepremičnin zaradi obdavčenja nepremičnin, v neskladju z ustavo. Zakonska ureditev modelov vrednotenja namreč pravnega položaja davčnega zavezanca ne ureja dovolj jasno in določno, po drugi strani pa urejanje vprašanj, ki bi morala biti v izvirni pristojnosti zakonodajalca, prepušča vladi. Pri presoji kršenja pravice do enakosti pred zakonom je sodišče ugotovilo, da niso podani razumni razlogi za različne davčne stopnje za rezidenčna in nerezidenčna stanovanja. Ugotovilo je tudi, da je pritožba zoper posplošeno tržno vrednost nepremičnine zagotovljena le navidezno.

Kot je v izjavi po razglasitvi sodbepovedal Mozetič, odločitev ustavnega sodišča ne pomeni, da davka na nepremičnine ni ustavno dopustno uveljaviti. Vlada in zakonodajalec se lahko odločita, kaj obdavčiti, mora pa biti zakon toliko jasen in določen, da lahko davčni zavezanec iz samega zakona ve, kaj ga čaka oz. kakšna breme na mu je država naložila, ne pa da se to prepušča podzakonskim aktom.

V občinah, ki so bile med pobudnicami ustavne presoje zakona, so zadovoljni, da je ustavno sodišče pritrdilo njihovi argumentom. Ocenjujejo, da z odmero nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč ne bo težav. Davku na nepremičnine sicer ne nasprotujejo, a mora biti ustrezno določen, pravijo.

Po mnenju predsednika SLS Franca Bogoviča, enega od pobudnikov peticije proti davku, je ustavno sodišče s to odločbo jasno povedalo, kaj si misli o delu te vlade. »Po mojem globokem prepričanju je danes z razveljavitvijo padla tudi vlada Alenke Bratušek,« je dejal. V SDS so spomnili, da je Bratuškova na sprejem proračunskega paketa, katerega sestavni del je bil tudi nepremičninski zakon, vezala zaupnico, zato se jim zdi zdaj edini pričakovani korak odstop premierke. Podobno je dejala predsednica NSi Ljudmila Novak.

»Naj povem, da zaradi ustavnih odločb predsedniki vlad ne odstopajo in zato tudi to ne pomeni nobene nezaupnice vladi ali premierki Alenki Bratušek, kot nekateri to tolmačijo,« pa je na skupni novinarski konferenci vodil koalicijskih poslancev poudaril Jani Möderndorfer (PS). Zatrdil je, da z odločitvijo ustavnega sodišča ni ogroženo finančno poslovanje države in da je še vedno možno izpeljati vse ukrepe tudi do konca leta. V koaliciji so napovedali, da bo vlada pripravila primerne ukrepe, te pa od Slovenije pričakuje tudi Evropska komisija.

Premierka, ki je verjela, da je leta 2006 sprejeti model množičnega vrednotenja ustrezen, je v okviru obiska na Gorenjskem potrdila, da vlada nekaj možnih rešitev že ima, bodo pa te za državljane bolj boleče in manj pravične. Te načrte bodo najprej preučili v krogu koalicije oz. vlade, nato pa jih bodo predstavili javnosti. Zavrnila je tudi pozive k odstopu.

Vlada si je od davka na nepremičnine obetala 176 milijonov evrov proračunskih prihodkov oz. z v četrtek sprejetimi spremembami zakona 50 milijonov evrov manj. Državna sekretarka na finančnem ministrstvu Mateja Vraničar o možnih ukrepih še ni želela govoriti, poudarila pa je, da dodatno zadolževanje ne pride v poštev, če želijo ohraniti cilje, da do leta 2015 izidemo iz presežnega primanjkljaja in uravnotežijo proračun do leta 2017. (STA)



Predsednik ustavnega sodišča Miroslav Mozetič med branjem rabsodbe

STA

LJUBLJANA - Na trgu čez nekaj let

Adria Mobil in IJS razvijata avtodom prihodnosti

LJUBLJANA - Novomeška družba Adria Mobil in Institut Jožef Stefan (IJS) sodelujeta pri razvoju avtodoma prihodnosti, ki bo sposoben povsem avtonomnega delovanja. V ta namen so Adriin najnovejši model opremili z množico senzorjev in sistemom umetne inteligence.

Gre za večletni projekt, katerega cilj je poiskati čim več za uporabnika relevantnih storitev, hkrati pa razviti sistem senzorjev in umetne inteligence, ki bo avtodomu omogočil, da spozna uporabnika, se prilagodi njegovemu načinu bivanja in uporabe ter prevzame skrb za varnost in opravlja, kot so polnjenje goriva in vode ali praznjenje odpadne vode. Avtodom prihodnosti bo tako na primer na podlagi uporabnikovih navad, načrtovane poti in vremenske napovedi znal predvideti porabo energije, vode in goriva. Vedel bo, da se uporabnik čez pol

ure vrne s smučišča in prižgal gretje oz. ga na primer opozoril, da je glede na napoved plohe pametno zapreti okna. Avtodom je trenutno v drugi fazi razvoja. Do konca leta želijo identificirati vse relevantne storitve, ki jih bodo nato vgradili v končni izdelek. Ta bi na trg lahko prišel v roku naslednjih nekaj let.

Konceptualni avtodom bo na ogled danes na Institutu Jožef Stefan v Ljubljani, kjer hkrati poteka tudi dan odprtih vrat. V sklopu dogodka bodo na voljo vodeni ogledi različnih dejavnosti instituta, in sicer na področjih snovi, robotike, biokemo-fizike ter informacijske tehnologije in okolja.

Organiziran bo tudi prevoz na Reaktorski center - enoto IJS v Podgorici, kjer si bodo obiskovalci lahko ogledali enega od slovenskih pospeševalnikov, razstavo o jedrski tehnologiji in raziskovalni jedrski reaktor Triga.

Obnovljena komisija za nemško skupnost

TRST - Deželni odbor je včeraj na svoji seji obnovil deželno komisijo za nemško narodno skupnost v Furlanii-Juljski krajini, kot predvideva pristojni zaščitni zakon. Komisija je bila imenovana za obdobje zakonodajne dobe deželnega sveta FJK, sestavljajo pa jo dežlni odborniki Gianni Torrenti, videmska pokrajinska odbornica za kulturo Francesca Musto, Barbara Lagger, Antonino Pacile in Alfredo Sandrini, predstavniki občin Paluzza, Sauris, Naborjet-Ovčja vas, Tablja in Trbiž, direktor deželnega šolskega urada ali njegov pooblaščenec in predstav-nica ustanov in organizacij nemške manjšine Velia Plozner.

Na isti seji je deželni odbor na podlagi pozitivnega mnenja 4. komisije deželnega sveta do konca junija tudi dokončno potrdil deželni popust za nakup bencina in dizla. V Prvem pasu (obmejne občine) znaša popust pri nakupu litra goriva 21 centov za bencin in 14 centov za dizelsko gorivo, v drugem pasu pa je znaša popust 14 oz. 9 centov.

Jutri dopoldne zaprt izvoz A4 v Palmanovi

PALAMANOVA - Jutri od 10. do 14. ure bo zaradi Unescovega maratona iz Čedad do Ogleja zaprt izvoz na avtocesti A4 tako za vozila, ki prihajajo iz beneške smeri, kot za vozila, ki prihajajo iz smeri Trsta. Kdor bo v teh urah namenjen v outlet Palmanova Village, bo moral avtocesto zapustiti v Vilešu in nato nadaljevati vožnjo prejšnjemu Romansa proti Palmanovi.

V FJK še vedno nevarnost plazov

TRST - Nad 2000 m nadmorske višine je na severnih in senčnih pobočjih v gorah Furlanije-Juljske krajine še vedno nevarnost plazov. Na petstopenjski lestvici je ta nevarnost 2. do 3. stopnje. Kjer so še vedno zameti, lahko pride do proženja plazov ob precejšnji obremenitvi, na bolj strmih pobočjih pa tudi ob majhnih obremenitvah. Na sončni strani pa lahko pride do proženja plazov, ko se temperature dvignejo in popusti ledena skorja, ki se na snežni odeji formira ponoči.

RIM - Ob velikem zanimanju občinstva, med katerim je bil tudi bivši premier Letta

Uspešna predstavitev zadnjega romana Veita Heinichena Il suo peggior nemico

RIM - V petek zvečer je bila v Rimu precejšnjega zanimanja deležna predstavitev zadnjega romana nemškega pisatelja, sicer »naturaliziranega Tržačana« Veita Heinichena »Il suo peggior nemico«. Predstavitev je potekala v obliki živahnega dialoga med avtorjem romana in kandidatom za nagrado Strega Robertom Riccardijem in v katerega se je vključil še pisatelj Massimo Carlotto. Tema pogovora je bila globalizacija kriminala, pogovor pa je nujno tekel tudi o mejah, ki ne predstavljajo več nobene ovire za gospodarstvo, kulturo in organizirani kriminal. Heinichen, ki se je rodil ob nemški meji in se nato preselil na drugo mejo v drugi državi, je v zvezi s tem poudaril, da to prispeva k formiranju »drugačne duše«, ki pomaga pri razumevanju drugačnosti. K uspehu rimskega večera, katerega se je udeležil tudi nekdanji premier Enrico Letta, so s svojim prizadevanjem veliko prispevali Barabara Gruden, Diego Zandel in Marino Vocci.



Veit Heinichen v pogovoru z Enricom Letto (oba v sredini) na rimskem srečanju

RONKE - Poletni vozni red Ryanair in Lufthansa povečala število letov, Alitalia potrdila svoje

RONKE - Na deželnem letališču v Ronkah bo od jutri dalje v veljavi poletni vozni red, pri čemer bo prišlo do nekaterih sprememb pri letih in urnikih, ki so jih določile letalske družbe.

Nizko cenovna družba Ryanair, ki je v Ronkah prisotna že od leta 2001, je potrdila lete za Bari, Trapani in Pariz, medtem, ko bo letalo za London Stansted zdaj letelo vsak dan namesto štirikrat tedensko. Ryanair je ponovno uvedel let za Bruselj, ki so ga ukinili oktobra, prav tako pa bodo letalka irske družbe letela v Valencio, Alghero in Birmingham.

Lufthansa bo na liniji za München uporabljala letala Bombardier CRJ900 z 90 mesti (doslej so imeli letala s 70 sedeži), v bavarsko prestolnico in nazaj pa bodo ta letala letela 20-krat tedensko.

Tudi Alitalia, ki še čaka na celotno poletno shemo, je potrdila vse lete za Rim Fiumicino, Milan Linate in Neapelj, medtem ko se po šestih letih od 25. julija do 5. septembra na ronško letališče spet vrača družba Meridiana, ki bo v tem obdobju dvakrat tedensko letela v Olbio in Cagliari.

Kar zadeva čarterske lete, pa velja poudariti, da so potrjeni leti za Rusijo, ob tem pa je agencija Julia Viaggi pripravila tudi poletne lete za otoka Samos in Karpato, kar predstavlja novost za letošnjo poletno sezono.



GOSPODARSTVO - Pozitivno srečanje med sindikati ter deželima odbornikoma Bolzonellom in Panaritijevo

Wärtsilä: Dežela FJK na strani delavcev

Za sindikate je srž v dividendah

Dežela Furlanija-Juljska krajina ne bo mirne duše sprejela odslovitve 130 ljudi, kot to namerava storiti družba Wärtsilä Italia. Vodstvo tovarne bo moralo namreč utemeljiti, zakaj ne potrebuje več teh delavcev, to pa bo moralo formalno dokazati v poslovnem načrtu. Če je res, da družba ni v krizi in da zasleduje izključno interese delničarjev, kot to zatrjujejo sindikati, pa bo deželna vlada ukrepala.

To je poudaril deželni podpredsednik in deželni odbornik za gospodarske dejavnosti Sergio Bolzonello, ki je včeraj popoldne na sedežu deželne uprave sprejel zastopnike enotnega sindikalnega predstavništva zaposlenih v Wärtsilä in pokrajinske tajnike sindikatov kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil. Sestanka se je udeležila tudi deželna odbornica za delo, raziskovanje in izobraževanje Loredana Panariti.

Srečanje je potekalo v sproščenem vzdušju in v duhu sodelovanja, sindikalni predstavniki pa so bili nad njegovim izidom zmerno zadovoljni. Sindikalisti so odbornikoma podrobno razložili dogajanje v dolinski tovarni, glavni poudarek pa je bil na tem, da družba ni v krizi. Po

Srečanje z deželima odbornikoma Bolzonellom in Panaritijevo je bilo na sedežu deželne vlade

FOTODAMJ@N



mnenju sindikatov se je namreč dobiček enostavno znižal in nameravajo prek napovedane operacije v bistvu izključno zaščititi interese delničarjev.

Sindikati so skratka mnenja, da od-

slovitev delavcev sploh ni potrebna. Nekaj več o tem bo jasno v petek, 4. aprila, ko naj bi predsednik in pooblaščenec upravljatelj družbe Wärtsilä Italia Sergio Razeto na srečanju s sindikati končno

predstavil vse podrobnosti poslovnega načrta. Na nedavnem sestanku med vodstvom in sindikati so namreč namesto o poslovnem načrtu govorili le o obnovi produktivnih procesov v vseh italijanskih

obratih. Razlogov za odpuste, naložb, strategij in razvojnih perspektiv se ni vodstvo družbe sploh dotaknilo, so povedali sindikati. Podrobnosti naj bi torej predstavili prihodnji petek. Sindikati vsekakor poudarjajo, da bi bil odpust 120 do 130 delavcev (Wärtsilä ni še povedala niti točnega števila »odvečnih« delavcev v posameznih obratih v Italiji) za Trst dodatna tragedija.

Bolzonello je še poudaril, da tudi deželna vlada pričakuje poslovni načrt s »številkami« in konkretnimi podatki glede prihodnjih naložb in strategij namesto dokumenta, ki so ga pred kratkim predstavili sindikatom. Ta dokument je v bistvu izdelala Wärtsilä Italia na osnovi smernic s Finske, so dejali sindikalisti, Razeto pa je samo »izdelal nalogo« in napisal, da je 130 delavcev preveč. Bolzonello je ne nazadnje spomnil, da je Wärtsilä v prejšnjih letih prejela tudi mnogo javnih finančnih sredstev, zato pričakuje od nje tudi pošten dialog. Dežela FJK, ki pripravlja deželni načrt za industrijske politike, bo počakala na predstavitev poslovnega načrta, nato bo takoj zahtevala srečanje s predsednikom Razetom.

A.G.

ŽELEZARNA - Zadoščenje deželne predsednice Serracchianijeve

Vlada je včeraj objavila razpis za prodajo škedenjske železarne

Izredni komisar družbe Lucchini Piero Nardi je po podpisu odloka ministrice Federice Guidi včeraj objavil javni razpis za prodajo škedenjske železarne. Razpis so objavili nekateri dnevniki in je objavljen tudi na spletu, namenjen pa je subjektom, ki bodo pokazali zanimanje za odkup tovarne pod Škedenjem. Predvidena je prodaja plavža za proizvodnjo litega železa, raznih naprav in licenc, pogodb in tudi kredita 22 milijonov evrov, ki jih družba Elettra dolguje lastniku železarne. Glede tega so sindikati malo skeptični, saj ni jasno, ali in kako bo lahko nov lastnik novčil ta denar. Med pogoji razpisa je tudi ta, da mora biti zagotovljeno nadaljevanje proizvodnje.

Rok za ponudbe bo zapadel 21. aprila, za sodelovanje na razpisu pa bo potreben poslovni načrt, izdelan na osnovi programskega sporazuma, ki so ga podpisali predstavniki 5 ministrstev, deželne vlade FJK in lokalnih uprav na ministrstvu za gospodarski razvoj 30. januarja.

Kot smo že poročali, je edini subjekt, ki je pokazal zanimanje za prevzem železarne, skupina Arvedi iz Cremona. Sindikalni predstavniki kovinarjev so nam ob robu včerajšnjega srečanja z deželnim odbornikom Sergiom Bolzonellom povedali, da pričakujejo pospešek postopka, saj je bilo že preveč izgubljenega časa.

Zadoščenje za pomemben korak je izrazila tudi deželna predsednica Debora Serracchiani, ki je ocenila, da se postopek za prodajo železarne nadaljuje po načrtani poti. Kljub predvidljivim in tudi manj predvidljivim težavam, s katerimi se je potrebno soočati, se ni postopek ustavil, je dodala Serracchianijeva in opomnila, da se težave še niso končale. Pred nami je še precej dolga pot, deželna vlada pa bo v sodelovanju z Rimom še naprej aktivno sledila dogajanju, je še povedala predsednica Dežele FJK.

A.G.



Občina Trst sodeluje pri ekološki pobudi Eart Hour

Tudi tržaška občina se pridružuje pobudi Eart Hour 2014, ki jo prireja Svetovni sklad za naravo (WWF). Tržaško županstvo bo tako danes od 20.30 do 21.30 brez razsvetljave. Gre za simbolično pobudo svetovnega sklada WWF, ki ima namen ekološko osveščati javnost in povečati občutljivost do energetskega varčevanja.

Tržaška občina poziva občane k čim večji uporabi naravne svetlobe ter k ugašanju luči in elektronskih naprav, ki so nepotrebne, k zmanjšanju kurjave in k omejitvi uporabe avtomobilov. Občina Trst sodeluje pri pobudi Earth Hour podobno kot sodeluje pri pobudi M'illumino di meno, ki jo vsako leto s podobnim namenom prireja radijska oddaja RAI 2 Caterpillar.

Karabinjerji prišli na sled Tržačanu na begu

Karabinjerji od Sv. Sergija pri Trstu so v noči med četrtkom in petkom prišli na sled 41-letnemu Tržačanu, proti kateremu je tržaško sodišče pred časom izdalo zaporni nalog. Moški mora namreč odsedeti v zaporu 11 mesecev in 26 dni, saj je bil obsojen na zaporno kazen zaradi nadlegovanja in fizičnega nasilja v letu 2009. Karabinjerji so Tržačana prepeljali v koroński zapor.

PRISTANIŠKA OBLAST - Študija

Prostocarinske cone koristne za podjetja



Predstavitve je bila na sedežu Pristaniške oblasti

ARHIV

Prednosti in koristi, ki jih pomenijo prostocarinske cone tržaškega pristanišča za podjetja, so glavna tema študije, ki jo je izdelala tržaška pristaniška oblast v sodelovanju s tržaško trgovsko zbornico in odborom Lloyd 170. Raziskavo so predstavili včeraj popoldne na sedežu pristaniške oblasti ob navzočnosti predsednice Marine Monassi, njen namen pa je bilo spodbujati italijanske in tuje vlagatelje, da se približe seznajajo z možnostmi, ki jih nudi tržaško pristanišče.

Predsednica Monassijeva je v okviru predstavitve poudarila, da ima tržaško pristanišče vedno bolj središčno vlogo glede panevropskih koridorjev na relaciji vzhod-zahod. Poleg tega predstavlja tržaško pristanišče dejansko vrata za srednjo Evropo za velike skupine, ki se po-

služujejo velikih ladij za povezave z Bližnjim vzhodom in Azijo, je dejala Monassijeva.

Študija je razdeljena na tri dele. V prvem delu je primerjava med normativi, ki urejujejo tržaške prostocarinske cone in podobna območja v drugih italijanskih in evropskih pristaniščih. V drugem delu je analiza prometa, tretji del pa je posvečen specifičnim raziskavam pri glavnih podjetjih v severnovzhodni Italiji, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, živilstvom, gradbeništvo, mehaniko in uvozom oziroma izvozom.

Iz raziskave je izšlo, da so prostocarinske cone za podjetja koristne še predvsem glede trgovskih dejavnosti, sledijo prednosti iz operativnega in administrativnega vidika. (ag)



POGOVOR - Predsednica Pokrajine Bassa Poropat o prostorski stiski zavoda Zois

»Poseg za prenovo poslopja vreden šest milijonov evrov«

Predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat je imela včeraj na pisalni mizi prevod četrtkovnega članka v našem dnevniku z naslovom Pet let sramote o prostorski stiski tehniškega zavoda Žige Zois. Ni ji bil všeč.

Predsednica Bassa Poropat, zakaj je moral tehniški zavod Žige Zois opraviti šest selitev v petih letih?

»Mi smo pripravili celovit poseg za ureditev tehničnega pola slovenskih višjih srednjih šol z investicijo vredno 6 milijonov evrov. Naj pojasnim, da ni bila pokrajina tista, ki se je odločila za selitve. Prišlo je do dogovora, do številnih srečanj. Bivše poslopje Imo-Ima je bilo namenjeno drugim dejavnostim ...

Govorimo o posloju v Ul. Weiss, v katerem se sedaj nahaja zavod Zois?

»Seveda. V pričakovanju prenove poslopja na ploščadi Canestrini smo se v dogovoru z vodstvom šole odločili za vselitev zavoda Zois v poslopje v Ul. Weiss, tako bi šola ostala na območju v svetoivanskem parku.«

Ampak, vse tiste selitve?

»Dovolite mi, da vam posredujem nekaj podatkov, ki jih je pripravil inž. Stolfo. Poseg na posloju na ploščadi Canestrini je skupno vreden 6 milijonov evrov. Milijon je stala prenova strehe, sanitarijev in naprav. 6. decembra 2013 smo z odlokom namenili dva milijona in pol za izvršni načrt za ureditev pročelij, oken in vrat. Ta denar imamo na razpolago. Pakt stabilnosti pa nam je zaustavil ta drugi del posega. Sedaj čakamo na april, ko nam bi morala deželna uprava sporočiti, ali bo mogoče ta sredstva uporabiti. Če bo to mogoče, bodo dela stekla. Po napovedih naj bi jih opravili v enem letu. Nadaljnja dva milijona bomo uporabili za ureditev notranjih prostorov. Če ne bi bilo omejitev pakta stabilnosti, bi dela že stekla.«

Pakt stabilnosti je iz leta 2012. Prva selitev pa se nanaša na leto 2009, druga leto pozneje, tretja leta 2011.

»Kaj pa bi morali storiti? Mislim, da smo slovenskemu tehničnemu polu storili uslugo, ko smo šolo vselili v poslopje v Ul. Weiss. Za tisto poslopje sem imela drugačne načrte. Tisto ni struktura, namenjena šolam. Osebo sem se dvakrat srečala z dijaki, profesorji in vodstvom šole; odborniki Pino in De Francesco sta storila isto. Krajevna zdravstvena enota je nudila šoli prostora za šahovske dejavnosti.«

V Ul. Ralli?

»Da, tista, in rekli so mi, da so bili prostori malo izkoriščeni.«

Po poldrugem letu jih je Krajevna zdravstvena enota spet prevzela, tako je bila potrebna nova selitev.

»Mislim, da je selitev zadevala izključno arhive.«

Šola je sedaj razkropljena na štirih lokacijah.

»Oprostite: mnogo italijanskih šol, Petrarca, Galilei in Oberdan, so razdeljene v podružnice. Oni so bili privilegirani, ker so dobili kot šola prostore v enem posloju, četudi ni bilo namenjeno šolam. Če mi pravite, da se nahajajo arhivi deset metrov stran, gre za arhive, ne za učilnice!«

Gre za arhive, gradivo, laboratorijski material ...

»Nahajajo se nekaj metrov nasproti šolske strukture.«

V posloju na ploščadi Canestrini so našli tri crknjene golobe ...

»Gre za problem oken.«

Izginiilo naj bi nekaj materiala.

»Hotela bi, da bi zadevo prijavi. Meni je znano, da so tehnični uradi pregledali poslopje in so ugotovili, da so se šipe razbile, ker niso bila okna prav zaprta.«

Gradivo, ki se nahaja v prostorih poslopja na ploščadi Canestrini, bi mo-

Maria Teresa Bassa Poropat

ARHIV



rali shraniti v kleti, a tega niso mogli storiti, ker so prostori vlažni. Kako je mogoče, da so prostori, ki so bili komaj prenovljeni z investicijo, vredno dva milijona evrov, vlažni?

»Inž. Stolfo mi je pojasnil, da pronicava vlaga iz tal. Z drugim posegom, vrednim 2 milijona in pol, bomo zadevo sanirali.«

Poseg je bil komaj opravljen!

»Gre za podtalnico.«

Očitno je bilo delo slabo opravljeno.

»Če bo potrebno, bomo posegli. A meni ne morete očitati, da se nisem angažirala za slovensko šolo. Dobili smo sredstva, opravili smo srečanja. Na enem od srečanj je bil prisoten tudi prof. Fanni, ki je predstavljal Mini Mu, združenje, ki je uporabljalo pritlične prostore poslopja v Ul. Weiss.«

Tisti prostori so sedaj neuporabjeni. Zakaj jih ne bi lahko uporabil Zois?

Prostori so sedaj prazni, ker je konvencija z združenjem Mini Mu zapadla decembra 2013. Ker se je Mini Mu razširil z drugima dvema društvoma, ki se ukvarjata s promocijo umetniških dejavnosti v par-

ku, so pokrajinski uradi na novo napisali konvencijo, ki jo je pokrajinski odbor odobril 17. marca letos.«

Gre za zasebna združenja. Ali ne bi morala imeti državna šola prednost pri dodelitvi prostorov?

»Prvo konvencijo smo odobrili avgusta 2008, dejavnosti so se začele novembra istega leta. Leta 2009 je dejavnostim sledilo 1.400 gojencev, leta 2013 je bilo pri laboratoriji soudeleženi 5.050 gojencev, obiskovalcev je bilo 3.500, zunanjih vzgojiteljev je bilo 75, učiteljev 150.«

Ponavljam: gre za zasebno združenje.

»To je združenje, ki ima konvencijo s pokrajinsko upravo iz leta 2008, to je pred selitvijo zavoda Zois. Tisto poslopje je bilo namenjeno kulturnim in umetniškim združenjem v svetoivanskem parku. Z začasno vselitvijo zavoda Zois smo žrtvovali dve nadstropji. Naj bo vsem jasno: tisto poslopje ni namenjeno šolskim dejavnostim. Ko bo poslopje na ploščadi Canestrini prenovljeno, se bo zavod preselil tja.«

Ampak: v tem šolskem letu obi-

skuje zavod Zois 84 dijakov. Prihodnje leto jih bo 12 več. Kje bodo našli prostor?

»Ko bomo uradno izvedeli za število vpisanih, bomo ustrezno poskrbeli. Lahko bi uporabili prostor velike predavalnice in ga preuredili. Do dokončne rešitve bo treba počakati še kako poldrugo leto, in to ne po naši krivdi. Če bi nam bilo dano uporabiti razpoložljiva sredstva, bi jih že izkoristili.«

O začasni uporabi pritličnih prostorov, torej, ni govora?

»Tam je peč za keramiko, ves material Mini Mu. Ponavljam: tisto ni prostor za šolo in ne bo nikoli prostor za šolo.«

Oprostite, ali je bil prof. Maurizio Fanni na zadnjih volitvah kandidat na vaši listi?

»Kaj pa ima sploh to s tem opravka?« **Sprašujem vas.**

»Prof. Fanni je predsednik združenja Gruppo immagine. Ko sem še bila tržaška občinska odbornica, je sodeloval z Illyjevo občinsko upravo. Ko sem postala predsednica pokrajine in se je sprostil prostor v nekdanjem posloju Imo-Ima v Ul. Weiss, sem v okviru ovrednotenja svetoivanskega parka dodelila pritlične prostore za dejavnosti združenja Mini Mu, v prvem in drugem nadstropju pa bi morala po prvotnem načrtu dobiti prostore društva, ki naj bi se ukvarjala s cvetličarstvom in drugimi podobnimi dejavnostmi.«

Oprostite, ampak niste odgovorili na vprašanje.

»Katero?«

Ali je bil prof. Fanni na zadnjih volitvah kandidat na vaši listi?

»Preverite! Ne vem, ali je bil kandidat. Od določenega trenutka dalje je soudeležen pri Občanski listi.«

Preverili smo. Maurizio Fanni je kandidiral na zadnjih deželnih volitvah na listi Občanov, ki je podprla Deboro Seracchiani. V tržaškem volilnem okrožju je prejel 136 preferenc, bil je šesti od devetih kandidatov. Ni bil izvoljen.

Je predsednik Občanske liste.

Marjan Kemperle

ZAHODNI KRAS - Sestanek o obnovi kontovelsko-proseškega brega

Srečanje brez dežele

Deželnega odbornika za kmetijstvo ni bilo, niti kakega predstavnika oddelka za kmetijstvo



Udeleženci srečanja na Proseku

FOTODAMJ@N

Na Proseku je bilo v četrtek srečanje o obnovi kontovelskega in proseškega brega, ki ga je sklical zahodnokraški rajonski svet.

Udeležili so se ga predstavniki tržaške pokrajine, tržaške trgovske zbornice, stanovskih organizacij kme-

tov, Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, predstavnikov deželne uprave pa ni bilo. Predsednik rajonskega sveta Roberto Cattaruzza je na srečanje povabil tako deželnega odbornika za kmetijstvo Sergia Bolzonella kot odbornika za turizem Francesca

Peronija. Na podobnem srečanju pred dvema letoma je tudi takratni deželni odbornik za kmetijstvo Claudio Violino izostal, na sestanek pa je vsaj poslal direktorja deželnega oddelka za kmetijstvo.

O srečanju bomo še poročali.

Italijanski prevod Angela pozabe Maje Haderlap

V okviru 6. sejma založništva Bobi Balzen bo danes v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) vrsta srečanj. Ob 16.30 bo založba Apokalipsa predstavila deli Slovenka na kvadrat Stanislave Chorbakove Repar in Eksistencialna revolucija Primoža Reparja. Založba Keller pa bo predhodno predstavila italijanski prevod romana Maje Haderlap Angel pozabe.

Ista založba bo v okviru projekta Confini (Meje) predstavila delo Seppa Malla Ai margini della ferita (Na robu rane). Nadalje bo založba Nottetempo predstavila delo Daniele Giglioli Critica della vittima, založba Quodlibet pa Cuore di stella Giuliana Gerina in Gianmattea Pellizzarija z ilustracijami Makkoxa.

Ob 18. uri bo na sporedu razprava. Založniki, avtorji, gostje in predstavniki oblasti bodo razpravljali o možni prihodnosti sejma, poimenovanega po Bobiju Bazlenu. Sledilo bo literarno branje del Bobija Bazlena. Bral bo Paolo Fagiolo.

V kavarni bo možen nakup knjig avtorjev, sodelujočih na sejmju.

Ven stranke iz bank!

Ven stranke iz bank! To je poziv Italijanskih radikalcev, ki zahtevajo jasno ločitev med politiziranimi bančnimi fundacijami in bankami. V ta namen bodo danes od 10. do 13. ure zbirali podpise v Ul. Torri, jutri pa od 10. do 13. ure med Borznim trgom in Velikim trgom.

Tečaji angleščine

Deželno italijansko-ameriško združenje (Trg av. Antona Novega 6) prireja tudi letos pomladanske tečaje angleščine in italijanščine za vse stopnje znanja. Tečaji se bodo začeli 31. marca. Več informacij je na voljo na elektronskem naslovu aia.fvg@gmail.com, spletni strani www.aia-fvg.blogspot.com oz. na tel. 349/8666667.

Jutri na Proseku predstavitev knjige Radoslave Premrl

Lansko poletje je pri založbi Nuova dimensione iz Pordenona izšel italijanski prevod knjige Radoslave Premrl Un eroe in famiglia – mio fratello Janko-Vojko. Gre za spomine na narodnega heroja Janka Premrla in na fašistično ter vojno obdobje izpod peresa njegove sestre Radoslave, ki so v slovenščini izšli leta 1992. Jutri, 30. t. m., ob 18. uri bodo v Kulturnem domu na Proseku predstavili italijansko različico knjige ob prisotnosti avtoričinega moža Borisa Pahorja in prevajalke Martine Clerici, ki bo sta spregovorila o knjigi, njeni avtorici in o prevajanju iz slovenščine v italijanščino. Prireditve v organizaciji SDD Jaka Štoka in Združenje Kulturni dom Prosek Kontovel bo glasbeno uokvirila diplomirana harfistka Eva Skabar, ki je študij opravila na Glasbeni matici.

Jutri zadnji vodeni ogled razstave Franca Vecchieta

Jutri bo v tržaškem Mestnem muzeju Revoltella ob 11. uri potekal zadnji vodeni ogled razstave Memorabilia Franca Vecchieta. Z obiskovalci se bosta v slovenščini in italijanščini pogovarjala umetnik in kustosinja razstave Giulia Giorgi. Vstopnina znaša 5 evrov, vodstvo pa bo brezplačno. Organizatorji razstave opozarjajo, da gre za zadnji dogodek ob razstavi, ki bo na ogled le do jutri.



SALEŽ - Predstavili so jo to sredo v občinski knjižnici

Zbirka poezij Phoenix, knjižni prvenec Nelide Ukmar

V sredo so v občinski knjižnici v Saležu predstavili knjižni prvenec Nelide Ukmar, zbirko poezij Phoenix – dal calcare del Carso. Na zelo dobro obiskanem srečanju je najprej svoje uvodno oceno pesniške zbirke podala prof. Vilma Purič, ki je vsebinsko in stilno razčlenila njeno poetiko, ki se oklepa optimističnega intimizma, s katerim obvlada, premaguje in presega vsak pojav notranjega nelagodja in tesnobe razpoloženja. Zbirka Phoenix pomeni vsebinsko in slogovno izviran prodor avtorice Nelide Ukmar na polje poezije, je zaključila Puričeva.

Prof. Loredana Umek prebira pesniško zbirko Nelide Ukmar kot delo, s katerim pesnica nagovarja predvsem sebe in opisuje pot svojega duhovnega preropenja in hkrati vračanja k sebi, kot feniks iz naslova, ki se vedno znova prerobje iz lastnega pepela.

Nato je beseda šla osrednji gostji Nelidi Ukmar, ki je odkrito, neposredno in pogumno spregovorila o svoji življenjski izkušnji in duhovni poti. Med multimedialno predstavitevjo se je avtorica dotaknila bistvenih življenjskih



Z leve Nelida Ukmar, Vilma Purič, Loredana Umek in Isabella Cipollino FOTO DAMJ@N

vprašan, ki jih obravnava tudi v svojih poezijah, ki jih je občuteno prebrala. Izpostavila je tudi veliko število ljudi, ki so ji stali in ji stojijo ob strani od pesnikov, kolegov, prijateljev, sorodnikov med katere spada tudi na večer pri sobna grafikinja Isabella Cipollino, s ka-

tero je Phoenix dobil svojo elegantno grafično podobo. Vsebinsko zelo bogat večer sta z dovršenimi glasbenimi vložki oplemenitili Irina Perosa na flavti in Jana Zupančič na klavirju z izvedbo skladb Vivaldija, Mouqueta, Gauberta in Rachaminova.

DOLINA - Pogreb bo danes ob 11. uri na dolinskem pokopališču

Poslednje slovo od zaslužnega javnega delavca Maurizia Sigonija

Dragi Maurizio, v Združenje prostovoljnih gasilcev Breg si vstopil 1. marca 1995, čeprav si se želel včlaniti že prej, a ker nisi stanoval v dolinski občini, to ni bilo dovoljeno. Prepoved si enostavno rešil tako, da si se zaljubil v Nives in se oženil v Prebenegu. Že leta 1996 si nastopil mesto predsednika, od leta 2001 pa nadaljeval kot odbornik, vendar si moral to mesto zapustiti zaradi izvolitve v občinski svet in imenovanja za podžupana v dolinski občinski upravi. Ne glede na politično funkcijo si bil še naprej aktiven gasilec na intervencijah in v društvenem življenju. Pri vsakem delu si bil odločen, vztrajen in si tako tudi nasprotujoč. Nikoli nisi zahteval ničesar za svoje prostovoljno delo: plačilo si prejel, ko si videl, da so stvari delovale in je bil tvoj trud koristen za ljudi, ki so okoli tebe. Vsaj mi smo si predstavljali, da si se trudil, ti pa si vsako stvar naredil z lahkoto in veseljem.



Med tvojimi številnimi lastnostmi si znal spremeniti negativne trenutke v krepke. Vedel si, da je bila nekje vedno skrita rešitev za vsak problem. Tokrat se je moral

predati tudi tvoj optimizem in zahrbtna bolezen te je nevhvaležno vzela družini in prijateljem. Prehitro odhajaš, vendar smo prepričani, da nas ne zapuščaš, ker nam bo do izkušnje, ki smo si jih skupaj s tabo nabrali, šola za prihodnost. Koliko krat in s kakšno lahkoto si svetoval učinkovite rešitve za ovire, ki so se kazale nepremostljive. Vedno si trdil, da moramo biti vsi na razpolago in odprti tudi za predloge drugih. Ne samo, tvoja družbena angažiranost nam bo vedno za zgled. Težko bo nadaljevati brez tebe, saj smo s tabo premostili veliko temnih trenutkov in ne bi bilo pošteno do tebe, še huje bi bilo, da ne bi nadaljevali, saj si tudi sam vedno šel dalje.

Ostal nam boš v hvaležnem spominu, ki ga bomo skupaj z Nives, Kevinom in vsemi, ki so ti v svojih srcih namenili posebno mesto dragoceno hranili.

V službi ljudstva Na pomoč!

Člani prostovoljnih gasilcev Breg

DOMJO - Praznovanje na COŠ Mara Samsa

Ob 8. marcu učenci prijetno presenetili svoje mamice

Učenci na šoli pri Domju so ob 8. marcu priredili svojim mamicam pravo presenečenje. Že v jutranjih urah so pripravili sladice. Skutine žogice s kokosovo moko so bile prava poslastica. Namazani kruhki s salamo in sirom so vsem dobro tekli. Mamice in učiteljice so bile pogostile s toplim čajem in jabolčnim zavitkom. Slasčičarji Elia, Ivan in Nathan so spretno sproti pripravljali waferje z nutelo. Srečanje so popestrili z recitacijami in pesmimi. Seveda pa niso pozabili na darilca, ki so jih pripravili za ta namen.

Mamice je ob tem pomembnem prazniku nagovorila tudi gospa ravnateljica. Svoje voščilo je poslala županja Fulvija Premolin, ki žal ni mogla biti z nami. Poudarila je, da je 8. marec posvečen dekletom, ženskam, vsem ženskam, ki vsak dan skupno in vsaka zase, po vojih drobnih močeh, sooblikujemo naš vsakdan in, zakaj ne, bogatimo ta svet. V resnici je največ-



Sladice in obloženi kruhki so tudi otrokom dobro tekli

EP

ja sreča nas vseh, če bivamo v družbi ljudi, ki nas cenijo in imajo radi. Kaj je lepšega od spontanega nasmeha ali pristne, prijazne besede? Svojo no-

tranjo moč dograjujemo na lepih spominih, iz katerih bo prav gotovo vse skozi vel optimistični in vzpodbudni pogled na sedanost in prihodnost.(ep)

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 29. marca 2014

CIRIL

Sonce vzide ob 5.50 in zatone ob 18.29 - Dolžina dneva 12.39 - Luna vzide ob 4.53 in zatone ob 17.13.

Jutri, NEDELJA, 30. marca 2014

BOGO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,4 stopinje C, zračni tlak 1008,7 mb ustaljen, vlaga 47-odstotna, veter 19 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 12,4 stopinje C.

Lekarne

Danes, 29. marca 2014:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00 Ul. Rossetti 33 - 040 633080, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30 Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Borzni trg 12 - 040 367967.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: v ponedeljek, 31. marca, od 17. do 19. ure za bienij in klasično smer; v torek, 1. aprila, od 17. do 19. ure za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

JASLI V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU - Srečko Kosovel: nadaljujejo se vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu, Ul. Ginnastica 72, od ponedeljka do petka, od 8. do 15. ure na tel. št. 040-573141 ali urad@dijski.it.

Izleti

SKD IGO GRUDEN ob priliki gostovanja MePZ Jevnica, organizira izlet v Jevnico, Vače in na Geoss (Geometrijsko središče Slovenije) v nedeljo, 6. aprila; odhod iz Nabrežine izpred cerkve ob 9. uri, povratek v večernih urah. Info in vpisovanje na tel. št.: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera) in pri Sergiju Kosmini.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko bivanje v Talaso Strunjan od 11. do 21. maja, z individualno prilagojenim paketom za zdravje oz. dobro počutje. Informacije in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. št.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petrcanih, blizu Zadra, od 21. do 28. junija. Info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Vse, vse najboljše mama

Anita!

Karin, Sara, Dario

Čestitke

V Barkovljah NEVA praznuje rojstni dan. Vse najboljše, zdravja in zadovoljstva, ji želi Anica.

Naša predsednica in mezzosopraniška EVA je uspešno zaključila magistrski študij na arhitekturi na tržaški univerzi. Iskreno ji čestitamo njeni slavčki in dirigentka. Naj ti bo glasba vedno števec v življenju!

Poslovni oglasi

PRODAM DRUŽINE ČEBEL na šest sat.

349-1212163

Mali oglasi

BARKO 5,5 m dolžine, prodam. Tel.: 347-7860432.

DAJEM V BREZPLAČEN NAJEM majhen vinograd z na novo posajenimi trtami, v nedokončani fazi. Tel.: 338-4563202.

DAJEM V NAJEM stanovanje pri Sv. Ivanu; dve sobi, dnevna soba, kuhinja in kopalnica. Tel. št.040-576116.

NA PROSEKU dajemo v najem stanovanje z veliko kuhinjo, dve veliki sobi, shramba, balkon in klet. Tel. št.: 040-251336 ali 333-2283256.

POSODIM napravo za merjenje radona v stanovanju in kletih. Tel. št. 339-8201250.

PRODAM avto polo CL 1050, letnik 1992, v dobrem stanju. Cena po dogovoru. Tel.: 335-6254573.

PRODAM po ugodni ceni mountain bike znamke torpado, plave in bele barve, za fanta od 8 do 10 let. Tel. 333-82639849.

PRODAMO tovorno vozilo durso farmer, 490-S. Malo delovnih ur, pogon na 4 kolesa, kardan in priključek za snežni plug, letnik 2006. Tel.: 340-5693294.

TAVELE IN STARE OPEKE ter pultni zamrzovalnik (banco frigo), prodam. Tel.: 345-3903040.

V PREČNIKU prodajamo del zazidljivega zemljišča (skoraj 800 kv.m.). Info na tel. št. 392-5583010 ali 347-9085311.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠKERLJ Salež 44

je odprt ob sobotah in nedeljah.

Tel. 040229253

Osmice

DRUŽINA COLJA (Čuljevi) so odprli osmico, Samatorca 21. Tel. 040-229326. Vljudno je bljudeni.

DRUŽINA CURETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel.: 340-3814906.

JADRAN je odprl osmico v Ricmanjih 175. Toplo vabljeni! Tel.: 040-820223.

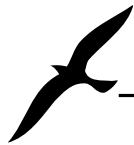
OSMICO je odprl Zidarič, Praprotni št. 23.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

SERGIO GIOVANNINI je odprl osmico v Ul. Modiano, 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman. Tel. št.: 040-229211.

**SKD BARKOVLJE**

Ul. Bonafata 6,

na pobudo Radija Koper,
s pokroviteljstvom ZSKD
in Slovenske prosvete,

vabi

na glasbeni večer

**50 let
slovenske
tržaške
popevke -
Barkovlje
1964 - 2014****Nastopa orkester Miramar
s solisti,****dir. maestro A. Vodopivec
Večer vodi Smiljana Baranja****Danes, 29. marca, ob 20.30**

Pobudo je omogočila ZKB.

**Kino****AMBASCIATORI** - 16.20, 18.40, 21.10
»Captain America - The winter soldier«.**CINEMA DEI FABBRI** - 16.00, 20.00 »I
fratelli Karamazov«; 18.15 »Horse
Boy«; 21.45 »The impostor«.**FELLINI** - 18.15, 20.30 »12 anni schia-
vo«; 15.10, 16.40 »Mr. Peabody e
Sherman«.**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.20,
20.15, 22.15 »Yves Saint Laurent«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45,
21.10 »Lei«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.45, 19.00,
21.15 »Quando c'era Berlinguer«.**KOPER - PLANET TUŠ** - 19.00, 21.10,
23.00 »300 - Vzpon imperija 3D«; 18.00
»Don Jon«; 18.15, 20.40, 23.00 »Edini
preživeli«; 13.50 »Lepotica in zver«;
15.30 »Mamin sinko«; 18.10, 19.50
»Montevideo, se vidimo!«; 18.00, 20.30,
22.40 »Želja po hitrosti«; 22.40 »Nim-
fomanka - 1. del«; 21.00 »Nonstop«;
13.40, 16.10 »Purana na begu«; 14.00,
16.00 »Pustolovščine gospoda Peabo-
dyja in Shermana 3D«; 13.30 »Pusto-
lovščine gospoda Peabodyja in Sher-
mana«; 15.30, 17.20, 20.00 »Razceplje-
ni«; 14.15, 15.00, 16.15, 17.00 »Tarzan«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 17.00, 18.40,
20.20, 22.15 »Non buttiamoci giù«;
15.15, 17.20, 19.40, 22.10 »Captain
America - The winter soldier 3D«;
Dvorana 2: 15.20 »The Lego movie«;
Dvorana 3: 15.15 »Tarzan«; 16.30,
18.45, 21.10, 22.00 »Storia di una la-
dra di libri«; Dvorana 4: 16.45, 18.30,
20.15, 22.15 »Ida«; 16.30, 18.20, 20.15
»Allacciate le cinture«.**SUPER** - 16.00, 19.30 »Noi 4«; 17.30,
21.15 »Supercondriaco, ridere fa be-
ne alla salute«.**THE SPACE CINEMA** - 15.30, 18.30,
21.30, 22.00 »Captain America - The
winter soldier«; 16.10, 19.00, 21.50
»Captain America - The winter sol-
dier 3D«; 16.10, 18.50, 21.30 »Storia
di una ladra di libri«; 15.20, 15.45,
17.30, 19.40 »Mr. Peabody e Sher-
man«; 20.05, 22.15 »300 - L'alba di un
impero«; 17.50 »La bella e la bestia«;
20.15 »Non buttiamoci giù«; 22.15 »Il
ricatto«; 15.45, 18.00, 20.10, 22.15
»Amici come noi«; 15.00, 16.45, 18.30
»Cuccioli - Il paese del vento«.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.15,
19.50, 22.15 »Captain America - The
winter soldier«; Dvorana 2: 17.15
»Mr. Peabody e Sherman«; 19.50,
22.10 »Lei«; Dvorana 3: 17.30, 19.45,
22.10 »Storia di una ladra di libri«;
Dvorana 4: 17.50, 20.00, 22.00 »Yves
Saint Laurent«; Dvorana 5: 17.30
»Amici come noi«; 19.50 »Noi 4«;
21.30 »Captain America - The winter
soldier 3D«.**ZCPZ**

Zveza cerkvenih pevskih zborov

vabi na

dvodnevno revijo otroških in
mladinskih pevskih zborov**PESEM MLADIH
2014**v občinskem gledališču
France Prešeren
v Boljuncu.**V soboto, 29. t.m.,** bodo
nastopili zbori otroških
vrtcev, osnovnih in nižjih
srednjih šol,
v nedeljo, 30., pa
župnijski in društveni
zbori.
Oba koncerta se bosta
začela ob 15. uri.**Obvestila****PRAVLJIČNO-PRIPOVEDNA** in gle-
dališka delavnica - Hiša pravljic ter
društvo Hrast vabita vzgojitelje,
učitelje, mentorje otroških in mla-
dinskih gledaliških skupin, amate-
rske igralce, študente in vse, ki jih ve-
seli delo z otroki in ki bi radi izpo-
polnili svoje znanje slovenskega je-
zika na delavnici danes, 29. marca.
Info na hisaprtljic@gmail.com ali
334-1243766.**OBČINA DEVIN NABREŽINA** v sode-
lovanju z WWF - zaščitenim morskim
območjem v Miramaru, v sklopu
projekta »Po sledih prve svetovne voj-
ne«, prireja v nedeljo, 30. marca, vo-
deni ogled »Vodne poti« s slovenskim
vodičem. Sprehod bo trajal približno
3 ure, namenjen odraslim in družin-
am. Prijave in info na tel. št. 040-
2017374, od srede do petka, od 9. do
12. ure.**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane in po-
sestnike gozdov na zavarovanih ob-
močjih Nature 2000 (it. SIC in ZPS),
da je rok za sečnjo podaljšan do 31.
marca. Na nezavarovanih območjih,
po novem gozdarskem pravilniku, pa
poteka sečnja brez časovne omejitve
skozi celo leto.**KRU.T** - v sklopu vseživljenjske aktiv-
nosti vabi v ponedeljek, 31. marca, ob
17. uri na predavanje z doc. dr. Lejo
Dolenc Grošelj, vodjo laboratorija za
motnje spanja pri Univerzitetnem
kliničnem centru v Ljubljani, na temo
»Spanje in motnje spanja«. Predava-
nje bo na sedežu krožka, Ul. Cicero-
ne 8, II. nad., tel. 040-360072,
krut.ts@tiscali.it.**SKD PRIMOREC** vabi ustvarjalce ro-
čnih del, da se udeležijo pomladan-
skega sejma, ki bo v petek, 11., sobo-
to, 12. in nedeljo, 13. aprila, v popo-
danskimi in večernimi urah v Ljudskem
domu v Trebčah. Prijave in info na tel.
št. 338-4482535 (Giuliana) do vklju-
čno ponedeljka, 31. marca.**SOVODENJSKA SEKCIJA SSK** vabi
na srečanje, ki bo v ponedeljek, 31.
marca, ob 20.30 v prostorih PD Ru-
pa-Peč.**TEČAJ SLOVENSKEGA JEZIKA** prire-
ja deset srečanj za začetnike in nade-
jevalce pri Skladu Mitja Čuk. Prvo
srečanje v ponedeljek, 31. marca, ob
18.30 v Večnamenskem središču, Re-
pentabska 66, Opčine. Vpisi in do-
datne info na tel. št. 040-212289.**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča da bo v to-
rek, 1. aprila, ob 20.45 na sedežu na
Padričah pevska vaja. V nedeljo, 6.
aprila, ob 15. uri nastop na proslavi na
Opčinah.**SKUADRA UOO** vabi vse svoje člane na
redni občni zbor, ki bo v sredo, 2. apri-
la, ob 20.30 v kmečkem turizmu
Hermada v Cerovljah.**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB
L. KOŠIR** obvešča svoje člane in pri-
jatelje, da bo prihodnje mesečno
srečanje v sredo, 2. aprila, ob 18.30
v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Fran-
čiška, 20.**SKD VALENTIN VODNIK** sklicuje v pe-
tek, 4. aprila, v društvenih prostorih
redni občni zbor, ob 20.00 v prvem in
ob 20.30 v drugem sklicanju.**SKD GRAD** sklicuje redni občni zbor
članov v nedeljo, 6. aprila, ob 9.30 v
prvem in ob 10.30 v drugem sklicanju
na sedežu društva, Bane 6.**SPDT** vabi svoje člane na 9. srečanje
»Prijateljstvo brez meja«, ki bo v ne-
deljo, 6. aprila. Ob 100-letnici prve
svetovne vojne pripravlja za člane in
prijatelje, planince z Reke in iz Ilirke
Bistrice pohod na Grmado, kjer so po-
tekali najhujši boji. Zbirališče ob 9. uri
v Medji vasi.**MATEMATIKA ZA VSAKOGAR** obveš-
ča, da prihodnji dve srečanji odpade-
ta. Spet bo na sporedu v torek, 8. apri-
la, ob 17. uri v prostorih Slovenske
prosvete, Ul. Donizetti 3.**REDNI OBČNI ZBOR SKD F. Prešeren**
bo v torek, 8. aprila, ob 19.30 v
prvem in v sredo, 9. aprila, ob 20.30
v drugem sklicanju, v zgornjih pro-
storih občinskega gledališča v Bo-
ljuncu.**KRU.T IN NŠK**, v sklopu Vseživljenjskih
aktivnosti - bralni krožek »Skupaj ob
knjigi«, vabita na ogled muzeja Con-
stantin in Mafalda Pisani ter grške
pravoslavne cerkve sv. Nikolaja, ki bo
v sredo, 9. aprila, ob 15.20. Prijave in
info na sedežu Kru.ta, Ul. Cicerone 8,
tel. 040-360072, ali pri NŠK, Ul. S.
Francesco 20, tel. 040-635629.**OBČINA REPENTABOR** obvešča, da
zbira gradivo za občinski časopis, ki
bo predvidoma izšel v juniju. Razne
dopise, članke, fotografije i.p. lahko
predstavite neposredno v občinskem
tajništvu ali na segreteria@com-mon-
rupino.regione.fvg.it do 30. aprila.**Prireditve****PESEM MLADIH 2014** - Zveza cer-
kvenih pevskih zborov vabi na dvo-
dnevno revijo otroških in mladinskih
pevskih zborov Pesem mladih, ki bo
v občinskem gledališču F. Prešeren v
Boljuncu. Danes, 29. marca, bodo na-
stopili zbori vrtcev in šol; v nedeljo,
30. marca, društveni in župnijski
zbori. Oba dneva je začetek predviden
ob 15. uri.**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, na
pobudo Radija Koper, s pokrovitelj-
stvom ZSKD in Slovenske prosvete,
vabi na glasbeni večer »50 let sloven-
ske tržaške popevke - Barkovlje 1964
- 2014«. Nastopa orkester Miramar s
solisti, dir. maestro A. Vodopivec. Ve-
čer vodi Smiljana Baranja danes, 29.
marca, ob 20.30. Pobudo je omogočila
ZKB.**SKD LIPA** iz Bazovice vabi na ogled raz-
stave »Revolucija barv«. Slike Saška
Križmančič Miot in risbe Anja Križ-
mančič danes, 29. marca, od 17. do 19.
ure in v nedeljo 30. marca, od 11. do
12. ure v Bazovskem domu.**FRANKO VECCHIET - MEMORABILIA:**
v nedeljo, 30. marca, ob 11. uri bo po-
tekla še zadnji vodeni ogled razstave
»Memorabilia« v italijanskem in slo-
venskem jeziku v spremstvu umetni-
ka in kustosinje Giulie Giorgi v mu-
zeju Revoltella v Trstu (Ul. Diaz 27).**KRD DOM BRIŠČIKI** vabi v nedeljo, 30.
marca, ob 17. uri na ogled komedije
»Cvetje hvaležno odklanjamo« v iz-
vedbi PD Štandrež.**PRIMORSKA POJE** v organizaciji
ZSKD in SKD Igo Gruden bo v ne-
deljo, 30. marca, ob 17. uri v cerkvi sv.
Roka v Nabrežini. Nastopajo MePZ
Angelski spev-Otlica, MoPZ Krom-
berški vodopivci, MePZ Slovenski
dom-Zagreb, MePZ Gorjansko, VoŠ
Pod Lipo-Špeter, MePZ Jože Srebrnič-
Deskle in MePZ Jacobus Gallus-Trst.
SDD JAKA ŠTOKA in Zadruga Kul-
turni dom Prosek - Kontovel, vabita
na predstavitel knjige Radoslave Pre-
mrl »Moj brat Janko - Vojko« in nje-
nega italijanskega prevoda »Un eroe
in famiglia«, ki bo v nedeljo, 30. mar-
ca, ob 18. uri v Kulturnem domu na
Proseku. Spregovorila bosta pisatelj
Boris Pahor in prevajalka Martina
Clerici, glasbeno točko bo izvedla har-
fistka Eva Škabar.**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Opči-
ne, vabi v nedeljo, 30. marca, ob 18.
uri na Finale 6. mednarodnega tek-
movanja glasbenikov solistov in ko-
rnornih skupin Svirél 2014: gostje
Harmonikarski orkester GM Synthe-
sis 4 - dir. Fulvio Jurinčič.**DSI** vabi v ponedeljek, 31. marca, v Pe-
terlinovo dvorano, Donizettijeva 3 na
otvoritev letošnje razstave »Umetni-
ki za Karitas«. Sledila bo okrogla mi-
za na temo »Sodobna umetnost v
Cerkvi«. Sodelovali bodo: Akademski
slikar Andrej Jemec, umetnostna
zgodovinarica Anamarija Stibilj Šajn,
piranski župnik Zorko Bajc. Srečanje
bo moderiral Jože Bartolj, slikar in
novinar Radija Ognjišče. Začetek ob
20.30.**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM**
vabi na večer s Pinom Rudežem, ki bo
predvajal svoje zadnje kratkometra-
žne filme v sredo, 2. aprila, ob 20. uri
v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cor-
daroli 29).**DRUŠTVO SLOVENCEV KILJAN FER-
LUGA** v sodelovanju z Založbo trža-
škega tiska vabi v sredo, 2. aprila, ob
20.30 v bar Verdi v Milje, Ul. S. Gio-
vanni 4, na predstavitev knjige Mar-
juče Offizia »Iz morja v ponev«. Pri-
sotna bo avtorica s polnim kufrom
knjig. Ob priložnosti bo organiziran
tudi manjši knjižni sejem.**SRENJE PREBENEG, DOLINA, BO-
LJUNEC, BORŠT, RICMANJE, DRA-
GA, GROČANA** vabimo na srečanje,
ki se bo vršilo v sredo, 2. aprila, ob
20.30 v večnamenskem centru na Dol-
gi Kroni »Srečanje vseh srenj občine
Dolina z levosredinsko koalicijo«, ki
naj bi služilo razčiščenju problemov
med srenjami in občinsko upravo, s
prošnjo, da se ga udeleži čim več kan-
didatov za prihodnji občinski svet.
Srečanja se bosta udeležila deželna
svetnika Igor Gabrovec in Stefano Uk-
mar.**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi na
zadnje predavanje iz niza o pozitiv-
nem odnosu do sebe, do družine in do
družbe z naslovom »Milost poslušaj-
nja«. O tem bo govorila psihologinja,
pesnica, avtorica knjižnih uspešnic
prof. Alenka Rebula. Srečanje bo v
Finžgarjevem domu v četrtek, 3. apri-
la, ob 20. uri. Vabljeni vsi!**VINCENCIJEVA KONFERENCA** vabi
na duhovno pripravo na Veliko noč v
četrtek, 3. aprila, v zavodu šolskih se-
ster, Ul. delle Doccie 34: sv. maša ob
16. uri, nato poglobitev in premišlje-
vanje, ki ju bo vodil g. Jože Špeh.**SKD SLOVENEK** vabi v petek, 4. apri-
la, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na
članski večer s predvajanjem posne-
tkov o društvenem delovanju in z ve-
selo družabnostjo. Sodeluje MPZ
Pergula iz Sv. Petra, dirigent Danijel
Grbec.**ANPI - VZPI, ANED IN ANPIA** vabi-
jo v nedeljo, 6. aprila, ob 15. uri na
opensko strelišče, na spominsko sve-
čanost ob 70. obletnici usmrtitve 71
talcev. Slavnostna govornika: Tit
Turnšek, predsednik Zveze združenj
borcev za vrednote NOB in Veit Hei-
nechen, nemški pisatelj. Sodeluje:
Tržaški partizanski pevski zbor Pin-
ko Tomažič z zborovodjo Pijo Cah.**DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CI-
VILISTI** vabi v galerijo Umetniškega
in kulturnega centra Škerk, Trnovca
15, na ogled bogate razstave »Erma-
da Jutranji svet 1. svetovne vojne«. Ur-
nik: sobota in nedelja 10.30-13.00 in
15.00-19.00 (do 6. aprila). Vodeni
ogled ob sobotah ob 15.00 in nedeljah
ob 11.30. Za skupine in šole po do-
govoru. Tel. 331-7403604, www.her-
mada.org.**SKD VIGRED IN KD RDEČA ZVEZDA**
vabita v nedeljo, 6. aprila, ob 17.30 v
ŠKC, v Zgoniku na 22. dobrodelno re-
vijo »Vsi smo prijatelji«. Nastopajo:
Opz Vigred, Krasje, Križ; ansambli
Kraški fenomeni, Rock na bndimi,
Run away, To smo mi; plesne skupi-
ne Tabor, Vigred, Rdeča zvezda, Vi-
pava; plesni duo Mischelle in Nor-
man, ritmična skupina Kontovel, gim-
nastični odsek ŠZ Bor, otroški vrtec
Šempolaj, mladi GD Nabrežina,
AŠKD Cheer dance millenium.**UMETNIŠKA ŠOLA UNINT** (MFU-
Magna Fraternitas Universalis) - pri-
reja vodeni obisk razstave brazilske-
ga fotografskega velikana »Genesi-
Sebastiao Salgado« v nedeljo, 6. apri-
la, v Benetkah, Casa dei Tre Oci. In-
fo na tel. št. 338-3476253, 040-
9882109 ali 040-2602395.**FOTOVIDEO TRST80** vabi do 16. apri-
la na ogled fotografske razstave »Kra-
ški Pust na Opčinah 2014« v gostil-
no/picerijo na Proseški ul. 35 (na-
sproti cerkve).**Prispevki**V spomin na Stanko Sardoč - Kršič da-
rujeta Janko in Zvonko Šimoneta
100,00 evrov za AŠK Kras.V spomin na dragega Alberta Doljaka
daruje V. Legiša 50,00 evrov za God-
beno društvo Nabrežina.Namesto cvetja na grob Bertota Dolja-
ka darujejo Milko in Giudita Gruden
(Križ) 50,00 evrov ter Franko, Slavi-
ca in Boris 50,00 evrov za Godbeno
društvo Nabrežina.V spomin na prijatelja in sovaščana
Maurizija Sigonija darujejo Gianni
Zeriu, Laura Mauri, Peter Bandi in
Nastja Coja 60,00 evrov za prostov-
oljne gasilce Breg.V spomin na drage starše in svaka Edo-
ta darujeta Danica in Livio z družino
50,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota,
D'Angelo, Hrovatin.V spomin na drago Dario darujeta Da-
nica in Livio 50,00 evrov za Sklad Luc-
hetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.V spomin na Alberta Doljaka darujejo
Dalka, Ivica in Tatjana 30,00 evrov za
MoPZ Igo Gruden in 30,00 evrov za
Godbeno društvo Nabrežina.V spomin na moža in očeta Angela
Škerka daruje družina 100,00 evrov za
Društvo Amici del cuore.**+** Po neizbežni bolezni nas je za-
pustil**Edi Sosič
(Mrzkov)**Od njega se z neizmerno žalostjo v
srcu poslavljamo**Hilarij, Stanka z Rikotom
in ostali sorodniki.**Od Edija se bomo poslovili v ponedel-
jek, 31. marca, ob 15.00 na pokopališ-
ču v Sežani.Uro pred pogrebom bo žara v mrljiški
vežici v Sežani.

Frankfurt, Opčine, 29. marca 2014

**Hilarij, Stanka in Riko,
naše iskreno sožalje.****Silvano, Eva in Ivan****Ob tem težkem trenutku
smo vam ob strani****vsi pri Skladu in VZS Mitja Čuk****+** Mirno je zaspala naša**Slavica Verginela
vd. Blazina**

Žalostno vest sporočajo

**sin Sergio z Danielo, vnuk Marco
z Valentino, sestra Pepka
in ostalo sorodstvo.**Od pokojne se bomo poslovili v pone-
deljek, 31.03.2014, ob 15.30 na prose-
škem pokopališču.

Milan, Gabrovec, 29. marca 2014



OBČINSKA UPRAVA - Napoved podžupanje Fabiane Martini

»Ženski« občinski vrtovi in zelenice?

Med predlaganimi imeni ni nobene Slovenke



Predloge občinske uprave so včeraj predstavili v vrtu v Ulici Boccaccio

FOTODAMJ@N

Tudi imena občinskih vrtov in zelenic lahko pripomorejo k uveljavljanju drugačne kulture, take, ki upošteva in spoštuje tudi ženske protagoniste krajevne in svetovne zgodovine. Razkorak med »moško« in »žensko« toponomastiko bo sicer še dalje neverjetno velik, a neke je treba pač začeti ...

Tako razmišlja podžupanja Fabiana Martini, ki je včeraj med zelenicami vrta v Ulici Boccaccio napovedala novo »usmeritev« občinske toponomastike. V prihodnjih mesecih naj bi kar enajst žensk dobilo svoje mesto na tržaškem zemljevidu: v večini primerov naj bi jih občinska uprava počastila z zelenimi mestnimi oazami, po njih pa bi lahko, če bodo zavodski sveti predloge podprli, dobile ime tudi nekatere šolske podružnice, ki niso še poimenovane. Kot nam je pojasnila podžupanja, jih je k temu spodbudila vsedrjavna akcija za »žensko toponomastiko«, s katero so ženska združenja pred dve letoma skušala prepričati javne uprave, da po ženskah poimenujejo vsaj tri mestne ulice. Tržaške ulice in trgi pa so v glavnem že poimenovani, pravi podžupanja, poleg tega so stroški za postavitve cestnih tabel neprimerno višji; v času, ko ne sme uprava zaradi raznih varčevalnih ukrepov popravljati niti pločnikov, je treba pač biti pozorni na

vsak cent. Da ne bi ženske čakale na poimenovanja nadaljnjih dvajset let, je zato odločitev padla predvsem na vrtove, ki so priljubljen kraj združevanja in jih pogosto obiskujejo najmlajše generacije ... nosilke nove kulture.

Na podlagi predlogov, ki jih je prejela občinska komisija za toponomastiko, so izbrali naslednja imena: Marisa Maderi, Fedora Barbieri, Wanda in Marion Wulz, Leonor Fini, Chiara Longo, Ondina Peteani, Maria Teresa D'Asburgo, Elsa Merlini, Medea Norsa, Augusta Rapetti Bassi in Alma Vivoda. Na naše vprašanje, zakaj ni med njimi nobene Slovenke, je podžupanja odgovorila, da so prejeli zelo malo predlogov za poimenovanja po slovenskih ženskah, ta pa naj bi se tikala nekaterih kraških vasi, ki kot znano čakajo na kapilarno poimenovalno akcijo. Predloge lahko vsekakor vložijo kdorkoli, tako zasebniki kot organizacije ali na primer rajonski sveti, spominja Fabiana Martini.

Pred časom je tudi naš dnevnik skušal sprožiti akcijo za poimenovanje kakega tržaškega trga, ulice, vrta po Slovenki, ki pa žal ni naletela na odziv »zamejske« javnosti. Najbrž je že skrajni čas, da predloge vložimo sami. (pd)

POKRAJINA - V miljski občini

Ureditev bivših mejnih prehodov in prometnic

V miljski občini so skoraj končali z urejanjem nekdanjih mejnih prehodov in nekaterih pokrajinskih cest, potek del pa sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila predsednica Pokrajine Trst Maria Theresa Bassa Poropat in pokrajinski odbornik za okolje Vittorio Zollija. Predsednica je izpostavila neprecenljivo vlogo, ki jo izvajajo pokrajine v tovrstnih primerih.

Podrobnosti del je orisal inženir Paolo Stolfo, ki je poudaril, da so dela izvedli na nekdanjih mejnih prehodih pri Koroščih, Lazaretu in v Čamporah. Dela so obsegala odstranitev predmetov, ki so ovirali prosti prometni tok in predstavljali grožnjo za prometno varnost. Na območju opučenih mejnih prehodov so uredili običajna dvosmerna vozišča, preostale površine platoja, ki so od vozišča ločena z robniki oz. pločniki, pa se bodo deloma zatravila. Na prehodu pri Koroščih so odstranili betonski pločnik in ga zravnali z nivojem vozišča. Tam so tudi uredili manjše območje, na katerega je miljska občina namestila zabojnike za odpadke.

Pokrajinska uprava je nato poskrbela za ponovno asfaltiranje ceste na odseku, ki pelje od nekdanjega mejnega prehoda proti naseljenemu delu Milj. Tudi na prehodu Čampore so odstranili betonski pločnik in na istem mestu uredili manjši parkirni otok. Asfaltirali so cesto, ki pelje od mejnega prehoda proti Miljam.

Najobsežnejših del pa je bil deležen nekdanji mejni prehod pri Lazaretu, kjer so prostor preuredili za potrebe novih nalog. Tu so določili in uredili običajno dvosmerno vozišče. Uredili so tudi zeleni otok na območju bivše vojašnice in s tem uskladili cestno os z že obstoječo v Sloveniji. Uredili so tudi pločnik za pešce, kmalu pa bodo uredili tudi novo javno osvetljavo in sistem za setje prometa. Na tem odseku so asfaltirali cesto od mejnega prehoda do območja Porto San Rocco, popravili pa so tudi že obstoječe terase ob morju v bližini pomola T.

Naj ob koncu še povemo, da vrednost vseh del, ki so v zaključni fazi, znaša približno 940 tisoč evrov. (sč)

VARNOST - Dogovor med kabarinjerji in bolnišnico Burlo Garofolo

Združevanje moči v boju proti nasilju nad ženskami in otroki

Tržaška pediatrična bolnišnica Burlo Garofolo in pokrajinsko poveljstvo karabinjerjev sta se odločila, da v imenu žensk in otrok, ki so žrtve nasilja, združita moči in okrepi sodelovanje. Kot sta včeraj pojasnila direktor Burla Mauro Melato in komandant karabinjerjev Andrea Guglielmi, pravkar podpisani dogovor predvideva v začetni fazi predvsem izmenjavo znanja. Orožniki bodo zdravstvenemu osebju posredovali informacije o ustreznih zakonih in o tem, kako na najboljši način pridobiti in shraniti dokazno gradivo o nasilju. Zdravstveno osebje pa bo karabinjerjem omogočilo, da se seznajajo s psihološkimi, socialnimi in zdravstvenimi vidiki nasilja. Cilj pa je isti: zaščititi in zdraviti žrtve nasilja.

Guglielmi je izrazil zadovoljstvo, da so dogovor podpisali le nekaj mesecev po sprejetju zakona 119/2013, ki vnaša nekatere zanimive novosti v boju proti nasilju: sodelovanje med državnimi institucijami in zdravstvenimi službami je po njegovi oceni pomembna in koristna pridobitev.

Paolo Petralia, predsednik italijanskega združenja pediatričnih bolnic AOPI, pa je izrazil željo, da bi tovrstne sporazume razširili tudi na ostale varnostne sile in tožilstva, saj mreža sodelovanj omogoča boljše zaščito žrtev nasilja.



Andrea Guglielmi in Mauro Melato

BOLJUNEC - V priredbi ZCPZ

Danes in jutri Pesem mladih

Mladi glasovi članov tržaških šolskih in društvenih zborov bodo ta konec tedna zapeli na 45. reviji otroških in mladinskih pevskih zborov Pesem mladih. Tudi tokrat je udeležba množična, zato so organizatorji Zveze cerkvenih pevskih zborov porazdelili nastopajoče na dva pevka popoldneva v dvorani gledališča Prešeren v Boljuncu.

Danes, 29. marca, z začetkom ob 15. oziroma ob 17. uri bodo zapeli šolski zbori vrtcev Lonjer, Barkovlje, Ubald Vrabec, Anton Fakin, Pika nogavička, Elvira Kralj, osnovnih šol Prežihov Voranc, Alojz Gradnik, Virgil Šček, Fran Venturini, Mara Samsa-Ivan Trinko, Josip Jurčič in nižjih srednjih šol Igo Gruden ter Sv. Ciril in Metod. Jutri, 30. marca, vedno ob 15.00 oziroma ob 17.00, pa se bodo na tem odru zvrstili otroški zbori Vigred, Ladjica, Mini Venturini, Glasbeni ustvarjalci, Primorec, Fran Venturini, Krasje, Slomšek, Glasbena kambrca, Vesela pomlad, Zvonček, Slavec in mladinski zbori župnije Sv. Janeza Krstnika, Vesela pomlad, Primorsko in Igo Gruden.

Vsem nastopom bo tudi letos pozorno prisluhnila strokovna žirija, ki jo bosta poleg članov ZCPZ sestavljali zborovodkinji Damjana Čevdek Jug in sestra Karmen Koren. Žirija ima nalogo, da izbere izstopajoče zborre za zaključno revijo, ki bo na sporedu 13. aprila.

OPČINE - V Prosvetnem domu bo nastopil tudi orkester GM Synthesis 4

Jutri finale v tekmovanju harmonik v okviru mednarodnega festivala Svirel

Med 27. marcem in 13. aprilom poteka na gradu Štanjel 6. mednarodno glasbeno tekmovanje solistov in komornih skupin Svirel 2014. Na tekmovanje se je prijavilo 540 glasbenikov iz Slovenije, Italije in štiriindvajsetih držav (Evropa, Azija, Avstralija, Združene države Amerike). Tekmovanje je razdeljeno na tri osrednje discipline (harmonika – I, godala, tolkala – II, pihala, trobila, tolkala – III). Vsaka izmed disciplin se zaključuje s finalnim koncertom najboljših glasbenikov, ki se potegujejo za absolutno nagrado.

V letu 2014 se je tekmovanje Svirel razširilo na disciplino harmonik, ki povezuje vse tipe glasbil v enotno disciplino (kromatična, diatonična, klavirska). Harmonikarji se bodo potegovali za nagrade kot solisti ali v komornih zasedbah. Finale discipline harmonik se bo odvijalo v Prosvetnem domu Tabor na Opčinah jutri, 30. t. m., ob 18. uri. Koncert sodi v abonmajsko ponudbo Opeška glasbena srečanja in bo poleg najboljših harmonikarjev – prejemnikov zlatih priznanj – predstavil kot poseben gost večera Harmonikarski orkester GM Synthesis 4 pod vodstvom Fulvija Jurinčiča.

Kot solist bo z orkestrom nastopil član žirije Zoran Lupinc. V vrstah članov žirije pa bosta sedela še Corrado Rojac iz Italije in Roman Pechmann iz Slovaške.

Harmonikarski orkester GM Synthesis 4 sestavljajo glasbeniki Glasbene Matice iz Trsta. Večina članov je svojo glasbeno pot začela prav na tej pedagoški ustanovi. V zadnjih letih se je orkestru priključilo veliko število mladih. Od leta 1978 se orkester uspešno udeležuje mednarodnih tekmovanj, festivalov in koncertov: Castelfidardo (1983), Dubrovnik (1986), Foligno (1989), Innsbruck (1992), Grand Prix di S. Etienne (1994), Innsbruck (1995), Praga (2002 e 2006), Castelfidardo (2010), Pulj (2013).

Orkester je izdal samostojno zgoščenko, na kateri je podal raznoliko podobo glasbenega sveta harmonike. V skladbah, ki so napisane posebej za ta orkester, je s pomočjo barvnih inovacij in interpretativnih raziskav raziskoval nove zvočne možnosti. Repertoar orkestra obsega različne glasbene zvrsti.

Dejavnost orkestra podpira čezmejna sodelovanja in tako omogoča navezovanje stikov

z drugimi glasbenimi in kulturnimi stvarnostmi po Evropi. V tridesetih letih delovanja je harmonikarski orkester postal promotor glasbene ustvarjalnosti in s tem pomemben element zamejske kulturne stvarnosti. V letu 2011 je dirigenta in ustanovitelja orkestra Claudia Furlana zamenjal Fulvijo Jurinčič.

V nedeljo se bodo v openskem Prosvetnem domu predstavili z zelo pestrim in raznovidnim programom, v katerega so vključili tako domače kot tuje avtorje (npr. B. Ipavec/prir. F. Jurinčič: Serenada; M. Schrack/prir. F. Jurinčič: It's just a party, Mala bossa, Kratki rock; A. Piazzolla/prir. Eugenia Marini: Escualo; F. Buscaglione, R. Galliano/prir. M. Juozapavičius, F. Jurinčič: Guarda che luna; V. Solotarev/prir. D. Modrušan: Rondò capriccioso; B. M. R. Gibb/prir. F. Jurinčič: How deep is your love; Beneški fantje, O. Brajko/prir. F. Jurinčič: Zvezde žarijo/V naši kantini). Solist: Zoran Lupinc, harmonika.

V Prosvetnem domu na Opčinah se obeta res bogat večer, na katerem bodo tudi znani zmagovalci kategorije harmonike, kar daje večeru še dodaten čar pričakovanja.



SLOVENIJA TA TEDEN

Kronično bolno zdravstvo spet v čakalni vrsti

DARJA KOCBEK

Skupina zdravnikov, ki so zaposleni v javnih zdravstvenih zavodih, je med letoma 2004 in 2012 ob plači, ki so jo dobivali za delo v javnem sistemu, popoldne prek svojih zasebnih podjetij zaslužila 151 milijonov evrov, je v svojem zadnjem načelnem mnenju, ki ga je podpisal njen dosedanj senat, ugotovila komisija za preprečevanje korupcije (KPK).

Skupni znesek je videti visok, vendar iz ugotovitev komisije ni mogoče razbrati, kolikšen del v resnici izhaja iz prepletanja javnega in zasebnega interesa v zdravstvu, ki po mnenju KPK pomeni sistemsko korupcijsko tveganje, ustvarja pa tudi povečana tveganja za nastanek nasprotja interesov. V seštevku so namreč vsi prihodki zdravnikov razen plač, to pa niso nujno zgolj plačila za zdravniško delo v zasebnih ordinacijah ali deleži v dobičku dobaviteljev zdravil ali medicinske opreme, pač pa tudi avtorski in predavateljski honorarji in še kaj, kar niti etično niti zakonsko ni sporno. A navzlic tej in še nekaterim pomanjkljivosti ugotovitev komisije ne more biti dvoma v utemeljenost priporočila KPK, naj ministrstvo za zdravje, vlada in državni zbor razmislijo, da bi z zakonom postopno zdravstvenim delavcem onemogočili hkratno delati v javnem sektorju in zasebnih ambulantah.

Pa iz tega najbrž ne bo nič, vsaj ne prav kmalu, kajti vlada je spet brez ministra za zdravje. KPK je namreč svoje poročilo objavila dan po odstopu ministrice za zdravje Alenke Trop Skaza. Ta je, kot je pojasnila ob odstopu, po komaj mesecu dni od prevzema resorja obupala zaradi pritiskov in diskvalifikacij ter dodala, da je pred prevzemom funkcije mislila, da zdrži več. Tako kot njen predhodnik Tomaž Gantar tudi

ona ni želela navesti imen, kdo je tako zelo pritiskal nanjo, da ji ni ostalo drugega, kot da odstopi. Ker je Trop Skaza v manj kot mesecu dni podpisala devet pogodb v skupni vrednosti nekaj manj kot 6,5 milijona evrov, so ji nekateri očitali, da je ministrsko funkcijo sprejela na podlagi vnaprejšnjega dogovora, da bi podpisala omenjene pogodbe. »Nič ni bilo vnaprej dogovorjenega,« jim je odgovorila.

To pojasnilo ni bilo nič bolj pričljivo kot odgovor na očitke, da je kot kandidatka za ministrico za zdravje obljubljala, da bo njen mož odstopil z mesta direktorja in prodal lastniški delež v podjetju, ki posluje z javnimi zdravstvenimi zavodi, če bo postala ministrica, namesto tega pa je njegovo podjetje oddalo najcenejšo ponudbo za opremo novomeške urgence. Njen soprog se je prijavil na razpis, preden je postala kandidatka za ministrico, razlaga Trop Skaza, posla, vrednega 5 milijonov evrov, pa potem ni dobil, ker je strokovna komisija zaradi neustrezne reference njegovo ponudbo izločila kot nepopolno.

Nič manjša blamaža kot ministričin odstop ni bil odziv predsednice levosredinske vlade Alenke Bratušek na njen odstop. Da ministričino odločitev razume, je pričakovano premierka povedala najprej, saj je Trop Skazo sama izbrala in je tako bila ministrica iz kvote njene stranke Pozitivna Slovenija (PS). Potem pa je Bratuškova krivdo za težave z ministri za zdravje zvalila na koalicijske partnerice in tako dejansko priznala svojo šibkost v vlogi predsednice vlade.

Dejala je, da je pred dobrim letom, ko je sestavljala vlado, naredila napako, ko je na mesto zdravstvenega ministra

predlagala Tomaža Gantarja, ki je bil iz kvote upokojenske stranke Desus in je odstopil novembra lani. »Kajti očitno na njegovi strani ni bilo dovolj volje za reforme,« je zavrnila premierka. Gantar je bil minister za zdravje že v prejšnji desnosredinski vladi Janeza Janše, ko po besedah Bratuškove »ni naredil praktično nič«, tudi lani, ko je bil minister v njeni vladi ni prišel do nje »niti z enim resnim konkretnim predlogom«. Zakaj je to ugotovila šele sedaj, Bratuškova ni pojasnila.

Hkrati pa je izrazila obžalovanje, da je del koalicije (druga največja koalicijska stranka socialni demokrati, op. p.) pred kandidaturom Alenke Trop Skaza nasprotoval imenovanju nekdanjega predsednika računskega sodišča Igorja Šoltesa za ministra za zdravje, saj je bila z njim že dogovorjena, da bo prevzel ministrsko funkcijo. »Prepričana sem, da danes ne bi bila v takšnem položaju, kot sem, če bi se koaliciji uspelo dogovoriti in mesto ministra ponuditi Šoltesu,« je dejala Bratuškova.

Šoltes najbrž res ne bi odstopil po mesecu dni, a v koaliciji, ki se glavnem ukvarja sama s seboj, tudi ne bi mogel izvesti nobene od bistvenih sprememb, ki so spodbudile še vsem ministrom za zdravje po osamosvojitvi države. Zato je nevarnost, da bo novega ministra težko najti in da bo to lahko postal nekdo, ki si je pač želel imeti v življenjepisu navedeno, da je bil minister, velika. Navsezadnje tudi zato, ker je premierka Bratuškova malce bolj ambiciozne in morebiti tudi sposobne od misli na to, da bi se potegovali za ministriški položaj, odvrnila z izjavo, da v mandatu njene vlade kakšne resne reforme zdravstvenega sistema ni mogoče več pričakovati.



lativno resničico, s katero pa ne bomo prišli daleč.

Lep pozdrav

Jolka Milič

Ukrajina, dobrodošla v EU!

Vaš redni komentator je že v uvodnih stavkih razmisleka Evropa zdaj Evropa nazaj zadel žebljico na glavico: »Iščemo državo, kjer bodo ljudje volili (za EU, op. p.) navdušeno. Tako bi danes volili v delu Ukrajine, ki (ker) ni v EU.«

Če kdo, potem Američani (skoraj po božje) vse vidijo in slišijo, zato, primerno zavirani in nadzorovani, bralce transparentno seznanjamo z informacijo, ki jo je, v duhu slavne orwellovske tradicije, domnevnou zabeležil razvpiti ameriški superracionalnik. Gre za množice sporočil iz držav, članic Evropske unije, državljanom in državljanom Ukrajine. Največ omenjene elektronske pošte je v Ukrajino menda prispelo iz Španije in Grčije, prav dosti pa ne zaostajata niti Slovenija in Italija. Sporočilo je bilo kratko, zato ga navajamo v celoti: »Spoštovani! Iskreno želimo, da bi se vam čim prej uresničile evropske sanje!«

Radivoj Pahor, Renče

MANJŠINA - Pavšič pisal Enricu Letti

Zahvala za pozornost Slovincem v Italiji

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je pisal bivšemu predsedniku italijanske vlade Enricu Letti, da bi se mu v osebnem imenu in v imenu slovenske narodne skupnosti v Italiji zahvalil za to, kar je kot predsednik vlade storil za okrepitev odnosov med Italijo in Slovenijo, predvsem pa priznal slovenski manjšini povezovalno vlogo v tem obmejnem prostoru.

V nadaljevanju dopisa mu priznava, da se mu je v zelo težki italijanski politični situaciji uspelo s posebno uravnoteženostjo spopasti z veliko finančno krizo, ki je zajela Italijo in celotno Evropo, in v kratkem času, ki mu je bil odmerjen, uvesti proces pomembnih reform v prid italijanskih državljanov, ki že kažejo prve učinke.

»Ne morem pozabiti velikega zadoščenja, da sem lahko 12. junija 2013 v Rimu prisostvoval srečanju med vami in slovensko predsednico vlade Alenko Bratušek v okviru delegacije slovenske skupnosti v Italiji. To

je bil izraz vaše velike občutljivosti do dveh narodnih skupnosti, slovenske in italijanske, ki bo ostal za vse nas kot neizbrisen znak vaše pozornosti do tega večjezičnega območja severnega Jadrana, pomembnega stičišča med Italijo, Slovenijo in Hrvaško. Prav tako ostaja osnova za nadaljnji razvoj mednarodnega sodelovanja delo, ki ste ga nastavili v okviru tristranskih srečanj, za katere upamo, da se bodo nadaljevali po poti, ki ste jo začrtali.«

Pavšič je v zaključku pisma še poudaril, da so dobri osebni odnosi med njim in predsednico Bratuškovo pozitivno učinkovali tudi na odnose na meddržavni institucionalni ravni. Brez vsakršnega pretiravanja lahko trdi, da doslej ni bilo zaznati tolikšnega medsebojnega zaupanja in želje po sodelovanju brez oziranja na razne sence iz preteklosti. Škoda, da ni bilo dovolj časa na razpolago za uresničitev vseh načrtov, je še zapisal Pavšič.

RADIO TRST A - Danes popoldne

Radijska igra Metoda Pevca Muzikus

Na valovih Radia Trst A bo danes ob 18. uri na sporedu radijska igra Metoda Pevca z naslovom Muzikus. Gre za znanstveno fantastično delo s primesmi grozljivke, ki se dogaja v neki utopični prihodnosti, v kateri skupina ljudi vzpostavi družbeni represivni sistem s tem, da svoje nasprotnike zapira v zavode za duševno bolne ljudi. Njen pritisk se stopnjuje do take mere, da ukine glasbo. Samo stari Muzikus se na svojevrsten način izvi- je kontroli te orwellovske družbe.

Avtor igre Metod Pevec, učinkovit pisec dramskih besedil in scenarijev, je daleč znan ne samo kot pisatelj in publicist, ampak kot izvrsten in tankočuten filmski režiser, ki je za svoja dela prejel že veliko priznanj in na-

grad (med drugimi za celovečerni film Pod njenim oknom, Carmen, Vaje v objemu in za dokumentarni film Aleksandrinke). Igra je bila napisana nalašč za radijski medij, zato je v bistvu radijska poslastica s svojimi zvočnimi efekti, prijemi in seveda vsebino.

Učinkovito režijo te presenetljive igre je podpisal Franko Žerjal, zvočni mojster je bil Vasja Križmančič. V igri nastopa kar dvanajst igralcev, in sicer: Aleksij Pregarc, Andrej Pisani, Marko Brajnik, Maja Zavadlav, Alenka Hrovatin, Ivan Makuc, Mitja Petaros, Nikolaj Pintar, Danilo Pertot, Matej Pintar, Marjan Bajc in Helena Pertot. Igro bogati izvirna glasbena kulis- sa, ki sta jo pripravila Iztok Cergol in Stefan Muscovi.

SLOVENIJA - Med njimi neuradno tudi Janković

Nove ovadbe zaradi zlorabe položaja in pranja denarja

Nacionalni preiskovalni urad (NPU) je podal kazensko ovadbo zoper šest fizičnih in štiri pravne osebe zaradi zlorabe položaja in pranja denarja v zvezi s kupoprodajno pogodbo in aneksom za nakup prostorov centralne hladilne strojnice v športnem parku v Ljubljani. Po neuradnih informacijah spletnih Financ so kriminalisti ovadili ljubljanskega župana Zorana Jankovića, njegovega sina Damijana Jankovića, direktorja Energetike Ljubljana Hrvoja Draškovića, nekdanja direktorja podjetja Grep Uroša Ogrina in Zlatka Srako ter vodjo projektov v Eletti Boštjana Stamejčiča. Po neuradnih informacijah Dnevnika pa so ovadbe vložene tudi zaradi pretakanja denarja med MOL, Bazo Dante, KLM in Grepom.

Preiskovalci so ugotovili, da je prvoosumljeni direktor javnega podjetja iz Ljubljane zlorabil položaj z namenom, da bi pridobil premoženjsko korist gospodarski družbi iz Ljubljane. V letih 2010 in 2011 je v imenu in za račun podjetja sklenil kupoprodajno pogodbo in aneks k tej pogodbi za nakup prostorov centralne hladilne strojnice v športnem parku v Ljubljani v skupnem znesku približno tri milijone evrov.

Nato je, kot so sporočili z Generalne policijske uprave, na podlagi teh pogodb odredil plačilo v dogovorjenem znesku. Drugo in tretjeosumljeni, ki sta pridobila omenjeno premoženjsko korist, sta utemeljeno osumljena pomoči pri storitvi navedenega kaznivga dejanja, medtem ko je četrta osumljena oseba iz občine utemeljeno osumljena, da je k storitvi tega kaznivga dejanja napeljala prvoosumljenega direktorja javnega podjetja iz Ljubljane.

Preiskovalci so drugo, tretje in četrtoosumljenega in dve odgovorni osebi dveh gospodarskih družb iz Ljubljane (peto in šestoosumljenega) kazensko ovadili še zaradi utemeljene suma storitve kaznivga dejanja pranja denarja. Utemeljeno jih sumijo, da so od avgusta 2011 do avgusta 2012 500.000 evrov, ki so izvirali iz predhodnega opisanega dejanja, z drobljenjem zneskov razdelili in prenakazali na bančne račune dveh drugih gospodarskih družb iz Ljubljane z namenom, da se je na koncu približno 400.000 evrov tega denarja uporabilo pri gospodarski dejavnosti tretje gospodarske družbe iz Ljubljane, 100.000 evrov pa je prejel eden od osumljenih.

PISMA UREDNIŠTVU

Združevanje manjših občin

Najprej je treba povedati bralcem Primorskega dnevnika, kaj smo pravzaprav odobrili v deželnem svetu. Deželna uprava ne načrtuje nobene prisilne združitve manjših občin. V že obstoječo zakonodajo iz leta 2003 o združevanju in razdruževanju občin smo le dodali možnost, da 15 odstotkov volivcev občine Alfa in 15 odstotkov občine Beta lahko zahteva sklic posvetovalnega referenduma za združitev dveh občin. Zadnjo besedo ima deželni svet, kar velja že danes. Referendum pa je zajamčena ustavna pravica slehernega občana in ljudska volja velja več od kateregakoli mnenja ali predloga Igorja Gabrovca, ki bi ljudem zakompliciral možnost, da se izrečejo, če to želijo.

Preseneča dejstvo, da je tako izkušen politik v tiskovnem sporočilu, kjer polemizira z mano, napisal: »Po vsej verjetnosti nov zakon ne bo bistveno negativno pogojeval življenja naše skupnosti«. Svoje jevedle pa je Gabrovca označil za »preproste in nedolžne«. Sam torej priznava, da ne bi imeli nobenega učinka nad nivojem zaščite naše narodne skupnosti, ter da zakon ni škodljiv. Njegova žolčna polemika je torej normalnim ljudem nerazumljiva. Ne vidim pa zakaj bi moral podpisani nekritično podpirati neučinkovite predloge in včasih celo nazadnjaška stališča njegove stranke.

V istem tiskovnem sporočilu pa Gabrovca priznava, da z mano ponavadi dobro in uspešno sodeluje, kar je najboljši dokaz, da moj odnos do njegovih predlogov in stališč ni ideološko ali strankarsko obarvan.

Stefano Ukmar, deželni svetnik DS

Odprto pismo Alešu Bergerju

Dragi Aleš, hvala za opozorilo, da sem ti pri- taknila ali podtaknila - oboje je graje vredno! - besedico zdi, ki je nisi napisal v Kosovelovi prilogi (PD in PN z dne 18.3.2014).

Mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa, prosim te, ne zameri mi površnosti. Res se mi je tisti tujek »zdi« odvečno zapisal pri tvoji, zdi se, neizpodbitno prepričani izjavi o »lanski ni najbolj posrečeni izdaji Zbranih pesmi pri Študentski založbi v Ljubljani«. Drugič bom bolj pazljiva. Tudi zato, ker mi je tvoje mnenje zdaleč bolj všeč kot nedvomna trditve kakor pa zgled kot domneva. Hvala za opozorilo. Če kdaj opaziš, tudi v zvezi z drugimi navedki in pisci, da streljam mimo ali trdim kozlarije, ti bom zelo hvaležna, če me boš kolegalno opozoril. Me lahko pocukaš za ta sladke. Le tako se bomo lažje približali in dokopali do verodostojne (skupne) »resnice«. Drugače bomo tavalili bolj ali manj v nevednosti in negovali vsak svojo zelo re-

Prej do novice na naši spletni strani

www.primorski.eu





MUZEJ REVOLTELLA - Premiera francoskega dokumentarca o Borisu Pahorju

Portret svobodnega človeka, ki verjame v moč ljubezni

V očeh Fabienne Issartel je Boris Pahor heroj. Francoska režiserka je to sinoči zelo jasno povedala ljudem, ki so se zbrali v avditoriju tržaškega muzeja Revoltella na premieri njenega dokumentarca Boris Pahor: Portrai d'un homme libre (Portret svobodnega človeka). Predvsem pa je to za zanamce zapisala ravno v svoj dokumentarec; kajti neke sredi stominutnega filma, ki ga je snemala dobrih pet let, s svojim globokim začetnim glasom uporabi ravno to definicijo - moj heroj.

Iz filma, ki so ga včeraj premierno predvajali na pobudo tržaškega združenja Alliance Française, izžareva iskreno občudovanje do tega drobnega in žilavega pisatelja, ki ga je temnolasa Fabienne vzljubila najprej skozi romane, nato pa tudi skozi številna osebna srečanja. V Trst se je prvič pripeljala z vlakom januarja 2008, ko je bil Boris Pahor v Italiji skoraj neznan, in pisatelja »zapravila« oktobra lani v Bruslju, ko je med prevzemom nagrade državljana Evrope brez dlak na jeziku povedal predsedniku evropskega parlamenta Martinu Schulzu, da bi morala biti Evropa bolj pozorna do novodobnih borcev za svobodo, ki umirajo v Sredozemskem morju. In da potrebujemo Evropo, ki naj skrbi za ljudi in njihovo prihodnost.

Med tema dvema dogodkoma se odvijeta vsa Pahorjeva zgodba: fotografije iz dru-

Francoska režiserka
Fabienne Issartel
in tržaški pisatelj
Boris Pahor

FOTODAMJ@N



žinskega albuma se prepletajo s posnetki inštituta Luce, odlomki iz Pahorjevih romanov z njegovimi nastopi pred belgijskimi, francoskimi, italijanskimi, slovenskimi bralci, tržaško morje in nabrežje s Albertom Camusem in Dragom Jančarjem. Zgodba ne sledi kronološkemu zaporedju, preteklost in sedanjost se stalno prepletata: zdaj smo pred go-

rečim Narodnim domom, zdaj v Parizu, kjer Pierre-Guillaume de Roux razlaga, zakaj je leta 1990 kot prvi tuji založnik izdal pisateljevo Nekropolo. Zdaj v nacističnih taboriščih, zdaj v Ljubljani na Pahorjevem 99. rojstnem dnevu, ki ga je pisatelj proslavil z izdajo »škandalozne« Knjige o Radi, v kateri režiserkin heroj spregovori tudi o svojih ljubicah.

Pahorjeva iskrenost gledalca skoraj razoroži, ko na primer plastično opiše prvi poljub z Danico Tomažič. Ali ko prizna, da bi si tudi stoletnik želel pobožati žensko telo. Vse življenje sem občudoval človeško telo, pravi pisatelj, ki je videl tista ista telesa gorjeti v krematorijskih pečeh in občutek krivde, ki je zaznamoval večino povratnikov iz taborišč, premagal ravno s pomočjo ljubezni. S prepričanjem, da lahko tudi nekdo, ki je napol gol zmrzoval med barakami taborišča Natzweiler Struthof, še živi ljubezni polno življenje.

Morda bolj kot bitka za svobodo, ki je nedvomno zaznamovala Pahorjevo življenje, v filmski pripovedi izstopa izjemna vera v življenje, prepričanje, da je treba na svet gledati z ženskimi očmi, se od njih naučiti nežnosti, razumevanja, »nove abecede miru«.

Imate občutek, da bi lahko še kaj naredili, ob koncu vpraša režiserka Fabienne. Da, zapisal bi rad pogovore, na katere sem pozabil, predvsem tiste, ki sem jih doživel v gorah in kočah, odgovori pisatelj in se še enkrat povzpne po nanoškem grebenu. Kot vabund, ki je življenje posvetil svobodi, zaključuje režiserka in gledalcem zaželi, da bi lahko v njegovi zgodbi razbrali tudi svojo pot do svobode.

Poljanka Dolhar

ZALOŽNIŠTVO Mladinska knjiga tretjič na dražbo

Abanka in NLB sta včeraj, potem, ko je prodajni konzorcij bank, ki prodajajo Mladinsko knjigo založbo (MKZ), zapustila Hypo Alpe Adira Bank, objavili vabilo na javno dražbo za prodajo 51,2-odstotnega deleža v MKZ. Po navedbah medijev sta v igri za nakup založbe le še dva ponudnika, Učila International ter litovska Alma Littera.

Kot sta zapisali prodajalki, bo dražba 10. aprila v Grand hotelu Union Business potekala po principu "vse ali nič", kar pomeni, da se vrednostni papirji prodajajo izključno kot paket v celoti, ki ga ni mogoče deliti na manjše pakete delnic.

Začetna izklicna cena za paket delnic je 13 evrov na delnico oziroma 8,204.521 evrov za celoten paket. Po potrebi bosta prodajalki izklicno ceno tudi znižali. Potencialni dražitelji morajo do 8. aprila nakazati varščino v višini 500.000 evrov, če se želijo dražbe udeležiti.

Banki imata delež MKZ v lasti vse od stečaja večinskega lastnika Zvon Dva Holdinga, neuspešno pa se MKZ prodaja že več kot leto dni. Kot prvi resnejši ponudnik za nakup večinskega deleža MKZ, ko je v konzorciju sodelovala še Hypo banka, se je pojavil Kompas MTS, ki je lani spomladi podal nezavezujočo ponudbo v višini 13,6 milijona evrov, a se na koncu ni odločil za nakup. (STA)

TRST - Gledališče Rossetti

Izkušnje protimafijskega sodnika Piera Grassa

V sredo in četrtek, 26. in 27. t. m., je v veliki Rossettijevi dvorani v Trstu nastopil sicilski igralec Sebastiano Lo Monaco s predstavo Dopo il silenzio, katere besedilo sta Francesco Niccolini in Margerita Rubini povzela po knjigi protimafijskega sodnika Pietra Grassa Liberi tutti: delo je posvečeno sodnikovemu vnuku Riccardu in vsem mladim ljudem, ki želijo uresničiti svoje zamisli in sanje, da bi bil svet bolj svoboden. Predstavo, ki jo je režijsko postavil Alessio Pizzzech in v kateri nastopata še Mariangela D'Abbraccio in Turi Moricca, je Stalno gledališče FJK uvrstilo v abonmajski niz tradicionalno zastavljenih predstav.

Kot izvirno besedilo je tudi odrska priredba optimistično naravnana; je nekakšna učna ura o boju proti mafiji, razkriva lažne mite, za katerimi se skriva dejansko zlo, ki ga tovrstna kriminalna združba povzroča, govori o njenih zavednih in nezavednih žrtvah. Sebastiano Lo Monaco, ki je nedavno v monodrami Per non morire di mafia še spregovoril z Grassovimi besedami, se tudi tokrat postavlja v njegovo kožo in občuteno pripoveduje o sodnikovih izkušnjah, o tovariših v istem boju, ki so svojo angažiranost plačali z življenjem, o tem, zakaj ga dejansko ni strah.

Predstava je namenoma preprosta in lahko dojemljiva, a nikakor ne elementarna in nezanimiva, tako da se njena sporočilna nota vtisne v gledalčev spomin. Čeprav ni pritegnila množice gledalcev, vsaj na uprizoritvi v sredo zvečer, kot je na koncu med kratkim nagovorom opozoril sam Sebastiano Lo Monaco, je pa prisotne močno pritegnila. (bov)

Lord of the Dance

Irskim staršem v Chicagu rojeni plesalec irskega stapa Michael Flatley je leta 1995 ustvaril plesno predstavo Lord of the Dance, ki je hvalnica njegovemu



S. Lo Monaco in M. D'Abbraccio

plesnemu žanru in ki navdušuje množice po vsem svetu še sedaj, ko sam ne nastopa več v njej, ker je prešel na nove projekte. So pa njegovi nasledniki povsem dorasli njegovim visokim zahtevam, kot so dokazali v torek, 25. t. m., med nastopom v prepolni veliki dvorani tržaškega Rossettijevega gledališča, kamor so se vrnili po dveh letih od prvega uspešnega gostovanja.

Predstava je skrbno zgrajena za to, da je vseh množicam. Vse sloni seveda na značilnem irskem stepu, tako v inačici lahkih hitrih korakih z visokimi poskoki kot v inačici z udarjanjem prstov in pet v čevlji s podkovanih podplat; variacije temeljijo v glavnem na številu plesalcev na odru in na premikih po njem. Vse je uokvirjeno v preprosto in lahko razumljivo zgodbo o boju med dobrim in zlim, v katerem seveda zmaga dobro. Glasba ima prepoznaven zven irske tradicije, kostumi so barviti, zlasti za plesalke v zvončastih minikirlicih.

Profesionalno izurjeni plesalci so z dodelanim nastopom spet navdušili tržaške gledalce, kot so verjetno dva dni zatem navdušili tiste v Dubaju. (bov)

TOMIZZEVO DUH

Zveri ljubijo domovino, svoboda živi v svinjskem brlogu ...

MILAN RAKOVAC

Seveda ste opazili, ljubi moji, da sem rubriko malce zasukal v smeri literature. Upam, da boste prenesli: ne vem kako vi, ampak sam vse pogostejše jutraj odprem časopis, preletim naslove o banalnih in nepomembnih stvarih in se lotim – knjige. Danes sem za vas z medmrežja snel poučno zgodbo, vznemirljivo pesem in pismo. Berem tudi »šaljive« zapise, tegale o Balkanu si prav želim deliti z vami. Kaj je torej Balkan?

»Balkan je kraj, kjer so Rimljani tolkli Avare, potem so Avari in Slovani tolkli Rimljane, potem so Slovani tolkli Kelte in Avare, nakar so Slovane tolkli Turki in Ogrji (Madžari), ki so se sicer tolkli tudi med seboj in so bili tako na koncu Turki potolčeni, Slovani pa so nadaljevali s tolčenjem po Ogrih. Potem so Ogrm priskočili na pomoč Avstriji, vendar so jih Slovani namlatili in jim ubili prestolonaslednika. Potem so jih le podprli Nemci, ampak njim ni bilo dovolj, da so jih Slovani enkrat potolkli; prišli so še drugič, tokrat združeni z Italijani, Bolgari, Arbanasi in Ogrji. Slovani so jih končno, ob pomoči Zahoda in Vzhoda, vse skupaj zlomili. Na koncu, ko ni bilo več nikogar, s komer bi se tolkli, pa tudi nikogar niso več zanimali, so se Slovani začeli tolči med sabo.«

Tej poenostavljeni štorjici bi le dodal začetek in konec: najprej so na Balkanu bili Iliri, potem Grki, pa Rimljani, ki so pokorili Ilire. Potem šele pridejo Slovani, končni osvajalci. Iliri so bili in ostajajo potlačeni: od Kristusa do Miloševića. Ampak Iliri spet prihajajo na svoje, medtem ko se Slovani mlajši in vzajemno zatirajo, se balkanska bodočnost v skladu z zgodovinskim

krogom kaže kot svetla in ilirska ...

Ne naključno, seveda: medtem ko ilirski potomci Albanci (za razliko od Slovanov in Grkov) kažejo vse bolj zrelo politično in družbeno zavest, odkrijem primerno in za mnoge naše slovanske »rasiste« nepričakovano pesem. Kajti napisal jo je kosovski pesnik (Albanec, Shqipetar, Ilir) Arben Idrizi (v srbskem prevodu Skelzena Maličija):

»Zvijeri vole otadžbinu/ sloboda živi u svinjskom brlogu/ a svinjar pripada porodici/ a vlasnik brloga je čuvar stric ogrezao u salu/ a predsednik opštine je prijatelj vlasnika/ a njegova žena je ljubavnica zeleniša/ a zeleniša je doveo na vlast korupciju i zločin/ a korupcija i zločin su ustanovili zakone/ a zakon štiti hijerarhiju sve do svinjskog brloga./ Zvijeri vole otadžbinu/ zvjyeri su pravi oslobodioci, nadmašni revolucionari/ zvjyeri prolivaju i poslednju kap krvi za otadžbinu/ zvjyeri urlaju do promuklosti u ime otadžbine/ (pas se boji da će mjesec osvojiti njegovu domovinu zato laje na njega!)/ zbog otadžbine zvjyeri te izgrebu, zariju kandže, raspore grlo/ ako nisi ponio zastavu ne gine ti mrtvački pokrov/ zvjyeri ti isišu krv ako nisi na zboru u pravom rovu/ čim izbije rat zvjyeri dižu u vazduh, mora, / pravo, savjest/ zvjyeri znaju da im bog prašta sve što urade/ zvjyeri vole otadžbinu i služe joj odano/ zvjyeri su sveti oslobodioci/ zato traže kao nagradu svu vlast«

In še tretji zapis: z Jovanom Nikolaidisom, črnogorskim pisateljem in založnikom iz Ulcinja a quattro mani piševa knjigo Balkanski epistolar. Jole mi, potem ko si je ogledal dokumen-

tarec o Miku Tripalu (avtorice Ines Pleitikos, Pulčanke), odstavljenem politiku v znameniti hrvaški pomladi (1971), o katerem še danes kroži anekdota iz leta 1991, ko je na ponujeno koalicijo s HDZ-jem odvrnil »S Tujdmanom skupaj niti na tramvaj!«, piše takole:

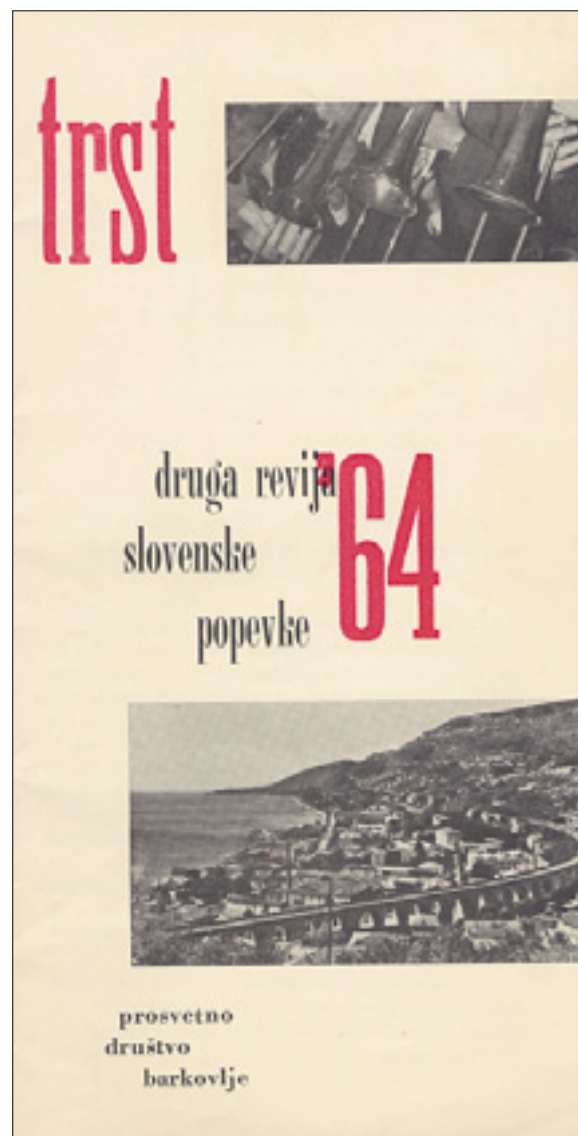
»Ta tovariš, zame Gospod, je bil v tistem času napoved resnih možnosti, ki se niso uresničile, pa bi se bile morale: socializem po meri človeka in ne birokratska megla ljudskih mas naseljena v zasežene gospoke lože in salone. Osma ofenziva in hribovci, ki se nekako niso znašli v folksdojčerskih svinjakih s keramičnimi ploščicami. Temu gospodu so plemenite načrte preprečili nevedneži, Titovi priliznjenci, politični delikventi socijalizma, kmetavzi in rovtarji z naših hribov in poljan. Kot vrane so se nadenj spravili, da bi raztrgali mladega, za let godnega sokola.«

Jovan Nikolaidis je Tripala poetično opisal kot natančno referenco na gornje bajanje o Balkanu in mitiziranje nepremagljivega slovanskega junaštva, posebnosti, poštenosti in ostalih lastnosti, ki smo jih pač zaigrali, kolikor smo jih imeli. Še posebej po tem, ko smo uresničili naše »zgodovinske sanje« in s krvavo nadaljevanje 1991 – 1999 v živo zabavali zahodni svet. Vse v imenu svete matere Domovine. Cankar v Pohujšanju v dolini Šenflorjanski zapiše, da je »kakor vlačuga«, Krleža ji pravi »balkanska krčma, v kateri komaj čakajo, kdo bo ugasnil luč«. Arben Idrizi z zverinsko ljubeznijo do domovine vrača up v ozdravitev krepkega, kritičnega balkanskega uma, danes še vedno omotičnega od droge nacionalizma.





Fotografije festivala Edija Šelhausa, Maria Magajne in fotografa Egona, delno povzete tudi po tedanji, danes porumeneli izdaji Primorskega dnevnika. Na njih so nastopajoči, orkester Miramar, zmagovalka Odinea Zupin, maestro Aleksander Vodopivec, Nora Janovič in prireditelji barkovljanskega društva



PRED 50 LETI - Festival slovenske popevke je bil pravi podvig Prosvetnega društva Barkovlje - Drevi revival

Swing, twist in cha-cha-cha

Minilo je petdeset let, odkar je Prosvetno društvo Barkovlje dalo pobudo za drugo revijo Slovenske popevke. Če ta dogodek uokvirimo v tisti čas, lahko razumemo, da je šlo za drzno in podjetno kulturno dejanje, vsekakor pa za odraz velike ustvarjalnosti in organizacijskih sposobnosti. Da je ta zamisel nastala v nekem prosvetnem društvu, kakršno je barkovljansko, ki je pobudo tudi v celoti in uspešno izpeljalo, je toliko bolj spoštovanja vredno.

Pomislimo na dejstvo, da je samo dve leti prej bila rojena Slovenska popevka v osrednji Sloveniji, že naslednje leto pa so idejo postavili na noge Barkovljani. Koliko ustvarjalnega napora, glasbenega znanja in predvsem navdušenja lahko terja takšna prireditev, si danes lahko le predstavljamo. Prireditelji v očeh organizatorjev seveda ni mogla ostati omejena na Barkovlje, z njo je bilo treba priti v mestno središče, v tržaški Avditorij, ki je bilo v tistem času osrednje prizorišče gledaliških in drugih predstav. Dvakrat je bila dvorana avditorija nabito polna.

Koliko je bil festival pomemben je razvidno tudi iz velike pozornosti, ki ji jo je namenil tedanji Primorski dnevnik. Za oba letnika festivala, 1963 in 1964 je bila objavljena serija člankov s večkolonskimi naslovi, pri listanju tistih strani se poraja občutek, da je bil to res eden najvidnejših kulturnih dogodkov v tistih letih. O obeh festivalih sta se še zlasti razpisala Jože Koren in Albin Bubnič, slednji tudi s potrebno igrivo, mestoma humoristično žilico. Festival popevke je bil navsezadnje lahkoten kulturni dogodek, bil je osvežilna novost, ki je odstopala od tedanjih glasbenih standardov, večinoma osnovanih na zborovski glasbi. Obenem veje iz tedanjih člankov samozavest, da smo se Slovenci v Trstu vendarle sposobni postaviti ob bok sodobnemu kulturnemu dogajanju v matični Sloveniji oziroma Jugoslaviji.

Tako je med drugim 5. julija 1964 ocenjeval Jože Koren na strani Prosveta, tedanji kulturni prilogi Primorskega dnevnika: »Druga revija slovenske popevke Trst 64, ki je bila 13. in 14. junija

v Avditoriju, je že precej za nami, čeprav nam zvoki njenih melodij še odmevajo v ušesih, še vedno podzavestno prislušujemo aplavzom in čeprav se še vedno o njej govori v naši javnosti in piše v našem tisku s pohvalami in tudi z bolj ali manj utemeljenimi kritičnimi pripombami. Zato mislim da je prav, če se tudi v »Prosveti« povrnemo k temu dogodku, ki vendarle pomeni v našem kulturno-prosvetnem življenju nekaj novega ali vsaj uveljavljanje tiste oblike glasbenega izživljanja, ki je sedaj že preplavila ves svet in ki buta v naša ušesa ne samo neposredno, z raznih bolj ali manj pomembnih festivalov, temveč tudi iz radijskih in televizijskih aparatov, pa še iz avtomatičnih juke-boksov«.

Jože Koren nato ugotavlja, kako je barkovljansko društvo opravilo delo, ki zahteva skrajno pozhrtvovalnost, velik napor, obilno mero potrpežljivosti, predvsem pa veliko zavest odgovornosti pred javnostjo. Saj lahko neuspeh take zamisli predstavlja prav tako veliko kulturno blamažo, tako kot uspeh predstavlja velik in pomemben doprinos k našemu kulturno-prosvetnemu življenju. Koren še ugotavlja, s kakšnimi velikimi finančnimi problemi se je spoprijelo barkovljansko društvo in jih tudi znalo premagati s podjetnimi potezami.

Koren v članku izpostavlja tudi veliko število ljudi, ki so bili angažirani pri izvedbi festivala, to so ljudje različnih profilov, od navdušencev do orkestrašev, dirigenta in aranžerja obenem, pa še režiserja in tehničnega osebja. Avtor članka se tudi navdušuje nad lepim številom mladih pevcev lahke glasbe, pa še presenetljivim številom skritih »pesnikov«. Navaja tudi uspešne komponiste, ki jim ne manjka originalnosti in podjetnosti. Posebno pozornost posvča Koren orkestru Miramar, za katerega se potem sprašuje, ali lahko taka zasedba trajno zdrži skupaj.

Drugače, bolj kronistično in, kot povedano, tudi bolj hudomušno, je o festivalu pisal Albin Bubnič. Poglejmo krajši odlomek: »No ja, kaj bi toliko hvalili, saj se dobro blago samo hvali. Dober glas gre v deveto vas, so rekli včasih, ko ni bilo še RTV. In zdaj, ko imamo RTV, gre dober glas še dlje kot v deveto vas in RTV išče, jim mežika in snubi popevke, pevke in pevce«.

»To dokazuje, da imajo popevke svoje mesto, važnost in težo v sedanjih časih. So pač izraz naše dobe, kot vespe, lambrete, fičoti, totocalcio, motorni čolni in avtostop«, je pisal Bubnič in se v napovedi revije nanašal na vsebino in naslove popevk, ki so bile napovedane.

»Lani nam je nekdaj pel, da si bo kupil avto in vozil svojo deklico na izlet po Krasu. Letos mu bo dekle zapelo, da avta ne mara več. Motorni čolni naj kupi. Naslov neke popevke je »Totocalcio«, druga ima naslov »Ljubezen in avtostop«. A ne mislite, da je seznam takih naslovov dolg. Kaj še! Ljubezen je še vedno ljubezen in bo še, dokler ne bodo na svetu samo roboti, avtomati brez srca, ki ne bodo plesali valčka, charlestona, swinga, tanga, beguine, cha, cha, cha, twista, Hully-gully ...

In tako, hočeš nočeš, smo prišli do sporeda revije in vsebine popevk, piše Bubnič. »Vse bo lepo natiskano v knjižici, ki jo boste brezplačno dobili, ko boste kupili vstopnice.

Avtorji besedil in melodij niso še znani. To je stroga tajnost, ki jo bodo razodeli po zadnjem glasovanju. Dobra ideja. Volilne kampanje imamo že dovolj za nekaj časa. In volilnih golažev ne maramo. Tako boste brez vsiljevanj in moralnega pritiska lahko sami odločili, kakšna popevka vam bo najbolj všeč. Letos pa bodo imeli besedo tudi specialisti strokovnjaki, ki se na te stvari razumejo in ki bodo prišli tudi iz Ljubljane in Kopra«.

Tako Bubnič, ki je pisal tudi hudomušne didaskalije k fotografijam pevcev in pevcev v orkestrašev. Dnevnik je o festivalu objavil nenavadno veliko število fotografij Maria Magajne, Edija Šelhausa in fotografa Egona. Festival je imel za tisti čas res izjemen uspeh in hvalevredno je, da so se njegovi nekdanji pobudniki in soudeleženci spomnili, da priredijo nocojšnji »revival« v Barkovljah. Obiskovalcem večera gotovo ne bo žal. (du)

Razpored popevk in pevcev

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. «TRST '64»
Mambo-rock: | Miranda Caharija |
| 2. MOJA LJUBEZEN SI TI
Medium-swing: | Nora Jankovič |
| 3. PRVA LJUBEZEN
Beguine: | Ivan - Sancin |
| 4. VRTNICE
Cha-cha-cha: | Anka Sugan |
| 5. SPANSKE NOCI
Tango: | Pino Hrovat |
| 6. HULLY-GULLY CRNI MUC
Hully-gully: | Kvartet «Melody» |
| 7. SREČNA BOVA BILA
Beguine: | Ida Ukmar |
| 8. ODPUSTI MI
Slow-rock: | Ljubica Berce |
| 9. LJUBEZEN JE VSE
Valček: | Dario in Darko |
| 10. ČAKAM TE
Medium-swing: | Odinea Zupin |
| 11. LJUBEZEN IN AVTOSTOP
Hully-gully: | Anka Sugan in Mario Sedmak |

ODMOR

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 12. EN STARCEK JE ZIVEL
Swing: | Pino Hrovat |
| 13. LUC LJUBEZNI
Beguine: | Tullio Možina |
| 14. DRAG SPOMIN
Slow-rock: | Nora Jankovič |
| 15. TOTOCALCIO
Twist: | Mario Sedmak |
| 16. SAMO TI
Počasni valček: | Ljubica Berce |
| 17. PREKO VALOV
Hully-gully: | Miranda Caharija |
| 18. KAKOR PRAVLJICA
Slow: | Anka Sugan |
| 19. CHA CHA
Cha-cha-cha: | Neva Lukeš |
| 20. PISMO IZ TUJINE
Slow-rock: | Odinea Zupin |
| 21. TRZASKE LUCKE
Charleston: | Miranda Caharija in Pino Hrovat |



GORICA - Občina predstavila enotno okence za proizvodne dejavnosti

Podjetniki ne bodo več romali od urada do urada

Če nameravamo odpreti novo podjetje, nam ne bo več treba romati od urada do urada in vlagati prošnjo za prošnjo ter čakati (ali preprosto upati), da bo dolga birokratske verige nekega dne konec.

Na goriškem županstvu so včeraj predstavili »enotno okence za podjetja«, ki temelji na storitvah deželnega spletnega portala in bo odslej edini sogovornik podjetnikov. Tam bodo le-ti vložili enotno prošnjo, ki bo sprožila vse potrebne birokratske postopke na uradih različnih ustanov, na koncu pa se bo krog spet sklenil na uradu za proizvodne dejavnosti goriške občine. S tem naj bi ves proces tudi krepko pospešili.

Občinski odbor je dokončno odločitev o ustanovitvi enotnega okenca sprejel v četrtek. »Danes predstavljamo novost, katero bi morali uvesti že pred časom. Javne uprave ne smejo pošiljati ubogih podjetnikov iz enega urada v drugega,« je dejal goriški župan Ettore Romoli in pristavil, da od občinskih uslužbencev preprosto slišimo stavek: »To ni v naši pristojnosti.« »Odslej bodo imeli podjetniki samo enega sogovornika. Razumete, da to ni majhna novost,« je bil zadovoljen župan. Inž. Mauro Ussai, direktor občinskih tehničnih storitev za razvoj ozemlja, je razložil, da novost zadeva zaenkrat proizvodne dejavnosti, v drugi fazi pa naj bi v enotno okence vključili tudi gradbeništvo.

Kdor hoče odpreti podjetje oziroma začeti z novo dejavnostjo, se bo obrnil samo na goriško občino, ki bo nato poslala posamezne obrazce različnim ustanovam, na koncu pa bo izdala dovoljenje. Na deželnem spletnem portalu <http://suap.regione.fvg.it> so dostopni vsi potrebni obrazci, Ussai pa je napovedal, da naj bi v prihodnosti popolnoma ukinili papirnate obrazce, ko bodo postopki povsem informatizirani. Portal ponuja tudi razlage in besedila zadevnih zakonskih določil. »Obrazci bodo enaki za vse razrede podjetniških dejavnosti in vse obči-

V goriški tovarni

BUMBACA



ne. Tako bo podjetnikovo delo lažje,« je zagotovila Paola Magrin, odgovorna za goriški občinski urad za proizvodne dejavnosti. Ussai je povedal, da za enostavnejše postopke, kot je odprtje trgovine, ne bo bistvenih sprememb, veliko lažji in (upati je) hitrejši pa bodo kompleksnejši postopki. Podjetnikom ne bo treba predložiti ločenih prošelj (denimo za pridobitev okoljskega dovoljenja) občini, pokrajini, deželni agenciji Arpa, zdravstvenemu podjetju in gasilcem. »Navadno se je čas s tolikimi različnimi postopki kopičil, tako da so podjetniki čakali leto ali dve. Zdaj moramo spoštovati rok, ki se razlikuje glede na dejavnost, vsekakor pa ne bi smeli preseči 3 ali 4 mesecev. Poenotenje postopkov je že leta 2006 zahtevala evropska direktiva,« je še pojasnila Paola Magrin. Občinska odbornica Arianna Bellan je pohvalila pristojne občinske urade, ki vnašajo koristne novosti in pomagajo podjetnikom v težkih časih. (af)

ŠTEVERJAN - Obdukcijo že odredili

Našli truplo devetnajstletnika

Njegovo truplo brez življenja so našli včeraj dopoldne v hiši v števerjanski občini. Vzrok smrti bodo ugotovili z obdukcijo, čeprav preiskovalci sumijo, da naj bi mu bil usoden prevelik odmerek heroína. 19-letni mladenič je po vsej verjetnosti umrl zaradi zastoja srca; po mnenju sodnega zdravnika je nehalo biti nekaj ur pred najdbo trupla, verjetno med spanjem. Mladenec je živel na Majnicah v Gorici, v zadnjih dneh ga je na svojem domu v Ščednem gostila teta. Sile javnega reda so ga v preteklosti nekajkrat obrav-

navale, družil se je z uživalci mamil in tudi sam naj bi po njih posegal. Poznan je bil tudi v slovenskem okolju, obiskoval je slovenske šole v Gorici, vendar se z nekdanjimi sošolci v glavnem ni več videval. Novica o njegovi prerani smrti je boleče odjeknila med njegovimi goriškimi prijatelji in znanci, zelo prizadeti so seveda tudi v Števerjanu.

Namestnik javnega tožilca Michele Martorelli je že včeraj odredil obdukcijo na truplu, preiskavo vodijo policisti mobilnega oddelka iz Gorice.

GORIŠKA - Ugotovitev iz diplomske naloge

Cesta skozi Sovodnje je med najbolj nevarnimi

V tehničnem uradu goriške pokrajine je v prejšnjih mesecih opravila delovno prakso 26-letna Lorenza Martellos iz San Piera, ki je delovno izkušnjo izkoristila za pripravo diplomske naloge, s katero je pred kratkim uspešno zaključila študij inženirstva na Tržaški univerzi. Martellosova je v nalogi vzela pod drobnogled vse ceste, za katere je pristojna pokrajina. Posebno pozornost je namenila odsekom pokrajinskih cest, ki vodijo skozi naselja. Pri tem je navedla štiri odseke, ki so posebno nevarni in na katerih se predvsem zaradi neprimerno hitrosti dogajajo številne nesreče.

»Kot najbolj nevarno se je izkazalo križišče med pokrajinskima cestama št. 20 in 2 v Škocjanu, kjer je vidljivost slaba, avtomobilisti pa pogosto ne spoštujejo hitrostnih omejitev; na drugem mestu je križišče med pokrajinsko cesto št. 1 in državno cesto št. 14 v Pierisu, na tretjem pa odsek pokrajinske ceste št. 1, ki prečka San Pier. Nevarna je tudi pokrajinska cesta št. 8, ki je speljana po središču Sovodenj in se je na podlagi mojih analiz uvrstila na četrto mesto,« pravi Martellosova in pojasnjuje, da je so-



Nevarno križišče v Sovodnjah

BUMBACA

vodenjska glavna ulica nevarna zaradi številnih stranskih poti in vhodov na dvorišča. Po besedah novopečene inženirke med štandredom in Sovodnjami tudi ni pločnika, novo kolesarsko stezo pa so zgradili le do začeta vasi.

Pokrajinska odbornica za javna dela Donatella Gironcoli razlaga, da je inženirka prišla do podobnih zaključkov kot pred leti pokrajinski tehnik. »Na vseh štirih odsekih, za katere je Martellosova ugotovila, da so nevarni, bomo opravili nekaj

posegov, s katerimi povečati varnost udeležencev v cestnem prometu,« zagotavlja Gironcoli in pojasnjuje, da so tako v triletni plan javnih del vključili tudi preureditev križišč ob poštnem uradu v Sovodnjah. »Za gradnjo novega križišča pri Sovodnjah ravnokar pripravljamo vse potrebne načrte,« pojasnjuje vodja pokrajinskega tehničnega urada Lara Carlet in opozarja, da zaradi omejevalnih določil pakta stabilnosti še ne vedo, kdaj bi se gradnja križišča lahko začela.



Novi prostori trgovine Equomondo

BUMBACA

Trgovina Equomondo v novih prostorih

Solidarnostna trgovina Equomondo se je preselila v nove prostore na vogalu med Trgom XXVII marzo in Ulico Oberdan v Gorici. Trgovino so odprli pred desetimi leti v Ulici Bellinzona, vendar z izbrano lokacijo zatem niso bili ravno zadovoljni. »Zdaj je naša izložba pridobila na vidljivosti, zato upa-

mo, da se bo tudi povečalo število kupcev,« pravijo v trgovini Equomondo, v kateri prodajajo obrtniške in prehranske izdelke iz Afrike, Azije in Južne Amerike. Trgovina sodeluje z združenjem prostovoljcev CVCS, ki vodi več razvojnih projektov po raznih koncih sveta. Uslužbenci trgovine so prostovoljci; kar trgovina zasluži, namenijo dejavnostim združenja CVCS. Podobnih trgovin je po Italiji skupno štiristo.



GORICA - Od 4. do 6. aprila evropska tržnica v središču mesta

Jedi in blago iz 22 držav

Združenje FIVA zelo oglašuje tudi v Sloveniji, kjer je razposlalo 20.000 letakov v slovenščini

Konec tedna od 4. do 6. aprila bo v Gorici nadvse bogat, v istih dneh bo mogoče obiskati tako sejem vrtnarskih mojstrov Pollice verde (na sejmskem razstavišču) kot evropsko tržnico Gorizia Europa (Gorica Evropa), ki bo zaživela na območju od Korza Verdi do Korza Italia (pa tudi na trgih Battisti in Garibaldi, na slednjem bodo na ogled avtomobili). Na tržnici, ki so jo včeraj predstavili na goriškem županstvu, sodeluje s svojimi stojnicami 130 podjetij iz 22 držav.

Po besedah župana Ettoreja Romolija je prireditev »priložnost, da v Gorico privabimo čim več obiskovalcev od zunaj«. Donatella Arnaldi je razložila, da poteka promocija dogodka tako v Italiji kot Sloveniji: v sosednji državi so na 20.000 gospodinjstev naslovili reklamne letake v

slovenskem jeziku, oglašujejo pa tudi prek radijskih valov.

Predstavnica združenja uličnih prodajalcev Maria Luisa Tomasini je povedala, da bodo na evropski tržnici (v Gorici jo prireajo tretjič) na voljo najrazličnejša hrana, pijače in izdelki - od finskih volnenih majic (le-te gredo vsako leto za med) do baltške ambre, od irskega piva do umbrjskih sirov, izraelskega falafela in ameriških pit. Gostje prihajajo tudi iz daljne Mehike, Peruja in Rusije, letos bo sodelovalo tudi pet podjetij iz sosednje Nove Gorice in okolice.

Predsednik Trgovinske zbornice Gianluca Madriz in Donatella Arnaldi sta poudarila, da stojnice ne povzročajo večjih težav goriškim trgovcem, saj prodajajo zelo posebne, drugačne proizvode. Trgovinska zbornica in podjetje APT ponujata

brezplačen avtobusni prevoz s sejnišča (iz Ul. Bolivia) skozi mestno središče do pokrajinske palače na Korzu Italia (in obratno), in sicer v soboto od 14. ure do 19.30 ter v nedeljo od 11. ure do 19.30 (vožnje vsakih 20 minut).

Na območju tržnice (v Ulici Garibaldi) pa bodo imela dekleta priložnost, da se vpišejo na predizbor za lepoto tekmovanje Miss Italia. »To bo prvi letošnji deželni dogodek v okviru tega tekmovanja, šlo pa bo za neformalen kasting, po katerem bomo odločali, katera dekleta povabiti na predizbor,« je pojasnil odgovorni Michele Cupitò. Kastingi bodo v soboto, 5. aprila, od 15. do 19. ure; lahko sodelujejo samo dekleta med 18. in 26. letom, informacije nudijo na tel. št. 393-3352362. (af)



Tržnico bo mogoče obiskati od 9. ure do polnoči

BUMBACA

GORICA - S Solidarnostjo razpravljali o levici

Tretja postavka francoske revolucije še ni uresničena

Mala dvorana goriškega Kulturnega doma je v četrtek gostovala skupino predstavnikov nove stranke Solidarnost, ki se je v Sloveniji oblikovala lansko leto jeseni. Pet gostov in dve desetini poslušalcev je pozdravil ravnatelj Igor Komel, ki je v uvodu napovedal, da gre za razčlenjen razmislek o levici v Sloveniji. Prvi je nato spregovoril Jože Pirjevec in povedal za osnovni vzrok nastanka nove politične skupine: v Sloveniji je družbeno stanje porazno.

Po osamosvojitvi je politika zavrgla, kar je bilo prej vsekakor koristnega, drvela je v objem političnega Zahoda in neokapitalizma. V parlamentu je levica povsem odsotna. Tisto, kar se v njem sedaj tako opredeljuje, se je povezovalo z desnico in najvidnejši izraz tega je zadnja izvolitev državnega predsednika. Pozitivna Slovenija je razočarala, saj ni povsem jasno kam plove, predsednica vlade nima vizije in tava. Vstajniško gibanje pa ne more prinesiti sprememb, ker hitro izgoreva. Zato je nastala Solidarnost, ki poskuša praznino na levici napolniti in prepričati volivce, naj na bližnjih evropskih volitvah izrabijo priložnost, ki se jim nudi, in izberejo novi odgovor na sedanja družbena, socialna, gospodarska in vrednostna vprašanja.

Za Pirjevcem so posegli Dušan Keber, Marina Tavčar, Božo Flajšman in Marjeta Orel. Zaporedoma so pojasnili različne vidike in izhodišča levega gibanja, ki se sklicuje najprej na francosko revolucijo. V sedanjem »zahodnem svetu« sta prvi dve, svoboda in enakost, nekako uveljavljeni. Tretja, tista o bratstvu, se pravi solidarnosti, je daleč od uresničitve. Prav nasprotno. Razkorak med bogatimi in reveži je vse večji, a da ne ostanemo pri splošni ugotovitvi je dovolj opozoriti na stanje v zdravstvu, v šolstvu z vse obširnejšo privatizacijo in naraščanjem »vaških fakultet«, za katerimi se bohotijo zasebni interesi, v bančništvu in širše v gospodarskem sistemu. Slovenija je specifično na tem, da postane v Srednji Evropi območje kmetov in natakarev.

Znotraj »nove levice« se pojavljajo različna gledanja, ki so verjetno generacijske narave. Tako Solidarnostniki kot Demokratični socialisti se strinjajo, da je potrebno sta-

nje prevetrili, da Slovenija nima kompetentne zunanje politike. Nevzdržno je tudi to, da se vrača v stanje izvoznice surovin (beri lesa), ne da bi sama poskrbela za dodano vrednost. Preseči je treba psihološko stanje, zaradi katerega so ljudje v zadregi pred pojmi tovarštva, socializma in zmage v drugi svetovni vojni, saj je šlo v tem zadnjem primeru za zgodovinsko dejanje. O socializmu se soočajo mnenja, ali naj družbo dojemamo takšno, kakršna je, se pravi razdeljeno in se posledično vedemo, ali pa naj zamahemo z roko in tega ne upoštevamo. Solidarnost je za soočenje z dejanskim stanjem. Socialistični solidarnostni sistem lahko uspešno nasprotuje turbokapitalizmu tudi brez družbeno organiziranega gospodarstva, se pravi na zasebnih oblikah proizvodnje pod pogojem, da so osnovne postavke pod državnim nadzorom: voda, komunala, zdravstvo, izobraževanje. Glede slednjega naj bo jasno, da na fakultetah predavajo štu-



Srečanje v Kulturnem domu

BUMBACA

dentom o dobrobitih skrajnega liberalizma...

Oblikovanje stranke se je začelo pred štirimi meseci in njeni ritmi so na srednji rok. Evropske volitve so pred vrati in prodor med ljudi bo težak. Gibanja zunaj parlamentarnega predstavnštva težko prodrejo v sred-

stva obveščanja. Predvolilne raziskave napovedujejo zgolj 30-odstotno udeležbo na volitvah. Sedanje stranke imajo vsaka neko trdno volilno telo, zato so tisti odstotki takoj doseženi. Novi dejavniki morajo torej kapilarno delovati v izbranih demografskih nišah. (ar)

DOBERDOB - Jutri

Zbiranje podpisov za drugačno Evropo s Ciprasom

Na majskih evropskih volitvah bomo ugotavljali, v kolikšni meri so evropski državljani vezani na Evropsko unijo in kaj si od Evrope sploh pričakujejo. Med strankami, ki se bodo predstavile evropskim volivcem, je tudi gibanje »L'altra Europa con Tsi-pras - Za drugačno Evropo s Tsiprasom«; gre za listo, ki skuša združiti italijansko levico, zagovarja popolnoma nov pristop do evropske politike in predlaga za predsednika evropske komisije Alexisa Ciprasa, voditelja grške levičarske stranke Syriza, ki je v zadnjih časih v Grčiji zelo uspešna.

Za vložitev kandidatne liste je potrebnih 150.000 podpisov; jutri med 10. in 12. uro bosta pred sedežem kulturnega društva Jezero v Dobrodo zbirali podpise za predstavitev kandidatne liste za severovzhodno okrožje stranka Svoboda, ekologija, levica (SEL) in Stranka komunistične prenov (SKP), ki skupaj podpirata Ciprasovo listo.

GORICA - Koncert v priredbi Dijaškega doma

Novomeški orkester navdušil in navezal stike z italijanskima šolama

Stočlanski simfonični orkester Glasbene šole Marjana Kozine iz Novega mesta, ki ima za sabo uspehe in priznanja doma in v tujini (glasbena šola, ki šteje 670 učencev, je med drugim »pobrala« polovico prvih mest na vsedravnem glasbenem tekmovanju), je v torek navdušil sicer ne zelo številne gledalce v goriškem Kulturnem domu. Pomladni koncert sta priredila Dijaški dom Simon Gregorčič in Kulturni dom v sodelovanju z Društvom za razvijanje prostovoljnega dela Novo mesto. Navzoče je pozdravila goriška občinska odbornica Silvana Romano.

Orkester, ki praznuje 25-letnico obstoja, je pod vodstvom Sandija Franka izvedel bogat program s skladbami Dvoráka, Mascagnija, Privška, Marqueza in drugih skladateljev, glasbo s plesnega spektakla Lord of The Dance, najbolj pa je navdušil nastop »udarnih pet«, ki so pod mentorstvom Mira Tomšiča in ob spremljavi orkestra igrali na »kmečka« tolkala, kot so leste, vedra in samokolnica. Gre poudariti, da so člani orkestra v glavnem stari od 10 do 16 let, občinstvo pa so pretežno predstavljali nji-



Novomeški orkester v Kulturnem domu

FOTO R.M.

hovi goriški vrstniki iz Dijaškega doma. Ravnateljica doma Kristina Knez je sicer obžalovala, da si koncerta orkestra, ki je v Novem mestu nastopil na Prešernovi proslavi pred 1300 ljudmi, ni ogledalo več ljudi, predvsem je pogrešala obe slovenski glasbeni šoli iz Gorice. »Štejem pa si v čast, da smo s to pobudo ustvarili most med novomeško šolo in italijanskima glasbenima šolama iz Fare in Gorice, ki so ob tej priložnosti navezale stike,« je včeraj dejala Knezova. (af)

GORIŠKA

42-odstotkov otrok obiskuje furlanski pouk

S prvima dvema letoma pouka furlanskega jezika v vrtcih, osnovnih in nižjih srednjih šolah so na Goriškem zadovoljni, čeprav priznavajo, da bi se furlanskega jezika lahko učilo še več otrok. Na Videmskem se je 71 odstotkov družin odločilo za pouk furlanščine, v občinah goriške pokrajine, kjer je furlanski jezik razširjen, pa se je k njenemu pouku prijavilo 42 odstotkov otrok. Podatke o številu otrok, ki se učijo furlanskega jezika v vrtcih in šolah, so vzeli v pretres na zadnjem zasedanju pokrajinske konzulte za furlansko narodno skupnost, ki je zasedala pred dnevi v palači Locatelli v Krmini. Udeleženci srečanja so se strinjali, da je treba še marsikaj postoriti za popularizacijo furlanščine, poskrbeti je treba tudi za izobraževanje furlanskega učnega kadra. Ravno zaradi tega je Furlansko filološko društvo vzpostavilo sodelovanje z večstopensko šolo iz Krmina, s katero bo izvedlo tečaj furlanskega jezika za učitelje.



NOVA GORICA - V Italiji bo v veljavi od 5. aprila

Direktiva o prostem pretoku pacientov velja zaenkrat le v eno smer

Slovenski državljani v Italiji lahko že uveljavljajo kritje stroškov za zdravljenje, italijanski državljani v Sloveniji pa bodo začeli uživati to pravico čez dober teden dni. Od lanskega oktobra v Sloveniji velja direktiva o uveljavljanju pravic pacientov pri čezmejnem zdravstvenem varstvu, ali z drugimi besedami direktiva o prostem pretoku pacientov, ki bo v Italiji začela veljati 5. aprila. Na novogoriški območni enoti Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZVS) so v tem petmesečnem obdobju obravnavali 21 zahtevkov za povračilo stroškov, nastalih pri zdravljenju v tujini.

Po podatkih omenjene območne enote ZZVS, je 18 oseb koristilo zdravstvene storitve v Italiji, dve na Hrvaškem, ena pa v Nemčiji. Na vprašanje, po kakšnih storitvah so prebivalci severne Primorske povpraševali v tujini, na novogoriški območni enoti ZZVS odgovarjajo: »Najpogostejše je bila opravljena preiskava z magnetno resonanco: beležimo 13 primerov, 6 primerov je bilo pregledov pri specialistu, v dveh primerih je šlo za nakup medicinskih pripomočkov.« Skupna vsota povračil je znašala skoraj 2.000 evrov. »Stroški zdravljenja v tujini za posamezno magnetno resonanco so znašali od 112 do 348 evrov, za posamezen specialistični pregled od 54 do 853 evrov, za posamezen medicinski pripomoček pa od 256 do 414 evrov - šlo je za nakup očal,« so še pojasnili na novogoriški enoti ZZVS.

Kako pa je s pretokom pacientov v obratni smeri? Še pred uvedbo omenjene di-

rektive ne v šempetrski bolnišnici ne v novogoriškem zdravstvenem domu niso pričakovali kakšnega navala z italijanske strani. Izkazalo se je, da so bila ta pričakovanja na mestu, a so razlogi drugačni od pričakovanih. Direktor novogoriškega zdravstvenega doma Marjan Pintar pojasnjuje: »Ta proces je sedaj izključno enosmeren, saj Italijani, tudi če je rok že potekel, tega zakona še niso sprejeli. Slovenija ga je, torej slovenski državljani lahko gredo čez mejo iskat zdravstvene storitve, Italijani pa ne. Ne velja pa to za primarno raven, temveč predvsem za specialiste, za primarni ravni ta direktiva ne pri- naša sprememb.« Ravno ta teden pa je bil v italijanskem uradnem listu objavljen zakonski odlok, ki sprejema to direktivo. Čezmejnne pravice italijanskih pacientov bodo začele veljati 5. aprila.

V primeru novogoriškega zdravstvenega doma pacienti iz tujine - kjer je bila omenjena uredba zakonsko sprejeta - torej lahko koristijo usluge specialističnih ambulant: dermatološke, okulistične ali ambulan- te za boleznj ščitnice, na primer. »Ne velja pa za splošne ambulan- te, za fizioterapijo, pa- tronažno službo ... Mi smo en primer ime- li na področju logopedije, uvrstili smo ga v čakalno vrsto kot vse druge. Gre za sloven- sko družino, ki živi čez mejo, njihov otrok je potreboval logopedsko obravnavo. Pri nas so morali storitev plačati, stroške pa bodo do- bili povrnjene pri svoji zavarovalnici, a šele ko bo v Italiji veljal ta zakon,« pojasnjuje Pin- tar, ki sicer meni, da tudi takrat večjega pre-

V novogoriškem zdravstvenem domu bi pacienti iz tujine lahko obiskali specialistične ambulan- te, kot je na primer okulistična

FOTO K.M.



toka pacientov v eno ali drugo smer ne bo. »Preprosto zato, ker smo ljudje vajeni na svoj zdravstveni sistem. Nisem prepričan, da se bodo ljudje zlahka napotili na zdravljenje v, denimo, Italijo, saj storitev opravijo v tujem jeziku, kjer bo na koncu verjetno treba po- skrbeti tudi za prevod izvidov za svojega zdravnika ... V osnovi pa, če bo kdo želel, ima to možnost. Evropska unija si prizadeva bri- sati meje držav in oblikovati neko novo iden- titeto in mislim, da je to logičen korak. Če bo

evropska ideja zdržala, bodo stvari vedno bolj šle v to smer. Počasi se bomo tudi počutili državljani Evrope,« meni Pintar.

Podobna situacija je tudi na področju zobozdravstva. Za samoplačniške storitve, ki so v Sloveniji praviloma cenejše kot v Italiji, je veliko povpraševanje med italijanskimi pa- cienti. »Medtem ko za te, ki jih krije zdrav- stvena zavarovalnica, pa ne,« pristavlja di- rektor novogoriškega zdravstvenega doma Darko Tomšič. (km)

POKRAJINA - Nadzor Predlog o sorodnikih ni prodr

Na zadnjem zasedanju pokrajinske komisije za nadzor je pokrajinski svetnik stranke Forza Italia Dario Obizzi predlagal, naj vsi pokrajinski svetniki podpišejo izjavo, s katero pojasni- jo, ali imajo sorodnike, ki pripravljajo svetovanja za pokrajino oz. prejema- jo pokrajinske prispevke. Njegov predlog sta podprla pokrajinska svetnika Si- monetta Vecchi (Občanska lista) in Fa- bio Russiani (UDC). »Na ta način bi za- gotovili večjo transparentnost, hkrati pa bi omogočili preveriti, ali so zakoni spo- štovani ali pa ne. Na žalost je bil naš predlog zavrnjen z glasovi večine,« pravi Obizzi in napoveduje, da si bo sku- paj z Vecchijevo in Russianijem še na- prej prizadeval za večjo transparentnost na pokrajini.

Celotno zadevo je sicer sprožil po- krajinski svetnik Severne lige Franco Zotti, ki je pokrajinski podpredsedni- ci Mari Černic očital, da je v prejšnjih letih sodelovala pri glasovanju o skle- pih, na podlagi katerih je prejela pri- spevke tudi zadruga Rogos, ki ji je ta- krat predsedovala njena sestra. Da bi zadevo razčistili, so na pokrajini poz- vali odvetnico Marino Pisani, naj pri- pravi pravno mnenje. Odvetnica je ugotovila, da Černičeva ni kršila 78. čle- na enotnega besedila o krajevnih upra- vah, na podlagi katerega odborniki ne smejo glasovati in niti sodelovati pri razpravi o sklepih, ki zadevajo njihove sorodnike. »78. člen v tem primeru ne pride v poštev, saj se z omenjenimi pri- spevki ni okoristila sestra podpred- sednice Černičeve, ampak zadruga,« je zapisala odvetnica in potrdila, da krši- tev zakona ni bilo.

DOBERDOB - Kulturni praznik ob dnevu maternega jezika

Jezik se vtisne v srce

V župnijski dvorani nastopili otroci in mladi iz Doberdoba, Komna in Ajdovščine



Vsi nastopajoči so skupaj zapeli Zdravljico

Pretekli teden so v Doberdodu tretje leto zapored praznovali dan ma- ternega jezika. Unesco je svojčas pro- gласil 21. februar za dan enakopravnosti in zaščite približno 6.000 jezi- kov, ki jih govorijo po celem svetu. Uvodoma je spregovoril Jansh Ger- golet, za njim so nastopili gojenci pi- halnega orkestra iz Komna, ki so s po- zavnammi zaigrali dve skladbi. S petjem je popestril večer otroški pevski zbor iz Komna pod vodstvom Andreje Rustja, nekaj misli o maternem slo- venskem jeziku sta podala Teja in Le- nart, učenca 9. razreda komenske os- novne šole. »Jezik je edino, kar osta- ne tistemu, ki je brez domovine. Ni vi-

še pripadnosti narodu kot pisati v nje- govem jeziku. V jeziku najdemo skriv- nost, stari zaklad... Če se pogovarjaš s človekom v jeziku, ki ga razume, se mu pogovor vtisne v spomin. Če pa se s človekom pogovarjaš v njegovem ma- ternem jeziku, se mu besede vtisnejo v srce,« je bilo povedano.

V nadaljevanju se je predstavila še lutkovna skupina iz Ajdovščine pod mentorstvom Ade Bačar, ki se že šti- ri desetletja profesionalno ukvarja z lutkami in nadaljuje tradicijo prvega slovenskega lutkarja Milana Klemen- čiča, po rodu Solkanca. Deset ani- matork je z glasovi kravjih zvoncev pripovedovalo pravljico iz Benečije z

naslovom Ljubica in Arpit.

Na koncu večera so nastopili še domači Veseljaki, ki so pod vod- stvom Lucije Lavrenčič zapeli venček narodnih pesmi. Ker je mimo dan ma- ternega jezika in 8. februar -dan slo- venske kulture - so se na odru zbrali otroci pevskega zbora iz Komna in skupaj z Veseljaki zapeli Prešernovo Zdravljico. Prireditelji večera - otro- ški zbor Veseljaki, društvu Jezero in Hrast, pihalni orkester Kras, župnijski svet in družina Romana Gergole- ta - upajo v nadaljne sodelovanje, saj kultura nima barve in je sploh za slo- venstvo in krepitev narodne zavesti treba biti enotni.

GORICA - Danes v palači Attems

Rebolium, dražitelj bo Giuseppe Battiston

Po odmevnem lanskoletnem do- godku »Rebolium - Rebula skozi čas«, na katerem so sodelovali številni vinarji iz Brd in Vipavske doline ter vrsta priznanih ku- harjev iz Slovenije in Italije bo družba Si- nefinis danes ob 15. uri v palači Attems- Petzenstein v Gorici organizirala nov do- godek - dobrodelno dražbo, na kateri bo- do s prodajo vin in likovnih del zbirali de- narna sredstva in jih v celoti namenili v dobrodelne namene. Na dobrodelni draž- bi bo na prodaj 150 steklenic rebule pri- delovalcev z obeh strani meje, v leseni em- balazi, v kateri bo priložena pred kratkim izdana knjižica »Rebolium - Rebula sko- zi čas« ter likovno delo priznanega li-

kovnega ustvarjalca. Na dražbi bo na pro- daj 14 kompletov po 12 steklenic, izključna cena prodajnih izdelkov bo 150 evrov . Vse izkupiček dobrodelne dražbe bo namenjen neprofitni organizaciji Fun- dacija Luchetta - Ota - D'Angelo - Hro- vatini v Trstu, ki skrbi za otroke, žrtve voj- ne, po vsem svetu.

Na dogodek so povabili veleposla- nike Slovenije v Rimu in Italije v Ljublja- ni, predstavnike krajevnih uprav, župane Gorice, Nove Gorice in drugih obmejnih občin, gospodarstvenike, vinarje in kul- turnike z obeh strani meje. Dogodek bo vodila Tjaša Dornik, dražitelj bo igralec Giuseppe Battiston. (km)

GORICA - Jutri v okviru Komigoja

V Kulturnem domu Umor v vili Roung

V Kulturnem domu v Gorici bo jutri ob 18. uri tretja predstava iz letoš- njega Komigoja. Člani dramske skupi- ne F.B.Sedej iz Števerjana bodo uprizo- rili komedijo »Umor v vili Roung«, s ka- tero so v preteklih mesecih prejeli več prestižnih nagrad. Predstava bo oprem- ljena z nadnapisi v italijanskem jeziku. Za podrobnejše informacije se lahko in- teresenti obrnejo na urad Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481 33288, in- fo@kulturnidom.it). Četrta predstava v Komigojevem abonmaju bo že v torek, 1. aprila, ob 20.30, ko bo na vrsti furlanski kabaret »Rdi pa no vai«, s katerem se bo predstavil Sdrindule iz Vidma.



Umor v vili Roung



Mezgec do tretje etapne zmage

BARCELONA - Slovenski kolesar Luka Mezgec (Giant-Shimano) si je na dirki po Kataloniji priboril še tretjo etapno zmago. Uspešen je bil tudi na peti etapi, 218-kilometrski preizkušnji. V ciljnem sprintu je premagal Francoza Alaina Alphillipa in Samuela Dumoulina. V skupnem seštevku je v vodstvu Španec Joaquim Rodriguez (Katjuša), ki ima štiri sekunde naskoka pred rojakom Albertom Contadorjem. Slovaški kolesar Peter Sagan (Cannondale) pa je zmagovalc enodnevnih dirk za veliko nagrado E3 v Harelbekeu.



Milano EA7 že v play-offu

CARIGRAD - Milanski EA7 bo po letu 1997 spet igral v četrtfinalu evrolige. V play-off osmih najboljših ekip se je matematično uvrstil že v četrtek, potem ko je Olympiacos premagal Malago, včeraj pa je z zmago proti Fenerbahçeju z 73:82 (Moss 15, Gentile 13) še potrdil drugo mesto v skupini E. Do konca drugega dela Top 16 manjkata še dva kroga. Včerajšnji izidi: FC Barcelona - Panathinaikos Atene 84:62 (Lorbek 15 za Barcelono), Lokomotiv Kuban - Partizan Beograd 84:73.

JADRANJE - Pred regato za svetovni pokal v Palmi de Mallorci

Ni šlo vse po načrtih

Čupina jadrarca nekaj dni nista trenirala, ker so krmarja Simona Sivitza Košuto zaustavile bolečine v hrbtu

Najboljši jadranci olimpijskih razredov se te dni pripravljajo na španskem otoku Palma de Mallorca, kjer se bo v ponedeljek začela regata za svetovni pokal. Za večino posadk je prva letošnja evropska regata pomemben preizkusni kamen pred pomembnejšimi nastopi, ko bodo že lovili nastop za olimpijske igre v Rio 2016. Med njimi sta tudi Čupina jadrarca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti: za italijanske posadke je ravno španska regata prva izmed treh kriterijskih regat za nastop na svetovnem prvenstvu v španskem Santanderju, kjer bodo letos septembra delili prve vstopnice državam za olimpijske igre.

Ambiciozna jadrarca sta se po vrnitvi iz Miami, kjer sta nabrala prve letošnje tekmovalne izkušnje in dosegla tudi najboljši rezultat v karieri (14. mesto), osredotočila predvsem na fizično pripravo, zadnji del vadbe pa sta posvetila treniranju na vodi. Kilometrino pred špansko regato sta nabirala v Sanremu, ki je po-

stal v pripravljalnem obdobju njun drugi dom. Prvotni načrt je bil, da bi intenzivnost vadbe povečala na regatnem polju neposredno pred regato, zato sta v Španijo odpotovala že prejšnji konec tedna. Vendar se je načrt izjalovil, ker je posadko Čupe zaustavilo vnetje hrbtnih mišic krmarja Simona Sivitza Košute. Tako sta slovenska jadrarca z argentinsko in hrvaško posadko trenirala izključno prva dva dni, tri dni je moral krmar mirovati, včeraj pa sta uspela opraviti enourni trening. Vadba startov, kjer sta bila v Miamiu šibka, in piljenje hitrosti s tačas najboljšo evropsko posadko iz Francije Bouvetom in Mionom sta torej izostala.

Kljub temu se jadrarca seslanskega kluba vnaprej ne predajata. »Želiva čim više, rada bi pokazala vse, kar sva v teh mesecih izpilila,« nam je napovedal Sivitz Košuta. Jadrarca ne ciljata samo med boljše italijanske dvosede, temveč želita biti med bolj-



šimi nasploh. Tačas je seveda treba biti previdni pri napovedih zaradi bolečin krmarja Sivitza Košute. V Palmi bo elitna konkurenca merila moči pet dni. Prva regata jih čaka v ponedeljek. (V.S.)

ŠPORTNI SMEROKAZ - Kam konec tedna?

Vaterpolo ali nogomet?

PEŠ NA TEKMO »PALLANUOTO TS - CAMOGLI«: V tržaškem bazenu Bruno Bianchi bodo danes ob 19. uri domači vaterpolisti v 15. krogu rednega dela pred novim pomembnim dvobojem v boju za drugo mesto v severni skupini A2-lige. V goste prihaja ligurijska ekipa Camogli, ki zaseda mesto v zlati sredini, a še ni izločena iz boja za končnico. Za njih pa bo tekma v Trstu zadnja možnost, da se v boj za vrh lestvice ponovno vključijo. Varovanci trenerja Marinellija so izraziti favoriti za zmago, a ob treh točkah pričakujejo tudi pozitivne novice iz drugih bazenov: upajo na spodrsrljaje neposrednih tekmecev.

NA IZLET »LUKA KOPER - GORICA«: V prvi slovenski nogometni ligi je napočil čas za primorski derbi med Novo Gorico in Luko Koper. Tokrat bodo imeli prednost domačega igrišča koprski nogometaši, saj bo sodnik (drevi ob 20.05) zažvižgal začetek tekme na stadionu Bonifika. Letos ne gre zgolj za primorski derbi: brez dvomov lahko govorimo tudi o tekmi kroga, saj Koper in Nova Gorica s 40 osvojenimi točkami delita drugo mesto na lestvici in zaostajata pet točk za vodilnim Mariborom (Koper mora sicer nadoknaditi tekmo proti Triglavu). Tekmo bosta lahko neposredno spremljali po Tv Slo 2 od 20. ure dalje.

NA KAVČU »NAPOLI - JUVENTUS«: Napoli za čast, Juventus za rušenje rekordov. Osem krogov pred koncem ima Juventus tako prednost pred Romo, da je 30. naslov za črno bele le vprašanje časa, medtem ko bo Napoli razen neverjetnih preobratov prvenstvo zaključil na tretjem mestu. Kljub temu bo jutrišnji dvoboj (ob 20.45) zaradi rivalitete in prestiža vseeno pomemben.

Pri Napoliju želijo dokazati, da so lahko Juventus enakovredni, Contejevi varovanci lovijo rekordno mejo stotih osvojenih točk; v osmih krogih bi morali zbrati vsaj 19 točk.

Alternativa 1: V uvodni dirki Formule 1 po Avstraliji so Mercedesovi motorji potrdili vlogo favorita in najbrž se na drugi dirki sezone v Maleziji razmere med hišami ne bodo bistveno spremenile. Mercedesi s Hamiltonom na čelu bodo imeli vlogo »napadalcev«, medtem ko se bodo pri Ferrariju in Red Bullu morali znova braniti, čeprav se je na včerajšnjih treningih zlasti Raikkonen izkazal. Danes so na programu kvalifikacije (ob 8. uri, v neposreden prenosu po Sky, po Rai 2 posredno ob 14. uri), jutri ob 10. uri pa velika nagrada (TV prenos po Sky, ponovitev ob 14.10 po Rai 1).

Alternativa 2: Najboljši kolesarji na svetu so se iz Italije, kjer je bila prejšnjo nedeljo dirka od Milana do Sanrema, preselili na sever Evrope, kjer se bo z jutrišnjo dirko Gent-Wevelgem začela serija klasičnih »severnih« dirk. Prva izmed teh je belgijska klasika od Genta do Wevelgema, ki je običajno plen najhitrejših sprinterjev (v preteklosti je na njej Cipollini trikrat zmagal). Med favoriti za zmago so tako Sagan, Cavendish in Boonen. Dirka bo v neposrednem prenosu le po satelitski TV Sky. (I.F.)

Pomembno za rokometase, Triestina zdesetkana

Tržaški rokometasi Pallamano Trieste bodo danes igrali na gostovanju v Pressanu na Tridentinskem. Po zmagi v Bocnu in Meranu so spet v boju za drugo mesto. Triestina odhaja v Veneto, kjer bo že danes ob 15. uri igrala proti vodilnemu na lestvici, Maranu Vicentinu. Na gostovanje odhajajo Rosittovi varovanci brez kaznovanih Nakime, Pratolina in Pimazzonija.

INVALIDSKI ŠPORT - Včeraj pri Briščkih

Zmagali so prav vsi

Kot nakazuje že samo ime, so na turnirju Sklada Mitja Čuk zmagali prav vsi. Sedem košarkarskih ekip se je v jutranjih urah v telovadnici Ervatti pri Briščkih pomerilo na že 11. izvedbi mednarodnega turnirja Zmagajmo vsi, ki postaja med gojenci slovenskih in italijanskih središč prava stalnica in nepozabna zabavna izkušnja. Kdo je bil zmagovalc na koncu vseh košarkarskih tekem, sploh ni bilo važno, pomembneje je bilo, da so se vsi zabavali in zapustili igrišče z nasmehom. Podobnih turnirjev ni veliko, zato je v zadnjih letih udeležba polnoštevilna. Ob tržaških C.E.S.T, Zunami in Anffastar je na turnirju igrala še Medea in il Mosaico iz Codroipa, iz Ljubljane pa sta se pripeljali ekipi Ovi Jarše in Dečkova Ljubljana, ki delujeta pod okriljem Centra Janeza Levca Ljubljana. »Vsako leto se udeležimo turnirja, gojenci se tu res zabavajo. V Sloveniji organizirajo košarkarski turnir v sklopu Specialne olimpijade, a samo vsaki dve leti, zato se v Trst vsakič zelo radi vračamo,« je bila navdušena Barbara Rode, specialna pedagoginja pri Centru Janeza Levca Ljubljana. Gojenci z duševnimi motnjami so uživali v igri, navijanju, gojenec Lorenzo se je prvič preizkusil tudi kot špiker. Skratka, v telovadnici pri Briščkih je zavladalo pravo športno vzdušje, ki so ga

Vsaka ekipa je dvignila svoj pokal (desno), spodaj z leve: nastopajoče ekipe in utrinek s košarkarskih tekem

FOTODAMI@N



dopolnili že stalni navijači prireditve osnovnošolci s Proseka in Repna. Osemminutne tekme so se zvrstile kot po tekočem traku, ob koncu je vsaka ekipa dvignila še svoj pokal, sledilo pa je še skupno kosilo v Zagradcu.

Košarko trenirajo pri Skladu Mitja Čuk približno dvajset let, na turnirjih nastopajo od leta 2001. Letošnjo ekipo so sestavljali povečini mlajši gojenci, ki košarko trenirajo pod vodstvom Sandija Stefančiča, Daniela Radettija in Daniela Tomizze, med letom pa igrajo na prven-

stvu Bomba, kjer merijo moči ekipe želčnih središč. Nasploh so športne dejavnosti pri VZS Mitja Čuk prava stalnica, ob košarki vadijo še balinanje, atletiko in plavanje. Športni višek bo za središče bržkone naslednje leto, ko bodo v sklopu Specialne olimpijade Slovenije gostili v Trstu regijske igre. V mestu v zalivu pričakujejo tako približno 600 gojencev s cele Primorske. (V.S.)

Postava VZS Sklad Mitja Čuk: Scregna, Fragiaco, Corbelli, Jelenič, Rebuta, Sfreddo, Spazzali, Martinez, Maurel.





NOGOMET - Danes in jutri v deželnih ligah

Juветina in Primorec danes za play-off, jutri Kras v Repnu

Tokratni nogometni vikend bo minil v znamenju številnih pomembnih dvobojev za sam vrh lestvice. Že danes bosta še zadnji v letošnji sezoni na soboto igrala štandreška **Juветina** v promocijski ligi in trebenski **Primorec** v 1. amaterski ligi. Juветina bo v Štandrežu ob 15.00 gostila Pro Romans Medeo. Zmaga je za Murrove fante imperativ, saj drugače celo tvegajo, da bi izpadli iz boja za peto mesto (beri play-off). Trener štandreške ekipe še ne bo imel na razpolago vseh nogometašev. Z že običajnimi težavami s postavo se bo soočal tudi trener Primorca Biloslavo. Rdečebelci bodo v Trebčah gostili solidni Domio. Obe ekipi imata še možnost, da se uvrstita v končni prvenstva.

Vse druge ekipe naših društev bodo igrale jutri. Ker bomo ponoči premaknili urine kazalce uro naprej, se bodo tekme od jutri do konca sezone začele ob 16.00. Največ zanimanja vlada za nastop

Krasa v 27. krogu elitne lige na domačem igrišču proti Azzaneseju. Za varovance trenerja Branka Zupana je zmaga imperativ. Po nedeljskem spodrsrlaju v Chionsu se je namreč drugouvrščena Fontanafredda (igra že danes v gosteh proti Cjarlinsu) približala na sami dve točki zaostanka. Pri rdeče-belih bo kar nekaj odsotnih. Giordano ni stodostotno okreval, ne bo pa tudi diskvalificiranega Capalba in poškodovanega Colavette.

V promocijski ligi bo prvouvrščena **Vesna** odšla na gostovanje k Sangiorgini, ki še ni dosegla obznanke v ligi. Po drugi strani čaka težko delo tudi drugouvrščeni Zaule, ki bo igral proti San Giovanniju. V 1. amaterski ligi bo prvouvrščeni **Breg** gostoval v Ogleju. Aquileia zaseda mesta na sredini lestvice. Pomembna tekma v boju za obstanek čaka **Sovodnje**. Belo-modri bodo gostili Muglio. Sambovi varovanci morajo zmagati, če želijo doseči obstanek v 1. AL. V 2. AL bo Zarja gostila Mo-



Arhivski posnetek Juветine

FOTODAMJ@N

raro. Za goriško ekipo bo jutrišnji bržkone zadnji vlak v boju za končnico prvenstva. Zamuditi ga ne sme niti Zarja, ki jo ogroža Villesse.

V 3. AL bo v Doberdolu derbi med **Mladostjo** in **Gajo**. Točke so pomembne tako za ene kot za druge. **Primorje** pa bo na domači Rouni gostilo Opicino.

Domači šport

DANES

Sobota, 29. marca 2014

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Štandrežu: Juветina - Pro Romans Medea

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trebčah: Primorec - Domio

DEŽELNI MLADINCI - 18.30 na Proseku: Kras - Ronchi

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 17.30 v Vidmu: UBC - Breg; 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Fogliano

DEŽELNA D-LIGA - 19.00 v Tolmeču: Tolmezzo - Kontovel

PROMOCIJSKA LIGA - 18.30 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Polisportiva Isontina

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - VBU

ŽENSKA C-LIGA - 20.30 v Reanu: RojalKennedy - Zalet

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.00 v Trstu, Ul. Svevo - Olympia TS - Zalet Kontovel

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.15 v Trstu, Trg Papap Giovanni: Azzurra - Zalet Sokol

UNDER 16 ŽENSKA - 18.00 pri Bričikih: Zalet Kontovel A - Coselli

HOKEJ NA ROLERJIH

A2-LIGA - 20.30 v Legnaru: Fox Legnaro - Polet Kwins

JUTRI

Nedelja, 30. marca 2014

NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.00 v Repnu: Kras Repen - Azzanese

PROMOCIJSKA LIGA - 16.00 v Sangiorgiu di Nogaro: Sangiorgina - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Muglia; 16.00 v Turjaku: Fogliano Turriaco - Breg

2. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Bazovici: Zarja - Moraro

3. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Doberdobu: Mladost - Gaja; 16.00 na Proseku: Primorje - Opicina

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Pradamanu: Serenissima Pradamano - Juветina; 10.30 v Pavii di Udine: Union 91 - Sovodnje

NAJMLAJŠI - 10.30 na Proseku, Rouna: Kras - Domio; 10.30 v Ločniku: Audax Sanrocchese - Juветina

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 18.00 v Padovi: Virtus Padova - Jadran Franco

ODBOJKA

DRŽAVNA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Loreggia

MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Guminu: VB Gemona - Soča Zadrzna banka Doberdob Sovodnje

UNDER 19 MOŠKI - 11.00 v Gorici, Špacapan: Olympia - Villa; 11.00 v Trstu, Volta: Triestina - Sloga Tabor

UNDER 18 ŽENSKA - 18.00 v Trstu, 1. maj: Zalet Barich - CGS

UNDER 16 ŽENSKA - 17.00 v Trstu, Visentini: Virtus - Zalet Kontovel A

UNDER 15 MOŠKI - 15.00 v Cordenonsu: Cordenons - Sloga Tabor ; 16.00 v Trstu, Morpurgo: Coselli - Olympia

TENIS

MOŠKA C-LIGA - 9.00 v Porcii: Porcia - Gaja

KOŠARKA

Bor doma, Kontovel za četrtfinale

Ta konec tedna bo pred domačimi gledalci nastopil samo **Bor Radenska** (ob 18.30), ki ga čaka vse prej kot lahka naloga. Pri Sv. Ivanu bo igral proti višjeuvrščnemu Foglianu, dodatno težava pa bo predstavljala lažja poškodba Marka Medna, ki bo kljub temu na razpolago trenerju Oberdanu, Alberto Favretto pa je komaj okreval po daljši gripi. **Breg** bo igral pri UBC-ju, ki ima dve točki več. Obe ekipi sta tačas že uvrščeni v play-off, vendar je prvenstvo še dolgo. Brežani bodo spet igrali v zdesetkani postavi: Alberto Grimaldi še ni v najboljši formi, Kosa mučijo bolečine v kolenu, Spigaglia pa še okreva. Trener Vatovec si predvsem želi, da bi igrali z enakim pristopom kot prejšnji teden.

V D-ligi se nadaljujejo boji v play-offu. **Kontovel** bo danes v Tolmeču igral odločilno tretjo tekmo osmine finala. Na klopi bo gotovo tudi Peter Lisjak, ki pa trenerju še ne bo na razpolago. Kontovcelci bodo imeli tudi podporo svojih navijačev, ki se bodo na gostovanje odpeljali z avtobusom, na razpolago je še nekaj mest.

V promocijski ligi **Domu** ni uspela uvrstitve v play-off. Nastope bodo goriški košarkarji nadaljevali v tolažilni skupini, že danes jih na domačih tleh čaka Isontina (ob 18.30).

O **Jadranu Francu**, ki jutri odhaja v Padovo, bomo podrobneje poročali v jutrišnji številki. Na avtobusu, ki odhaja na gostovanje, je še nekaj prostih mest.

ODBOJKA - Danes in jutri

Ključni dvoboji

Zelo pomembni srečanja za Sloga Tabor in Olympia na domačih tleh

Za **Sloga Tabor Televita** bo jutrišnja tekma v Repnu ključnega pomena. Gost Loreggia, zadnji na lestvici, je direktno tekme za obstanek. Če bi se prvenstvo končalo prejšnji teden, bi Sloga Tabor na 11. mestu izpadla. To vse pove o dramatičnosti položaja. Optimizem zbujajo zadnji nastopi, pa tudi to, da je ekipa zdaj bolj polpolna. Med tednom so vsi redno trenirali, tudi Matevž Peterlin se je ta teden pridružil soigralcem. »Po moji oceni je Loreggia po igralskem kadru ena boljših ekip v spodnjem delu lestvice, glavni nosilec igre je napadalec Oscar Chinellato, nekdanji mladinski reprezentant in kapetan in je zdaj med najboljšimi v ligi,« je nasprotnike ocenil kapetan Ambrož Peterlin. Zmaga ostaja imperativ, ki bi Sloga Tabor ponesla na zeleno vejo. Ta teden igrata medsebojni obračun Venezia in Casalsesugo, kar pomeni, da bi Sloga Tabor s tremi točkami gotovo prehitela eno izmed dveh ekip.

Že danes pa bo v Gorici ena ključnih tekem **Olympie** v boju za napredovanje (ob 18.30). Varovanci trenerja Marchesinija se bodo pomerili z videmskim VBU-jem, ki na tretjem mestu najbrž že preveč zaostaja na lestvici (trije porazi več, tekma več), da bi lahko prehitel združeno ekipo, ima pa potencial, da jo ogrozi, ob zelo srečnem razpletu lahko še izsilil dodatni play-off. Ta pride v poštev, če ima vodilni po rednem delu tri ali manj točk prednosti pred dru-

go uvrščenim. Če bo Olympia premagala tudi današnje oviro, bo VBU gotovo izločila iz boja za sam vrh, o katerem bo odločala najbrž zadnja »tekma leta« v Gorici proti direktnemu zasledovalcu Fincantieriju. Goste odlikuje predvsem izkušnost, poudarja trener Marchesini, če dobro sprejemajo, so zelo nevarni. Prav zato bo glavno orožje Olympie učinkovit servis, s katerim lahko naredijo velik korak proti zmagi. »Obenem pa igramo doma, kjer vedno igramo prepričljiveje,« pravi trener.

Mladinska ekipa goriškega sodelovalnega projekta **Soča** bo šele jutri popoldne gostovala v Guminu. To bo dvoboj dveh najmlajših ekip v ligi, v katerem mlajšim igralcem projekta ne bo lahko.

Odbojkarice **Zaleta** čaka danes v Reani del Rojale tekma proti direktnemu tekmeču za končno uvrstitev tik pod vrhom (vodilni tržaški Libertas je nedosegljiv), saj ima domači RojalKennedy na lestvici le točko manj od združene ekipe. V Repnu so naša dekleta zmagala s 3:0, tokrat pa bo predvidoma težje, saj so Furlanke doma resnično trd oreh (9 zmag) za vse, Zalet pa bo igral tudi brez Vere Balzano, ki jo že nekaj tednov mučijo bolečine v hrbtu, ta teden pa bo mirovala. Če bo Zalet zmagal, bo še bližji svojemu cilju, najmanj tretjemu mestu.

V moški D-ligi bo **Sloga Tabor** tokrat prosta.



Dijaki Kosovela in Levstika na tekmovanju v dvoranskem veslanju

Kosovel in Levstik uspešna v veslanju

Dijaki nižje srednje šole Kosovel Levstik so se pomerili v šolskem pokrajinskem prvenstvu v dvoranskem veslanju - remoergometer, na katerem so zbrali tri visoke uvrstitve. Med dijaki desetih tržaških šol je dijakinja 1. razreda na Proseku Sofia Bragagnolo osvojila pokrajinski naslov na 100 m. Ian Žgur, dijak 3. b razreda, je bil 2. med kadeti, za zmagovalcem je zaostal samo 4 stotine, med kadetinjami pa si je Maja Chenda, dijakinja s Proseka, delila drugo mesto. Dijaki pod vodstvom profesorice Erike Škerl so tekmovali tudi v štafeti, ko mora osem veslačev preveslati čim več metrov v 8 minutah in se vsako minuto zamenjati na istem remoergometru. To seveda ni enostavno in se je pri menjavi zataknilo, tako, da so na koncu dosegli nič kaj zadovoljiv rezultat.



UGO SIMČIČ Žrebec, kolo, jadrnica in budilka ob 5.00



Rekreaciji posveča dobršen del prostega časa. Na podstrešju svojega doma v Vižovljah si je uredil fitness. Ob koncih tedna rad kolesari, jadra in konja pelje na sprehod. »Prav tako. Konja peljem na sprehod. Podobno kot psa (smeh). Ker imamo doma oziroma v bližnjem hlevu žrebca, ki ni najbolj primeren za jahanje, greva z njim zgolj na sprehod ali pa na tek,« je obrazložil Ugo Simčič (letnik 1961), ki je zaposlen v svetu bančništva in je tudi predsednik slovenskega amaterskega konjeniškega društva Skuadra Uoo. »Konje sem vzljubil po zaslugi svoje žene. Pri društvu se ukvarjamo s tako imenovanim pohodniškim oziroma turističnim konjeništvom, saj gremo v glavnem na krajše ali daljše sprehode. Ne nastopamo na konjeniških tekmovanjih. Konec avgusta ali pa začetek septembra pa v Cerovljah organiziramo konjeniške dneve,« je povedal Simčič, ki med delavniki vstaja že ob petih in telovadi. »To vsak dan približno dve uri preden se odpeljem v službo,« je dodal Simčič, ki konce tedna posveča gorsko-kolesarskim turam in svoji jadranici (je tudi odbornik seslanske Čupe). »Z gorskim kolesom v glavnem izbiram steze in klance okrog Vižovelj, Grmade in bližnje okolice. Večkrat kolesarim tudi dlje, tja do Ajdovščine. Načrtujem pa tudi dvodnevno vožnjo s kolesom po stranskih poteh do Bleda, pa tudi po znameniti Porečanki. Z GPS napravami ni to več noben problem. Do Bleda se ne bomo izgubili.«

Simčič - rodil se je v Trstu, družina pa ima korenine na vipavskem koncu - je kot otrok začel s košarko pri Boru. Nato se je po nekajletni neaktivnosti posvetil karateju. V Milanu, kamor se je nekaj časa preselil zaradi službenih obveznosti, ga je orientalsko borilno veščino učil eden najboljših japonskih učiteljev karateja Ši-Raj. Ob koncih tedna se je Ugo vračal v rodni Trst in se sproščal je v devinskem portiču. »Tam sem imel motorni čoln, ki sem ga nato zamenjal z jadrnico. Najlepše je jadrati pozimi ob lepem sončnem vremenu. Takrat na morju ni drugih jadrnic in resnično uživam. Poleti pa obvezno vsako leto jadrarmo po Dalmaciji,« je še povedal Ugo, ki je tekmoval tudi na zadnjih petih izvedbah Barcolane. (jng)

Trdna volja, strast, ljubezen, kreativnost, pogum, skromnost in vztrajnost. Enostavno, kajne? »Na prvi pogled res. Ampak, kdo je pripravljen žrtvovati svoj prosti čas, svoje počitnice in svoj denar za osebno rast in izobrazbo? Malokdo,« pravi 37-letni Pavel Marc, chef bazovske gostilne Pri pošti, kamor sta, kot ponosno pravi jo Bazovci, zahajala tudi pisatelj Ivan Cankar in pesnik Simon Gregorčič.

Marc je v zadnjih mesecih požel kar nekaj uspehov na mednarodnih kuharskih tekmovanjih. Iz Sarajeva je odnesel domov dve srebrni priznanji (vegetarijanski krožnik in telečji file), iz Carigrada zlato in srebrno (pica s tatarskim zrezkom in »LamBurger« ali hamburger z jagnjetine, lamb je v angleščini ovca). Nazadnje pa se je z zlatom, v kategoriji najboljši nizkocenovni krožnik, okitil v lombardski Erbi, kjer je žirijo prepričal s posebnim receptom testenine in krompir ali po domače »pašta in krompir«. »To je neke vrste zelo enostaven tržaško-sicilijanski recept. Sestavine so krompir, pinoli, ovčji sir in pomarančni sok. Krožnik stane picilih 0,83 evra. Zelo aktualno, za križne čase,« je povedal Pavel, ki se bo aprila preizkusil še na mednarodnem tekmovanju na hrvaškem Braču.

Pavlovi mentorji so sami visoki kalibri. Kuharski Tottiji, Buffoni in Del Pieri. Umetniki v svojem poklicu. Ko je bil Pavel zaposlen v tržaški restavraciji Expo Mittelschool, je z ramo ob rami sodeloval in, kot je večkrat poudaril, »kradel z očmi« kuharskim mojstrom Carlu Craccu (bradati kuhar Masterchefa), Mo-

renu Cedroniju, Gianfrancu Visaniju (In cucina con Visani po La7), Mauru Uliassiju, južnotršaškemu chefu Norbertu

Niederkoflerju in Gualtieru Marchesiju. Z nekaterimi se Marc, ki je kuharski poklic

vzljubil že zelo mlad (dokončal je študij na kuharski šoli na nekdanjem Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje v Trstu, zdaj Ad formandum), še naprej redno srečuje. Posebno blizu

mu je Cedronijeva filozofija oziroma kuharska šola: »Dober kuhar je hkrati dober natakar, psiholog in sommelier oziroma vinski svetovalec. Ustvariti mora harmonijo in komunikacijo med kuhinjo in jedilnico, pravi Moreno, ki je inovativen (na njegovem krožniku boste skupaj videli meso in ribe), poudarja, da mora kuhar uporabljati zgolj najboljše in najbolj kvalitetne prvine,« eklektično razmišlja Marc, ki je končal tudi triletni študij za vinskega svetovalca (poklicnega sommelierja). Pavel je bil ob enem leta 2012 imenovan s strani zveze Federuochi za najboljšega kuharja leta.

Povratak iz Rima in odslovlilno pismo

Pavel je samostojno pot poklicnega kuharja začel pred dobrimi dve leti. »Dobro se spominjam tudi datuma. Bil je 3. oktober 2011. Pravkar sem se vrnil iz Rima, kjer sem bil z drugimi sommelierji. Ko sem se vrnil k chefu-gospodarju mi je rekel: 'Čeprav te ni bilo tu, smo vseeno šli lepo naprej.' To je bilo opoldne. Premislil sem se in se odločil: 'To se pravi, da me ne potrebuješ več.' Ob 15.00 sem mu že izročil odslovlilno pismo. Odšel sem, čeprav smo takrat že bili v času svetovne finančne krize. Bil sem zelo pogumen,« se spominja nekdanji odbojkar Sloge, nogometaš Zarje (in Zarje Gaje) ter tudi lokostrelec, ki se ne kesa za drzno odločitev. Kmalu zatem je s kolegom Walterjem prevzel gostilno v domači Bazovici. »Tu sem doma. Priložnost je bila mamljiva. Pa tudi avta ne potrebujem, da bi se peljal v službo. Klasični kilometer nič v kulinaricnem žargonu.«

»Ban Ki Moonu smo v Trstu ponudili boljanski losos«

Čeprav se Pavel ima za začetnika, ima za seboj kar nekaj izkušenj. Med pogovorom v kuhinji, ko je za naš dnevnik pripravil svoj nizkocenovni recept (*pripravo jedi si lahko ogledate na naši spletni strani www.primorski.eu*), se je spominjal tržaškega vrha najvplivnejših svetovnih voditeljev G8 leta 2009, ko je sodeloval v kuharski ekipi. »Bil je izjemen izziv. Sodeloval s skupino znanih kuharjev in po kosilu so nas vsi hvalili. Bili smo zelo zadovoljni. Pripravili smo jim jedi z lokalnimi sestavinami. Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon in drugi so tako jedli ter pili Zobčev losos iz Braljunca, oljčno olja različnih tržaških oljkarjev, kraška in druga lokalna vina ter tržaško kavo.«

Trst (še) brez »mišelinke«

Do tržaških in drugih deželnih kuharjev je Pavel tudi malo kritičen. »Vprašati se moramo, zakaj ima naša dežela le sedem restavracij z eno mišeliniko (Michelinova zvezdica) in zgolj enim lokalom z dvema mišelinikama. Z mišeliniko se lahko pohvali prijatelj Joško Širk restavracije La Subida na Plešivem pri Krmini. Druge italijanske dežele se lahko pohvalijo z več priznanimi restavracijami. Nekaterim očitno ni mar za kvaliteto. Trst je edina deželna prestolnica na Apeninskem polotoku brez zvezdice. Po drugi strani tudi sam trenutno ne bi mogel ciljati na mišeliniko, saj si ne morem privoščiti, da bi stregel samo jedi, ki jih ponujam na mednarodnih tekmovanjih. Hkrati bi moral v kuhinji imeti deset kvalitetnih kuharjev. Enostavno tega ne zmorem. Bržkone se podobno godi tudi drugim.«

Okus, vonj, pa tudi estetika

Koliko je pri predstavitvi krožnikov in strežbi pomembna estetika? »Izjemno. Ljudje vse bolj cenijo estetsko dovršene krožnike. V kulinariki je treba zadovoljiti skoraj vse čute, tudi oči zahtevajo svoje.«

»Križa? Manj pogosto, bolj kvalitetno«

V času svetovne krize se restavracije praznijo. »Velja. Ampak ne vse. Kakovostni lokali so še

KULINARIČNI PODVIGI - Pavel Marc

Pašta in krompir za slabih 0,83 €



vedno polni. Res je, da si ljudje privoščijo manj kosil in večerj. Ko pa obiščejo gostilno, ne varčujejo. Če že plačajo, upravičeno zahtevajo okusne jedi in kvalitetna vina. Dobre restavracije ne bodo nikoli propadle. Kakovostni chefi pa ne bodo nikoli brezposelni.«

Pavel o sebi pravi ...

- »Kot otrok nisem bil zbircen. Nisem pa maral koruze!«
- »Premalo obiskujem konkurenco, druge restavracije. Zmanjkuje mi časa.«
- »Sem pristaš filozofije kilometra nič. Prej lokalno, kot globalno. Če potujem na Kitajsko, ne grem v italijansko restavracijo.«
- »Na Krasu podcenjujemo našo divjačino.«
- »Glavna lastnost dobrega chefa? Skromnost.«
- »Najljubša sestavina? Je ni. Lahko uporabim karkoli. Nasprotno z drugimi kolegi, se ne nikoli predam paniki. Prijatelj kuhar namreč obupa, če mu kaj zmanjka.«
- »Kaj sovražim? Čistiti ribe, grozno.«
- »Zakaj se udeležujem tekmovanj? Rad se pre-

izkušam in primerjam z drugimi. Samo tako lahko človek raste in se izboljša.«

- »Izobrazba? Tudi kuhar se mora stalno izobraževati, preizkušati novosti in se igrati s kreativnostjo. Obiskovati moraš kulinarčne sejme in festivale. Zelo kakovosten je kuharski festival 'Identità golosa', kjer vstopnica za en dan stane 150 evrov. Tam pa so najboljši.«
- »Kaj svetujem mladim bodočim kuharjem? Uspeli boste le, če boste strastno ljubili ta poklic.«

Post scriptum:

Pogovor s Pavlom je nastal izključno zaradi tega, ker je nastopil in zmagal na nekaterih mednarodnih tekmovanjih. V njegovi gostilni nismo brezplačno jedli in pili, saj je to v nasprotju z vinarsko etiko.

Bralcem pa želimo dober tek!

»Grozno se to sliši. Naj tečejo zajci. Sam jedcem raje zaželim dobro pokušno ali degustacijo.« (Pavlov nasvet po končanem intervjuju in snemanju).



V ŽIVO

Piše Jan Grgeč / Fotografiji Damjan Balbi

Ban Ki Moonu ponudi boljanski losos, oljčno olje in kraška vina



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip Evangelija
20.50 Tv Kocka, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

7.00 9.00 Dnevnik **8.25** Show: Uno Mattina in famiglia **10.20** Linea Verde Orizzonti **11.15** I love you Ama! ...e fa ciò che vuoi **11.45** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driver **14.30** Talk show: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** A Sua immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Ti lascio una canzone

Rai Due

7.00 Serija: Incinta per caso **7.25** Serija: Las-sie **9.00** Sulla via di Damasco **9.30** Rai Parlamento Punto Europa **10.00** Inside the World **10.40** Cronache Animali **11.30** Show: Mezzogiorno in Famiglia **13.00** Dnevnik in šport **13.30** Šport – Dribbling **13.45** Pit Lane **14.00** Avtomobilizem: VN Malezije, Formula 1, kvalifikacije **15.00** Voyager Factory **16.25** Serija: Sea Patrol **17.10** Sereno Variabile **18.05** 90° minuto Serie B **18.50** Serija: Countdown **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **21.50** Nan.: Elementary **22.40** Dnevnik in rubrike **23.00** Športna rubrika **23.45** Rubrike

Rai Tre

7.00 Serija: La grande vallata **7.50** Film: L'uomo che vide il suo cadavere **9.30** L'Elisir del sabato **11.00** Tg Regione – Bell'Italia **11.30** Tg Regione – Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale **12.55** Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **15.00** Talk show: Rai Educational **16.30** Serija: Hotel 6 stelle **17.20** Pane quotidiano **17.50** Per un pugno di libri **18.55** 23.25 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Talk show: Che tempo che fa **21.30** Il sesto senso

Rete 4

6.45 Media Shopping **7.35** Serija: Miami Vice **8.30** Serija: Hunter **9.35** Magazine Champions League **10.05** Il mondo di Giulio **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Show: Come si cambia Celebrity **16.10** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Poirot – La serie infernale **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: L'eliminazione (akc., i. A. Schwarzenegger) **23.45** Film: Past Lies – Minaccia dal passato (krim.)

Canale 5

6.00 Dnevnik – Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Supercinema **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.05** Talent show: Amici **15.10** Nad.: Il Segreto **16.00** Show: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Talent show: Amici (v. M. De Filippi) **0.30** Speciale Tg5

Italia 1

6.55 Nan.: Cyber girls **7.45** Nan.: True Jackson, VP **8.40** Nan.: Glee **10.30** Film: Sharpy's Fabulous adventure **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Grande Fratello **14.05** Film: Austin

Powers – La spia che ci prova **16.00** Film: Ace Ventura 3 (kom.) **17.25** Nad.: Nikita **17.55** Serija: The Big Bang Theory **18.30** Dnevnik **19.00** Risanka: Tom & Jerry **19.20** Film: I Flintstones (druž.) **21.10** Film: Le cronache di Narnia – Il principe Caspian (fant.)



0.00 Film: Gremlins (horor, '84)

La 7

7.00 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffee break **11.00** Le invasioni barbariche **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **15.40** Film: Lo sbarco di Anzio **18.10** Serija: Lispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Serija: Maigret

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 11.00 Roto-calco Adnkronos **7.40** Dok.: Piccola grande Italia **8.05** Dok.: Borgo Italia **11.15** Ring **14.15** Variete: Voci in piazza **17.30** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** Rubrika: La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Otroški program: OP! **9.55** Kviz: Male sive celice **10.45** Infodrom **11.00** Film: Skrivnost iz Kellsa **12.20** Muzikajeto **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.20** Tednik **14.20** Prava ideja! **14.50** Med valovi **15.15** Alpe-Donava-Jadran **15.50** Dok. serija: Drevesa pripovedujejo **16.20** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. odd.: Oni, mi in Skitskoj **18.35** Ozare **18.40** Risanka **18.55** 22.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.00** Kviz: Moja Slovenija **21.40** Dok. serija: Village folk **21.50** Dok. odd.: Zapeljevanje pogleda **22.55** Tv satira: Poldnevnik **23.30** Nad.: Jack Taylor

Slovenija 2

6.50 Slovenci v Italiji **7.25** Tarča **8.55** 19.00 Avtomobilizem: Formula 1, VN Malezije, prenos kvalifikacij **10.20** Umetni raj **10.50** Osmi dan **11.30** Umetnostno drsanje – SP (ž), vključitev v prenos **13.30** Odd.: Zima je zakon **14.00** Nogomet – pot v Brazilijo, 6. del **14.25** Umetnostno drsanje – SP, plesni pari, pon. **16.55** Odbojka: državno prvenstvo, Calcit Volley – Nova KBM Branik, finale (ž), prva tekma, prenos **20.00** Nogomet – Prva liga, Luka Koper – Gorica, prenos **21.50** Film: Marnie (triler, '64, r. A. Hitchcock) **0.00** Aritmični koncert

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.05** Dnevnik **13.30** Prvi dnevnik **15.50** Na tretjem... **17.30** Poročila ob petih **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **20.00** Satirično oko **20.15** Država, politika, civilna družba **20.50** Svet v besedi in sliki **21.05** Utrip **21.30** Žarišče **22.05** Tarča **Sporred se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Boben **15.30** Biker explorer **16.00** Ciak Junior **16.30** Iz arhiva po vaših željah **17.20** 23.30 Aktualno **18.00** Ciklus študentskih filmov **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes – Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Tednik **20.20** Meteor **22.15** Klepet z... **22.45** Il giardino dei sogni **0.00** Glasba zdaj

Tv Primorka

9.00 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **9.15** 11.30, 14.30, 15.15 Videostrani **16.00** Kmetijska oddaja **17.30** Predstava: Mar mi ni zate **19.10** Pravljica **19.20** Spomini 1915 – 2005 **20.00** Predstavljamo: Simpozij o pisateljici Pavlini Pajk **20.30** Med nami **21.45** Holiday on Ice **22.30** Glasbeni večer, Tv Prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

7.00 Risanke in otroške serije **10.00** Serija: Hotel 13 **10.15** Film: Moški ne odidejo **12.25** Serija: Beverly Hills 90210 **13.15** Serija: Opremljevalci v zasedi **13.45** Serija: Prenovimo kopalnico **14.15** Serija: Top design – Avstralija **15.35** Serija: Sanjski moški **16.35** Film: Hočem biti popularna **18.15** Serija: Pozor, priden pes! **18.55** 24UR – vreme **19.00** 24UR – novice **20.00** Vid in Pero šov **21.30** Film: Prstan zaobljube (dram.) **23.45** Film: Skrivnostna reka

Kanal A

6.00 Risanke **7.15** Serija: Kuharji za bojno črto **8.10** Otroška sreča **8.40** Serija: Igrače za velike **9.15** 16.35 Serija: Friendi iz službe **9.40** Serija: Zakladi s podstrešja



10.25 12.40 Serija: Čarovnije **Crissa Angela** **10.55** Astro Tv **12.25** Tv Prodaja **13.10** Film: Pozor, tornado! **14.50** Film: Vse za denar **17.05** Nad.: Terra Nova **18.00** Svet – Povečava **18.30** Serija: Epizode **19.05** SKL – Šport mladih **20.00** Film: Veliki povratek **21.35** Film: 127 ur **23.25** Film: Boško Buha

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in napovednik; 7.25 Dobro jutro; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Komorno popotovanje; 10.00 Poročila; 10.15 „Skupaj“, vodi Vida Valenčič; 11.00 Malo za štalo, malo za hec!; 11.20 Tedenski izbor – Studio D; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 Tam kjer teče bistra Bela; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Metod Pevec: Muzikus – izv. radijska igra, režija Franko Žerjal; 18.35 Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
5.00 Jutro na RK; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.30, 9.30 Poročila; 9.00 Sobota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Ob enajstih!; 12.00 Kulinarčni kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakah; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00

Sobota, 29. marca
Italia 1, ob 21.10

Le cronache di Narnia: il principe Caspian

ZDA 2008

Režija: Andrew Adamson

Igrajo: Ben Barnes, Georgie Henley, Skandar Keynes, William Moseley, Tilda Swinton in Sergio Castellito

Italia 1 nadaljuje s serijo sobotnih filmov, ki so namenjeni najmlajšim.

Družina Pevensie se je spet vrnila v Narnijo, kjer pa se je med odsotnostjo marsikaj spremenilo. Pravljičnih bitij ni več in zlobni kralj Miraz je že pred tem ubil pravljico.

Narnia je zdaj dežela zla in celo hudobna Bela čarovnica v taki hudobiji nima kaj iskati. Princ Caspian se s tako vlado kralja Mirza absolutno ne strinja in želi na vsak način situacijo čimprej spremeniti. Njegova želja je, da bi Narnia spet postala lepa in pravljična dežela, a kralj Mirza nasprotuje tudi Caspianu, ker hoče prestol prepustiti sinu, ne pa nečaku...

VREDNO OGLEDA



Narnia je zdaj dežela zla in celo hudobna Bela čarovnica v taki hudobiji nima kaj iskati. Princ Caspian se s tako vlado kralja Mirza absolutno ne strinja in želi na vsak način situacijo čimprej spremeniti. Njegova želja je, da bi Narnia spet postala lepa in pravljična dežela, a kralj Mirza nasprotuje tudi Caspianu, ker hoče prestol prepustiti sinu, ne pa nečaku...



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

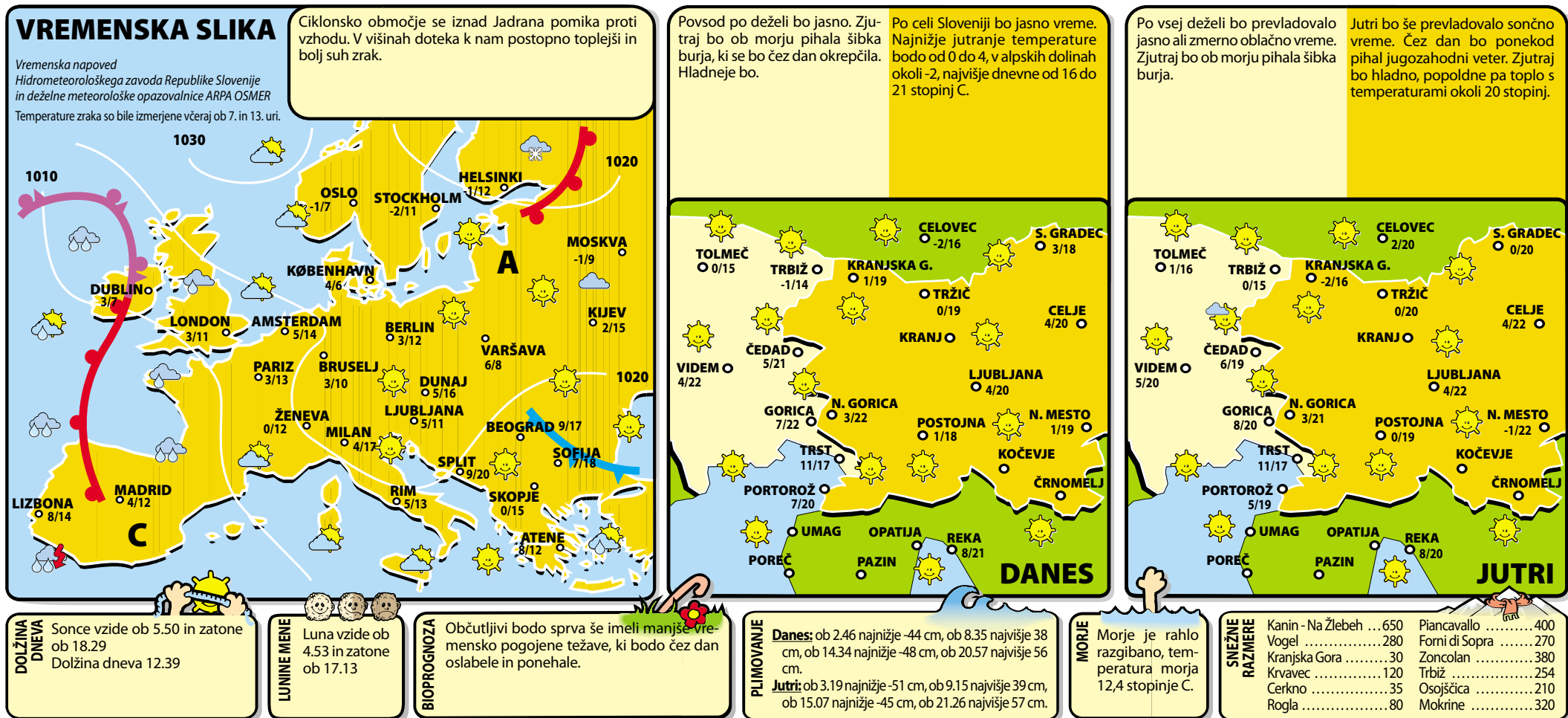
v tujini in v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v

kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.

Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo;

za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Rusko vesoljsko plovilo kljub težavam na ISS

BAJKONUR - Rusko vesoljsko plovilo so se je po tehničnih težavah z dvodnevno zamudo ponoči po srednjeevropskem času vendarle priključilo na Mednarodno vesoljsko postajo (ISS). Plovilo je na postajo med drugim pripeljalo ruska kozmonavta in ameriškega astronava, ki so se že pridružili trem astronautom na ISS, poročajo tuje tiskovne agencije. Po prvotnih načrtih bi se moral sojuz na ISS priključiti v sredo zgodaj zjutraj po srednjeevropskem času, a mu zaradi tehničnih težav ni uspelo. Po prvih ugotovitvah ena od pogonskih naprav, ki jih Sojuz potrebuje za priključitev na ISS, ni pravilno delovala, vzroki za težave pa še niso znani. Ruska vesoljska agencija je za ugotovitev vzrokov imenovala posebno komisijo.

Vstopnice za koncert Rolling Stones razprodane v 51 minutah



PARIZ - Oboževalci legendarne skupine Rolling Stones so včeraj v 51 minutah razgrabili 75.000 vstopnic za junijski koncert zasedbe v Parizu. Vstopnice za dodatni koncert v sklopu turnee 14 On Fire v francoski prestolnici so začeli prodajati ob 10. uri, so po pisanju francoske tiskovne agencije AFP sporočili organizatorji. Skupina je turnejo začela 21. februarja v Abu Dabiju, nato pa jo je začasno prekinila po samomoru partnerice Micka Jaggerja, ameriške modne oblikovalke L'Wren Scott. Na pariškem Stade de France bo nastopila 13. junija. Pariški koncert je zasedba napovedala minulo nedeljo. Pred tem je po smrti Scottove prestavila avstralsko turnejo.

ITALIJA V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Obama v Rimu in »Renzinomics«

SERGIJ PREMUR

Tuji mediji, še posebej ameriški, poročajo iz Italije predvsem o obisku predsednika ZDA Baracka Obame v Rimu. Zanimiv je odnos med poročanjem o srečanju s predsednikom republike Napolitanom in premierom Renzijen, oziroma v Vatikanu pri papežu Frančišku. Nedvomno prevladujejo poročila in ocene o srečanju na drugi strani Tibere.

Vzemimo pomembno ameriško televizijsko verigo ABC: »Obama Arrives in Italy for Meeting With Pope« je glavni naslov, to se pravi - Obama prispe v Italijo za srečanje s papežem - in pika. V nadaljevanju je sicer ABC posredovala tudi informacijo, da se je Obama tesar »tudi« z italijanskima voditeljema. Na dlani je, zakaj tako neuravnoteženo poročanje: na eni strani sta zelo stari oz. zelo mladi predstavniki južni evropske oziroma sredozemske države v krizi, na drugi pa svetovno priznani predstavnik organizacije globalnih razsežnosti v strmem vzponu po nastopu novega papeža.

V okviru rimskega obiska ameriškega predsednika izstopajo humanitarni problemi, elitni turizem in splošna zmeda, piše The Daily Beast. »Njegova svetost je verjetno edina oseba, ki mora prenašati več protokolov kot jaz.« Tako naj bi izjavil Obama na koncu obiska v Vatikanu, poroča ameriški medij, ki pristavlja, da prav

gotovo niti za papeža ni toliko formalnosti in ceremonij kot za najvišjega predstavnika ZDA. Alternativni spletni dnevnik piše tudi, da je med Obamovim obiskom v Rimu veljalo nekakšno izredno stanje iz varnostnih razlogov, kar je nemalo razdražilo Rimljanov, čeprav so v glavnem naklonjeni sprejetju Obame.

Papež je v ospredju tudi na straneh avstralskega The Sydney Morning Herald, in sicer v prispevku o mafiji. Dnevnik iz Sydneya namreč objavlja večjo sliko papeževskega srečanja z žrtvami mafije, še posebej pomembno pa je, da zraven Frančiška stoji g. Luigi Ciotti, duhovnik, ki se je posvetil boju za pravico in proti nasilju in je do nedavnega bil potisnjen na obrobje cerkvene hierarhije. Vsekakor je dopis sydneyjskega časopisa namenjen mafiji v Kalabriji, tako imenovani N'drangheti, ki naj bi lani imela 53 milijard evrov prometa, več kot Deutsche Bank in McDonald's skupaj. Skozi blagajne kalabrijske kriminalne združbe se pretaka 3,5 odst. vsega italijanskega domačega bruto proizvoda, poroča avstralski dnevnik, družba deluje v 30 državah, razpolaga s 400 vodilnimi kadri in 60 tisoč privrženci. Gre torej za večjo silo, kot je originalna siciliska mafija, piše The Sydney Morning Herald, ki naglašja pomen nedavne javne obsodbe mafijskega početja s strani papeža Frančiška.

Pa ostanimo pri mafijskih financih. The Week piše, da italijanska mafija razpolaga z večjim budgetom kot Evropska unija. Novica je sicer šokantna, vendar slo ni, po oceni britanskega tednika, na preverjenih podatkih: kriminalne dejavnosti so v Italiji vredne 200 milijard evrov, kar je znatno več od 140 milijard, s katerimi razpolaga Evropska unija. Mafijski posli naj bi v zadnjem obdobju narasli za kar 43 odstotkov in predstavljajo največjo italijansko »banko« z okrog 65 milijard likvidnosti. Še posebno nevarnost predstavlja sistem glasov v zameno za denar, ker uveljavlja mafijski vpliv na politiko, meni The Week.

Po svetu, so sinonimi za Italijo, poleg mafije, še mandoline, pizze in opera. Dopisov o mandolinah nismo zasledili, pač pa dva o italijanskih slaščicah in enega o operi.

Los Angeles Times piše o »colombi«, tradicionalni velikonočni sladici v obliki golobice iz Veneta. Zanimivo je, da na območju južne Kalifornije colombo lahko naročijo po telefonu ali prek spleta pri italijanskem specialistu, ki se je priselil iz Padove. Sladico pripravlja iz izključno italijanskih proizvodov, peče jo po tradicionalnem receptu, za manj kot tri četrte kile težko colombo pa v Los Angelesu odštejejo kar 60 dolarjev, to je nekaj manj kot 44 evrov. Ni kaj, pristna italijanska živila ni-

so poceni onstran Atlantskega oceana.

Tipično slaščico s Sicilije »cannolo« so pred kratkim poslali v vesolje, piše The Telegraph. Šlo je za šaljivo pobudo, ki pa so jo izpeljali zelo resno, z namenom, da bi izboljšali imidž otoka po svetu, ki je očitno bolj vezan na mafijske posle kot pa na znanstveno raziskavo. V »siciljski vesoljski program« so vložili borih 350 evrov za nakup večjega balona polnega helija, ki je ponesel »cannolo« do skoraj 30 tisoč metrov višine. Še največ problemov je povzročila birokracija, saj so morali pridobiti dovoljenje letalskega nadzorništva. Vsekakor se je »cannolo« srečno vrnilo na Zemljo skupaj z videokamero, ki je posnela dogodek.

Po mafiji in hrani še nekaj o liriki, ki je prav tako tipična italijanska zadeva. The Guardian objavlja svojstven prispevek izpod peresa umetniškega vodje opere v avstralskem Queenslandu, in sicer o Verdijevem Rigolettu. Dopis bi bil povsem nezanimiv in izključno krajevnega pomena, ko ne bi operno postavitev vzporejal s sedanjim italijanskim dogajanjem. Bleščeči vojvoda iz Mantove, ki mu je grbavi Rigoletto za dvornega norca, namreč ima razuzdano življenje, ki ga avstralski operni izvedenec primerja z Berlusconiem. Verdijev vojvoda je sicer mlad in krepak, medtem ko je »77 let stari Berlus-

coni nenavadno bitje iz plastike, parodija mladosti, po kateri očitno hrepeni,« piše The Guardian. Kot v operi je glasba prikupna in vabljiva, dogajanje okrog vojvode Berlusconi pa groteskno in tragično.

O Berlusconiem nasledniku Renziju poroča pariški Le Monde, ki v enem prispevku piše, da mladi premier uveljavlja novo gospodarsko politiko in jo poimenuje kar »Renzinomics«, v drugem pa piše, da »če se Rim spremeni, potem se lahko spremeni tudi Evropa.« Prav Renzi naj bi predstavljal zmerno evropsko alternativo nemški kanclerki Merklovi, vendar je zaenkrat še prezgodaj, da bi ta perspektiva bila zajamčena. Mladi italijanski premier postavlja pod vprašaj dosedanje evropsko dogmo o nedotakljivi omejitvi bilanca primanjkljavi in stavi na perspektivo ekonomskega preporoda, ki naj ga spodbudijo investicije in davčni rezi, piše Le Monde.

Renzijev uspeh bo odločilen za uveljavitev Evropske socialistične stranke na skorajšnjih evropskih volitvah, pomembno vlogo pa bo odigral tudi v obdobju evropskega predsedstva, ki ga bo Italija prevzela prihodnjega julija. Renzijeva prihodnost je nedvomno zanimiva, gre pa za »grad iz kart«, ki se v vsakem trenutku lahko zruši, piše pariški popoldnevnik, predvsem ker so perspektive Italije še skrajno negotove.

